

NUESTRAS CULTURAS

UNIDAD DIDÁCTICA 4

GUÍA DIDÁCTICA



AUTORES: • Marta Cereijo Pérez

• Pedro Rincón Atienza

Asesoramiento: Humberto García

Boniface Ofogo

Abdessamad Lahid



**Programa difundido
con el apoyo de:**



ASOCIACIÓN COMISIÓN CATÓLICA
ESPAÑOLA DE MIGRACIÓN



CEPAIM
CONSORCIO ENTIDADES PARA
LA ACCIÓN INTEGRAL
CON MIGRANTES



COMISIÓN EUROPEA



MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES
Secretaría General de Asuntos Sociales
Instituto de Migraciones y Servicios Sociales



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Secretaría de Educación y Formación Profesional



ASOCIACIÓN SECRETARIADO GENERAL GITANO

SERIE: MATERIALES DE TRABAJO Nº 9



AUTORES: • Marta Cereija Pérez
• Pedro Rincón Atienza
Asesoramiento: Humberto García
Boniface Ofogo
Abdessomad Lahid

COORDINACIÓN: Pedro Rincón Atienza

DIBUJOS: Juan García Olmo

© A.S.G.G.
C/ Antolino Merino, 10
28025-MADRID

D.L.: M-38378-1997
I.S.B.N.: 84-921352-6-3

COORDINA LA EDICIÓN: A.D.I. (Aula Documental de Investigación)
C/ Martín de los Heras, 66 (28008 Madrid)

1. PRESENTACIÓN Y JUSTIFICACIÓN

CON ESTA CUARTA UNIDAD DIDÁCTICA del material **Programa para trabajar la Tolerancia y el Respeto a la Diversidad en Educación Secundaria Obligatoria**, se pretende acercar al alumnado al marco cultural que define nuestros comportamientos y las interpretaciones que hacemos de la vida; sensibilizar respecto a que estos marcos culturales son diversos, y que cada uno tendrá el suyo en función de su pertenencia a una cultura concreta y la reelaboración personal que haga de la misma, así como la necesidad de relacionarse con otras culturas.

El proceso de acercamiento cultural requiere un trabajo previo, razón por la cual se sitúa esta Unidad Didáctica en último lugar del proceso, siendo posterior al trabajo de conocernos y valorarnos a nosotros mismos, acercarnos al otro en un proceso de descentración y comprensión mutua, y realizar una búsqueda activa de puntos de encuentro que superen los marcos culturales. Creemos imprescindible acercarnos ahora a conocer las culturas presentes, al menos, en nuestro espacio más próximo –Centro Educativo, contexto social, localidad...–.

La presencia cada vez más numerosa de grupos étnicos diferenciados en nuestra sociedad y también en nuestras aulas es motivo de nuevas y continuas reflexiones sobre los objetivos y retos que presenta la Educación. La educación basada en las relaciones interculturales no se limita a los hijos de los inmigrantes sino que ha de hacerse extensiva a todo el alumnado del país, ya que es el único modelo que responde a la situación social del momento.

Si bien la Reforma Curricular contempla la diversidad cultural, ésta no ha ido mucho más allá de los tópicos al uso (fiestas especiales, señas de identidad, folklore, etcétera). En la declaración de propósitos podemos leer: “*su carácter abierto y flexible permitirá respetar el pluralismo cultural y dar una respuesta educativa que tenga en cuenta la diversidad...*”. La generalidad de esta declaración, la poca o nula implicación en el concepto de cultura, reducir la diversidad sólo en términos de aprendizaje, dejan un gran vacío de significado y no facilitan que el profesorado pueda organizar correctamente las áreas curriculares e incorporar esa diversidad cultural y no sólo su atención en términos de compensación.

La necesidad de introducir un material adecuado de atención a la diversidad étnica se justifica atendiendo a todos estos aspectos junto al etnocentrismo tradicional que se observa en los libros de texto¹, y a la importancia que los especialistas dan a que todo nuestro alumnado –y, por tanto, sus marcos culturales– esté representado en el currículo formativo para hacer efectiva la *igualdad de oportunidades* y trabajar el acercamiento cultural como primer principio para fomentar la Tolerancia y el respeto.

¹ Como información complementaria se puede consultar GRUPO “ELEUTERIO QUINTANILLA”. *Libros de texto y diversidad cultural*. Madrid: Talasa, 1998 y *Materiales para una Educación antirracista*. Madrid: Talasa, 1996 (facilita un material adecuado para realizar la evaluación de material didáctico a emplear en el aula) y ABASCAL, Cormen y otras. *Documento de Orientaciones básicas. Proyecto Escuela Tolerante e Intercultural*, Madrid: IMSERSO, 1998.

Una de las grandes ventajas que tenemos en España es que el fenómeno de la diversidad cultural no nos es nuevo. El mestizaje cultural y la convivencia entre individuos de diferentes culturas han sido y son una constante en nuestra historia, pudiendo afirmarse que nuestra cultura actual es un producto de la diversidad cultural vivida a lo largo de un proceso histórico que pasa por la presencia de diversos grupos humanos que han vivido y viven en la Península Ibérica. Esta idea, a la que nos gusta llamarle "enriquecimiento intercultural", la hemos tenido en cuenta para seleccionar las actividades y bloques temáticos.

Esta Unidad Didáctica está pensada para ser realizada en el aula con alumnado de 12 a 16 años de Educación Secundaria Obligatoria, tanto si hay alumnado de diversas culturas como si no lo hay. En ambos casos no podemos perder la oportunidad que nos brinda, por un lado, la presencia de distintas culturas en nuestra sociedad y, por otro, la inclusión en el currículo de la diversidad como ejemplo de adaptación de la escuela a los tiempos que vivimos.

2. DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO BÁSICO DE LA UNIDAD

No es en vano que la Unidad Didáctica **Nuestras Culturas** sea la última del ciclo que compone el *Programa para trabajar la Tolerancia y el Respeto a la Diversidad* ya que para admitir con madurez la convivencia con distintos grupos étnicos, se tiene que haber pasado por el proceso de identificación personal y de grupo.

El objetivo de esta Unidad Didáctica no ha sido otro que acercarnos a algunas de las culturas que están presentes en nuestro entorno más cercano; somos conscientes de que hay "otras" que no aparecen reflejadas en este material, pero el profesorado que esté motivada a introducirlas como contenidos curriculares podrá emplear el mismo esquema general y dirigirse a asociaciones u otras entidades para solicitarles información, material para su trabajo desde el aula, etc.

El planteamiento que esta Unidad Didáctica pretende motivar es el análisis de la variedad cultural presente en nuestro contexto, partiendo del concepto de cultura y las variables que lo definen y un proceso de investigación y recogida de información sobre las culturas que vamos a abordar. Con ánimo de facilitarle al profesorado la labor de guiar a su alumnado en la elaboración de estos dossiers, se aportan documentos y recursos sobre cada una de las culturas que hemos seleccionado. Por último, se propone trabajar la relación entre culturas y terminología de referencia.

Estos aspectos se abordan desde tres núcleos temáticos:

- * Núcleo Temático I: *¿Cultura? ... Yo tengo, tú tienes, nosotros y nosotras tenemos una identidad cultural*
- * Núcleo Temático II: *Y tu cultura, ¿cómo es?*
- * Núcleo Temático III: *Diferentes culturas conviviendo en el espacio y el tiempo*

Algunas de las actividades se acompañan de **FICHAS DE TRABAJO** para los alumnos y alumnas, que se incluyen en el **Cuaderno de Trabajo**.

La Organización de cada núcleo temático es la siguiente:

1. Objetivos
2. Duración
3. Organización básica
4. Observaciones
5. Desarrollo: Actividades
 - Organización básica

- Duración
 - Desarrollo
 - Evaluación
6. Papel del profesorado
 7. Materiales de apoyo
 8. Evaluación del núcleo temático

Para la puesta en práctica de las actividades, el profesorado necesitará conocer y utilizar metodologías ya expuestas y trabajadas a lo largo de las anteriores Unidades Didácticas, como son la discusión entre compañeros, el trabajo cooperativo, la investigación en equipos, etc. de las que puede encontrar información en la *Guía del profesorado*.

Creemos que esta Unidad Didáctica es susceptible de ser abordada desde una perspectiva globalizadora. Desde aquí hacemos una propuesta de actividades secuenciada, pero será el profesorado el que decida si añade actividades nuevas, a partir del contenido que sobre cada cultura le proporcionamos, para ser éstas trabajadas desde áreas que en este material no se contemplan.

3. DESTINATARIOS

Esta Unidad Didáctica está pensada para ser trabajada en cualquiera de los dos Ciclos de Educación Secundaria Obligatoria. La diferencia será la profundidad del trabajo que se realice con el alumnado y la amplitud de los contenidos sobre las diversas culturas que se lleguen a abordar. Su desarrollo dependerá, además, de la totalidad del Programa trabajada previamente con nuestro alumnado.

4. TEMPORALIZACIÓN

Los Núcleos temáticos de esta Unidad incluyen varias actividades que se pueden desarrollar en aproximadamente 14 sesiones de trabajo de 50 minutos.

El tiempo de aplicación variará principalmente en función de la duración del trabajo de Investigación del Núcleo Temático II y de la preparación del evento intercultural que cierra el trabajo de este Programa.

5. POSIBILIDADES DE INTRODUCCIÓN EN EL CURRÍCULUM

Los contenidos curriculares que son abordados desde esta Unidad Didáctica tienen relación con todas las áreas curriculares que se imparten o trabajan en la Educación Secundaria Obligatoria. Por una claridad de presentación y con intenciones de animar al profesorado a que este tema sea trabajado desde la globalidad del currículo, presentamos un mapa conceptual en el que se reseñan los contenidos a trabajar en la Educación Secundaria Obligatoria, distinguiendo entre contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales tal y como nos los proponen desde el Decreto de Currículo para la Educación Secundaria Obligatoria; a estos contenidos se asocian los objetivos de trabajo que nos proponemos desde los dife-

rentes bloques temáticos y las distintas actividades. Así mismo, estos contenidos pueden ser desarrollados desde la tutoría, pero hay áreas temáticas claras y definidas donde este trabajo tendrá cabida.

Se pueden consultar estas posibilidades de introducción en el **ANEXO 1** de esta **Guía Didáctica**.

6. EL PAPEL DEL PROFESORADO

Como se ha insistido a lo largo de todo este Programa, el profesorado tiene un papel de mediador y animador de la tarea del alumnado, lo que obliga a destacar la importancia de su actitud ante el conocimiento de las diversas culturas. Su trabajo principal será proporcionar a los chicos y chicas materiales adecuados para realizar su tarea, prepararse las sesiones disponiendo de la información que el alumno requerirá, organizar los grupos de trabajo y orientarles para un buen desarrollo estando atento a las actitudes y la disposición de su alumnado en el desarrollo del mismo.

7. ORGANIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS

7.1. OBJETIVOS

Objetivo General

Conocer nuestras referencias de identidad cultural y trazar puentes de comunicación y comprensión con culturas diferentes a la propia, descentrándonos con respecto a nuestros esquemas habituales y siendo activos y constructivos en la relación con "el otro".

Objetivos Específicos

1. Tomar conciencia de la diversidad cultural y los marcos que definen una cultura.
2. Sentir la necesidad de acercarse a conocer culturas diferentes a la propia, no sólo por interés científico (de conocimiento) sino como medida de superación de nuestro etnocentrismo.
3. Conocer y comprender los diversos procesos de relación que se producen entre distintas comunidades culturales, buscando procesos de relación intercultural en condiciones de igualdad.
4. Tomar conciencia de los propios prejuicios, de las actitudes etnocéntricas y de nuestro propio umbral de tolerancia hacia las diferencias culturales.
5. Acercarse a conocer el referente cultural del "otro" desde una perspectiva de apertura y comprensión, siendo conscientes de los lazos existentes entre los fenómenos culturales, sus manifestaciones visibles y los procesos relacionales que desde ellos se establecen.
6. Desarrollar capacidades de empatía que permitan elevar nuestro umbral de tolerancia y respeto.
7. Desarrollar actitudes favorables a la aceptación de culturas diferentes a la propia, valorando, respetando y huyendo de estereotipos y prejuicios.
8. Desarrollar las capacidades necesarias para realizar tareas en grupo y participar en discusiones y debates con una actitud crítica, constructiva y tolerante.

9. Adquirir el hábito de fundamentar adecuadamente las opiniones y propuestas.
10. Valorar la discrepancia y el diálogo como una vía necesaria para la solución de los problemas sociales.

7.2. CONTENIDOS

Contenidos Conceptuales (Saber)

- Conceptos de etnia, raza y cultura.
- Elementos que definen la cultural de un grupo humano. Terminología relacionada.
- Claves de la cultura gitana.
- Claves de las culturas islámicas.
- Claves de una cultura tradicional Centroafricana: Los Bantús.
- Claves de la cultura china.
- Relaciones entre culturas: osimilación, segregación e interculturalidad.
- Posicionamientos ante la diversidad cultural: etnocentrismo; tendencia a la generalización: los estereotipos culturales, los prejuicios y la discriminación; relativismo cultural; la negación de la diferencia por la ideología; el interculturalismo.

Contenidos Procedimentales (Saber hacer)

- Organización del trabajo y distribución de tareas.
- Lectura e interpretación de información presentada por diversos medios (plenos, diagramas, información estadística, artículos, prensa...).
- Elaboración de dossiers de información empleando distintos medios de presentación (resúmenes, cuadros sinópticos, diagramas de barras, tablas estadísticas...).
- Preparación de la comunicación de la información poniendo en práctica estrategias de síntesis, exposición ordenada y clara.
- Análisis comparativo de semejanzas y diferencias que presentan distintos grupos culturales respecto de un mismo fenómeno.
- Análisis crítico de los comportamientos que implican discriminación o rechazo.
- Preparación y realización de debates, negociar y consensuar.
- Elaboración de explicaciones multicausales, análisis de las conexiones entre los distintos elementos de un sistema cultural a partir del estudio de algún rasgo cultural concreto.

Contenidos Actitudinales (Saber ser)

- Tolerancia y respeto por las diferencias culturales.
- Reconocimiento, aceptación y búsqueda activa en la resolución de conflictos culturales.
- Rechazo a la desigualdad socioeconómica y a la discriminación cultural.

- Interés por conocer otras culturas e indagar sobre sus particularidades.
- Respeto y valoración de las manifestaciones culturales diferentes a la propia.

8. EVALUACIÓN

La evaluación sobre el trabajo realizado con el alumnado dependerá de qué opción se haya elegido para introducir los contenidos curriculares. Si optamos por una incorporación desde el ámbito del área, será desde éste desde donde debemos contemplar la adquisición de conocimientos del alumnado, sus actitudes hacia el trabajo y la adquisición de procedimientos de investigación y elaboración de la información.

Una buena actitud y predisposición del alumnado al acercamiento intercultural y una actitud dialogante, participativa, colaboracionista y creativa en la realización de las distintas actividades será la clave para poder valorar una buena disposición hacia la Tolerancia, el respeto y la negociación cultural.

Algunos recursos para la evaluación de nuestro trabajo y del alumnado:

1. Cuestionarios de autoaplicación para el profesorado sobre cómo ha conducido la Unidad Didáctica.
2. Trabajo del alumnado: ficha de partida con los conocimientos sobre diversas culturas, elaboración individual del concepto de cultura, contraste con el concepto consensuado por todos y todas.
3. Observación: participación, actitudes, interés, conocimientos de partida y conocimientos adquiridos por el alumnado.
4. Materiales elaborados: concepto de cultura, dossiers informativos, materiales elaborados para la preparación de un evento sobre la diversidad cultural.
5. Valoración de los equipos de trabajo: apoyo y colaboración, operatividad, participación...

9. DESARROLLO DE LOS NÚCLEOS TEMÁTICOS

Núcleo temático 1: *¿Cultura? ... Yo tengo, tú tienes, nosotros y nosotras tenemos una identidad cultural*

Núcleo temático 2: *Y tu cultura, ¿cómo es?*

Núcleo temático 3: *Diferentes culturas conviviendo en el espacio y el tiempo*

NÚCLEO TEMÁTICO 1: **¿CULTURA? ... YO TENGO, TÚ TIENES, NOSOTROS Y NOSOTRAS TENEMOS UNA IDENTIDAD CULTURAL**

OBJETIVOS

- Reconocer la diversidad del marco cultural y la pertenencia de cada persona a una cultura.
- Reconocer la especificidad de las culturas al analizar cuáles son los elementos que las definen.
- Generar actitudes de diálogo en la búsqueda de consenso a partir de la definición de cultura, atendiendo a qué es lo fundamental y sabiendo defender nuestras posturas.
- Mostrar interés en la realización del trabajo de esta última Unidad Didáctica del **Programa para trabajar la Tolerancia y el respeto a la diversidad en Educación Secundaria Obligatoria**.

DURACIÓN

Tres sesiones (aproximadamente 50 minutos cada una).

ORGANIZACIÓN BÁSICA

Para el trabajo de este Núcleo Temático nos apoyaremos en las **FICHAS DE TRABAJO 1, 2 y 3**.

El trabajo a realizar se introduce con una actividad de sensibilización que el profesor o profesora decidirá en función del alumnado con que trabaje, del área de conocimiento que empleemos como marco de los intereses y motivaciones del alumnado, etc.

Se debe optar por organizaciones flexibles del aula que permitan un trabajo individual, en pequeños grupos y la discusión y negociación del grupo-clase.

OBSERVACIONES

Las actividades aquí desarrolladas son propuestas de dinámicas de trabajo. Es papel del profesorado valorarlas y adaptarlas a su contexto concreto: presencia de alumnado de minorías étnicas, implicación en el desarrollo de las Unidades Didácticas anteriores, dinámica de trabajo que el grupo de chicos y chicas tienen interiorizadas, etc.

Ponemos en práctica actividades que implican la participación del alumnado, la discusión y negociación y el trabajo en grupo. Podemos encontrar información sobre ellas en la **Guía del Profesorado**.

DESARROLLO

ACTIVIDAD 1: "¿Qué están haciendo?..."

Objetivos

El objetivo que perseguimos con esta actividad es situar al alumnado en el trabajo que realizaremos a lo largo de las tres sesiones que componen este primer Núcleo Temático, acercándoles a la comprensión intuitiva de los patrones que marcan una cultura mediante el uso de diferentes recursos (cine, literatura, obras pictóricas, etc.).

Organización básica

Esta primera actividad no requiere ficha de trabajo. Dependiendo de si se introduce este material desde alguna área concreta o desde las actividades de tutoría, seleccionaremos un recurso u otro.

Desarrollaremos aquí dos ejemplos de materiales que se incluyen a continuación.

Duración

Dependerá del recurso concreto que se emplee y de la profundidad del análisis que hagamos con los alumnos y las alumnas; una sesión de trabajo puede ser suficiente.

Desarrollo

A. Desde el *Área de Lengua y Literatura* o desde el *Área de Música* podemos trabajar la letra de dos temas de Camarón de la Isla. Consideramos que es un tópico recurrir una vez más a Camarón, pero es un personaje suficientemente popular para nuestro alumnado; podemos encontrar otros ejemplos de materiales menos manidos: un cuento gitano, una obra pictórica...

- ① Introducimos el trabajo que vamos a realizar a los alumnos y alumnas: si se hace desde diferentes áreas, si lo va a realizar un profesor o profesora concreta, qué se espera del alumnado, qué se espera del trabajo... llegando a plantearles su conocimiento sobre la diversidad cultural, su interés y su implicación.
- ② Para comenzar este trabajo les presenta una manifestación cultural. En este caso hemos seleccionado la letra de dos temas de Camarón de la Isla: *Otra Galaxia* y *Te lo dice Camarón*. Introducimos el mismo, si procede, haciendo referencia al autor² y su pertenencia a un grupo cultural concreto (pero todavía no aportaremos datos sobre el mismo).

² Algunas biografías del Camarón: PEREGIL, F. *Camarón de la Isla*. Madrid: El País-Aguilar, 1993; RODRÍGUEZ, A. *Camarón de la Isla*. Madrid: Nuer Ediciones, 1992. MONTIEL, E. *Camarón. Vida y muerte del cante*. Barcelona: Ediciones B, 1992.

Te lo dice Camarón

*Nos criamos en los ríos y en los puentes;
otros en chabolas, somos diferentes.*

Te lo dice Camarón.

*Las penas de los gitanos
se convierten en alegría
si estiñelas gayibando.*

Te lo dice Camarón.

*Somos una raza grande,
con el alma pura
y un corazón noble.*

*Esta sala que yo canto
Viene de la india
para los gitanos.*

Te lo dice Camarón.

Otra galaxia

*Soy fragüero, soy fragüero;
yunque, clavo y alcayata*

*Cuando los niños en la escuela
estudiaban por el mañana
mi niñez era la fragua:
yunque, calvo y alcayata;
yunque, clavo y alcayata.*

*Yo me pregunto mil veces
mi paso por este mundo
a quién debo las alegrías y las penas;
será al cielo o la tierra
o a los senderos ocultos de la esfera.*

*En mi soleá espero
que cambien los caminos
de mis confusos sueños
porque no sé dónde ir,
si detenerme o andar,
quiero irme a otra galaxia
pa sentir mi libertad.*

soy fragüero, ...

*Me marcharé donde se escuchen
los ruidos de los pájaros cantando
y del agua de los ríos.
Me llevaré conmigo lo que tengo
por fantasía: a mi Gema, a mi Rocío
y a mi Luis pa qué contarlo:
quita el sentío, quita el sentío
quita el sentío.*

*Me senté bajo un olivo
y brillaban las estrellas,
iba dejando el martirio
del peso de mis cadenas.*

Soy fragüero, ...

Cante: Camarón
Guitarra: Tomatito
Antonio Humanes y José Monje

Del Disco "Te lo dice Camarón"
Philips-Phonogram 1986
(8268181 LP)

- ③ Se hará la lectura de los poemas. Se buscarán los términos que no se conozcan. Hablamos sobre los mismos: ¿Qué nos sugieren? ¿De qué nos hablan? Orientando las preguntas hacia una comprensión intuitiva de qué rasgos están marcando esa cultura. Para preparar la actividad el profesor puede leerse el **Dossier 1: Nos acercamos a una cultura: Los Gitanos**, aquí os facilitamos algunas pistas sobre aspectos recogidos de esta cultura en estos temas:

- Relación con las profesiones y la introducción de tecnologías desarrolladas por esta comunidad en el trabajo de la forja -hierro- (*fragüero: yunque, clavo y alcayata*).

- Otra concepción del aprendizaje de una profesión, la herencia de la profesión, la introducción en el papel de adulto desde edades tempranas a través del desarrollo de su futuro rol como adulto.
- Relación con la naturaleza; la presencia del río: lugar adecuado para los asentamientos por la presencia de agua, por las posibilidades que da para ocultarse, recogida de mimbre para la elaboración de canastos y otros utensilios que se pueden vender. La relación con la naturaleza también se encuentra asociada al concepto de libertad.
- La importancia de la familia. La vinculación del gitano a su familia.
- Como cultura proveniente de Oriente la presencia de las estrellas, de la noche, la luna...
- La lengua Romanó o Caló: "estiñelan gayibando" (están cantando).
- El amor a la vida.
- Identidad cultural: "sentimiento de ser gitano".
- Persecución –situación de marginación– distintos modos de asentamiento: ríos, puentes, chabolas...
- Heterogeneidad de la comunidad gitana.

B. Desde el *Área de Lengua y Literatura* o desde el *Área de Ciencias Sociales y/o de la Naturaleza* podemos trabajar una leyenda o cuento tradicional; en este caso os hacemos la propuesta de un cuento Camerunés (Los Bantú), recogido de la tradición oral y que entre otras virtudes tiene la de ser un vehículo de transmisión de valores culturales entre Los Bantús. (Se encuentra a continuación)

- ❶ Introducimos el trabajo a realizar. Igual a la propuesta A.

"Vamos a ver una manifestación cultural, en este caso, será de África y en concreto sobre Los Bantú (...)".

- ❷ Se hace la lectura del cuento.
- ❸ Se buscarán los términos que no se conozcan.
- ❹ Hablamos sobre el mismo, orientando las preguntas hacia una comprensión intuitiva de qué nos están hablando y cuál es el mensaje que trasmite esta fábula; ¿se dejan entrever aspectos culturales? ... ¿Cuáles? ... El profesor o profesora puede leerse el **Dossier 3: Nos acercamos a una cultura: Los Bantú**. A continuación os facilitamos algunas claves que pueden ayudar en el trabajo con vuestro alumnado:
 - Al ser una cultura de tradición oral, el cuento, la fábula, es el vehículo de transmisión de los valores culturales.
 - Está basado en la "cultura" de la naturaleza. Las fábulas son leyendas protagonizadas por animales, que en este caso hacen referencia a animales no presentes en nuestro contexto (Península Ibérica) sino en el Sur y Centro de África (una fauna diferente).
 - En las fábulas y narraciones orales Bantú es relevante la presencia de la caza ya que éste es el medio tradicional de vida.
 - Los personajes simbolizan valores y contra-valores; la liebre representa la astucia y el león la fortaleza.
 - La palabra dada entre Los Bantú es sagrada. No cumplir con ella se considera una falta grave dentro de esta comunidad.

EL LEÓN INFIEL (cuento popular camerunés)

Había una vez, hace muchos años, un león llamado Kandinga. Era el león más fuerte y también el más malo. Su maldad le llevaba a devorar a sus amigos cada vez que tenía hambre. Por eso acabó solo, al abandonarle sus amigos, su mujer y sus hijos. Un día, Kandinga estaba durmiendo en el sol, y pasó la liebre. Al verle en este lamentable estado, ésta le dijo:

- ***¡Hola, Kandinga! Pero, ¿qué te pasa? ... te veo muy triste y muy flaco...***
- ***Sí, tienes razón, amiga. Llevo dos semanas sin comer.***
- ***¡Pero qué situación más extraña! Tú siempre has sido un buen cazador. No entiendo por qué no tienes comida.***
- ***Sabes que yo siempre he sido muy malo. Y cada vez que me ven los demás animales, salen corriendo. Y como soy viejo, tengo sarna y reuma y no puedo correr***
- ***No te preocupes, Kandinga*** –le tranquilizó la liebre–. ***Ya sabes que yo soy muy listo. Si quieres, te puedo ayudar a matar los animales. Puedo traer aquí mismo todos los animales de la selva. Sólo tendrás que matar dos o tres de ellos y tendremos mucha comida. Pero me tienes que prometer que si te ayudo a matarlos, compartirás la carne conmigo.***

Kandinga se enfadó al oír esas fantasías sobre la carne y los animales y le preguntó:

- ***Me hablas de la carne, de los animales, y... ¿cómo vas a conseguir que vengan aquí? ...***
- ***Tengo un plan*** –le aseguró la liebre–. ***Si quieres colaborar, podemos hacer un agujero grande en el suelo. Y ahí te voy a tapar con hojas y con ramas, pero dejaré fuera tu boca. Y cuando lleguen los animales, gritaré tu nombre para avisarte.***

Ya convencido de la eficacia del plan, el león dio su consentimiento y juntos hicieron un agujero muy grande en el que inmediatamente se metió Kandinga. La liebre le tapó cuidadosamente con hojas y ramas, dejando fuera su boca. A continuación, se marchó como si no fuera su compinche. Estuvo buscando a los animales por la selva pero ninguno aparecía, y cuando llegó a la sabana los vio todos juntos en la llanura. Estaban jugando después de la comida.

Tan lista como era la liebre, se puso a silbar y a bailar como un tonto. Al llegar cerca de los animales, lo más normal era saludarlos todos a la vez, dado el gran número y la variedad de animales que había. En vez de eso, optó por saludarles de uno en uno:

- ***¡Hola elefante, hola cocodrilo, hola chimpancé, hola hipopótamo...!***

Al final, dándose cuenta de que los animales ya estaban un tanto aburridos de tantos saludos, la liebre avanzó en medio de ellos y declaró solemne:

- ***Los dientes salen en la boca.***

Extrañados de esta ocurrencia, los animales le contestaron:

- ***¡Vaya perogrullada! Llegaste aquí silbando y bailando como un borracho, nos saludaste durante más de una hora, y luego sueltas algo que todo el mundo sabe. Sabemos que los dientes no pueden salir ni en la mano, ni en el pie, ni mucho menos en la oreja. ¿A qué viene esa afirmación? ...***
- ***No*** –contestó la liebre–. ***Simplemente lo comentaba porque a veces hay dientes que en vez de salir en la boca, salen de la tierra, como si fueran champiñones, o cebollas.***

Los animales, indignados ante semejante afirmación, le advirtieron:

- ***¡Ah! Seguro que es otra de tus mentiras. La única forma de saber si dices la verdad es llevarnos al sitio donde dices que salen los dientes. Y si nos damos cuenta de que nos has mentado, te daremos una buena paliza.***

La liebre aprovechó esta coyuntura para llevarlos al sitio donde estaba escondido el león. Una vez ahí, les dijo:

- ***Los dientes de los que os hablé, ahí mismo los tenéis.***

En efecto, ahí estaba la boca del león repleta de colmillos. Algunos animales no se lo podían creer, y empezaron a tocar los colmillos del león para ver si eran de verdad; los había que metían sus manos en la boca del león. La misma jirafa llegó a introducir su boca en la del león.

La liebre aprovechó que los animales estaban rendidos ante la "evidencia" para reclamar su amor a la verdad:

- ***Amigos... ahora veis que yo nunca miento, siempre digo la verdad. ¿Veis que los dientes pueden salir del suelo? ... Bueno, si queréis otra sorpresa, sólo tenéis que cerrar los ojos, y cuando yo cuente hasta tres, gritaremos todos: ¡KANDINGA!***

Los animales se quedaron quietos, cerraron los ojos y la liebre contó hasta tres, luego todos gritaron el nombre de Kandinga.

Éste, al oír su nombre, salió de su escondite sin hacer ningún ruido y atrapó dos animales. Y llegó la hora de comer. El león optó por olvidarse de sus promesas y decidió no compartir la carne con la liebre. Tras dos horas de comida, la liebre se despidió prometiéndole irónicamente una recompensa al león, ya que le había "perdonado" la vida.

Como estaba muy cansado, se sentó en un tronco de árbol para descansar y se dio cuenta de que había en él una colmena llena de miel.

La liebre era consciente de que a Kandinga le pertenecía todo lo bueno de la selva. Pero también sabía que a la serpiente negra le gustaba la miel. Se trataba de la serpiente más venenosa nunca conocida. Se fue en su busca y la encontró escondida entre las hojas y, de lejos, por si acaso, le dijo:

- ***¡Hola Nandú! Te buscaba para comentarte una agradable noticia. He descubierto una colmena repleta de miel. No sé si querrás venir conmigo a probarla.***

Juntos se dirigieron al lugar donde se encontraba la colmena, y la serpiente se metió en ella y empezó a disfrutar del delicioso manjar. Mientras tanto, la liebre se fue a llamar a Kandinga. En cuanto éste escuchó la palabra MIEL, enfureció y amenazó a la liebre:

- ***¿Acaso no sabes que toda la miel de la selva me pertenece? ... Como no me lleves ahí ahora mismo, acabarás en mi estómago.***

La liebre cedió ante semejantes amenazas. Cuando llegaron al lado de la colmena, Kandinga saltó y metió la mano en ella. La serpiente negra, al ver esa mano peluda, le picó, inyectándole su letal veneno.

Kandinga cayó al suelo agonizando, momento que aprovechó la liebre para recordarle sus incumplimientos:

- ***Kandinga, ¿te acuerdas que me prometiste compartir la carne conmigo si te ayudaba a matar los animales, pero cuando llegó la hora de comer, te lo quedaste todo? ...***

Kandinga no pudo contestar a esta pregunta, ya que murió. Murió por no cumplir sus promesas y por no saber compartir.

ACTIVIDAD 2: "¿Qué es cultura?"

Objetivos

El objeto de esta actividad será construir el concepto de cultura intentando aproximarnos lo máximo posible a las variables que lo forman, facilitando así que desde la actividad siguiente se aborde la claridad de dichas variables acordando entre todo el grupo qué vamos a entender por cada una. Nos parece interesante que se trabajen también los conceptos de raza y etnia por su proximidad al concepto objeto de nuestro trabajo.

Organización básica

Para esta actividad es importante que el alumnado esté dispuesto de tal manera que pueda trabajar individualmente, en pequeños grupos y, por último, puedan realizar un trabajo de gran grupo (Grupo clase).

Se facilitan la **FICHA DE TRABAJO 1** y **FICHA DE TRABAJO 2**.

Se comenzará por la clarificación de tres términos: etnia, raza y cultura. Podemos encontrar material de apoyo en los **ANEXOS 2 y 3** de esta **Guía Didáctica**. Nuestra propuesta consiste en la construcción, con nuestro alumnado, de una definición de qué entendemos por *cultura*, para posteriormente trabajar los otros dos conceptos.

Planteamos cuatro formas de abordar los términos de *etnia* y *raza* para que el profesorado elija cuál es la más adecuada para su alumnado:

- El profesor o profesora puede darles una definición académica de los dos conceptos.
- Pedir al alumnado que busque los términos en distintos libros de referencia (Ver **ANEXO 3** y **Apartado: Materiales de apoyo**) y que elabore una definición personal de los mismos.
- Trabajamos los términos con el mismo sistema que trabajaremos el término *cultura* (en el apartado de desarrollo).
- Por último, podemos trabajar solamente el término *cultura* y, una vez clarificado, trabajar los otros dos de una forma relacional.

Duración

Una sesión de trabajo (aproximadamente 50 minutos).

Desarrollo

- 1 En la *asamblea de aula* planteamos con el alumnado el trabajo a realizar, organización, etc.
- 2 Elaboración individual del término *cultura*.
- 3 Agrupación en equipos de tres-cuatro personas, que acuerdan entre ellas una definición de grupo y argumentan sobre la misma con objeto de poder defenderla posteriormente.
- 4 Construcción colectiva del concepto *cultura*. A partir de lo común que hemos encontrado en cada definición y del consenso sobre las diferencias encontradas en las definiciones. En el **ANEXO 2** se pueden encontrar diferentes definiciones que trabajaremos con los chicos y chicas, si no consiguen presentar un esquema de qué entienden por *cultura*, y que pueden servir de orientación al profesorado para guiar las reflexiones de sus alumnos o alumnas.
- 5 De esta definición se desprenderán una serie de conceptos que habrá que clarificar y matizar: valores, grupo humano, costumbres, tradiciones, proceso histórico común, etc.
- 6 Habrá que ampliar los conceptos ayudando al alumnado a acercarse a comprender una cultura y su expresión o manifestación visible:
 - ¿Todo grupo humano está ubicado en un territorio?
 - ¿Todo grupo humano tiene un sistema de comunicación, y dentro de éste podemos hablar de idioma, expresión artística, etc.?
 - ¿Como característica humana podemos hablar de la trascendencia y de la ideología? ¿Toda cultura tiene una manifestación de esa trascendencia normalmente representada en una religión o manifestación religiosa?

Este trabajo se completará con el que se realiza con la Actividad 3. Sería conveniente que dejásemos planteado el trabajo de esta actividad nueva, para que los chicos y chicas se lo preparen fuera del horario escolar utilizando como guía la **FICHA DE TRABAJO 3**. Algunas pistas, orientaciones:

- Pedirles a los chicos/as que pregunten en casa ejemplos: en relación con los valores, la alimentación (cambios en la alimentación), costumbres y tradiciones, origen de su familia...
- Señalar que el objetivo es que puedan defender su esquema de cultura desde la ejemplificación; llegando a acuerdos sobre qué van a entender por cada uno de los términos.

ACTIVIDAD 3: *"Combate de conceptos. Elementos que definen una cultura"*

Objetivos

El objetivo de esta actividad es clarificar las variables que forman parte de la definición de cultura consensuada por el grupo, a fin de poder abordar el conocimiento de una cultura a través de un esquema de análisis común.

Organización básica

Nos apoyaremos en la **FICHA DE TRABAJO 3**, preparación previa de la actividad; **FICHA DE TRABAJO 4**, que servirá como guía de la dinámica para el alumnado y **FICHA DE TRABAJO 5**, siendo necesario un ejemplar para cada uno de los chicos y chicas con los que trabajamos.

El eje central del trabajo consiste en la argumentación y discusión entre dos alumnos o alumnas sobre la definición de Cultura que ha sido concretada por el grupo-clase. Para ello, dos chicos o chicas se posicionarán respecto de la definición elaborada por el grupo-clase. Uno o una de ellos/as defenderá la definición; el/la otro/a hará de "abogada del diablo" y añadirá a la definición tantas variables como considere, basándose en que una cultura es compleja y, por tanto, "no nos llegan" las variables manejadas para alcanzar su comprensión. Las dos personas implicadas deberán defender su postura argumentando qué entienden por cada uno de los conceptos manejados: valores, costumbres, trascendencia, ideología, organización social, idioma, grupo humano, expresión artística...

Por turnos, el alumno A podrá afirmar que toda cultura tiene una serie de variables, pero debe explicar qué entiende por cada una de ellas, ejemplificando y clarificando, así como el alumno B podrá convencer de lo contrario o añadir nuevas variables también con argumentos, hasta que el grupo de chicos y chicas que observan decidan colocarse como refuerzos en uno de los dos bandos ayudando en las explicaciones o la ejemplificación...

La dinámica termina cuando uno de los dos bandos ha conseguido convencer a un porcentaje significativo del grupo total.

Se puede nombrar un SECRETARIO que ayude al discurso lógico de la argumentación tomando notas en la pizarra sobre los conceptos que se discuten.

Como resultado obtendremos una definición de cultura, con todas las variables clarificadas y susceptibles de ser aplicables o ella. Entendemos que estas variables tienen "elementos" que serán los que den el contenido para completar la **FICHA DE TRABAJO 5**.

Definimos CULTURA

Podemos entender la CULTURA como lo contrario de la naturaleza; todo aquello que ha sido creado por el género humano y que no es biológico: valores éticos, explicaciones filosóficas sobre el origen del mundo, los distintos artefactos creados por la humanidad, las estructuras sociales, las costumbres, la forma de vida, etc. La cultura sería la "educación de la naturaleza". Esta educación de la naturaleza se plantea como una respuesta organizativa de un grupo humano a las necesidades fundamentales y naturales, una respuesta ante los problemas de la vida que va a dar a ese grupo una idiosincrasia de actitud ante la misma que se transmite de generación en generación a lo largo de la historia de dicho grupo humano y que puede ser observable en comparación con otras culturas.

El marco cultural, por tanto, da respuesta a problemas vitales como son:

- La relación con el medio y la supervivencia en un hábitat concreto que provoca unos determinados **conocimientos técnico-científicos**
- La relación dentro del grupo, distribución de tareas, relación con otros grupos culturales, normativa, organización social, etc. que provoca que toda cultura tenga un **sistema organizativo** y un **comportamiento normativo y una conducta**, así como unos **valores**.
- La trascendencia humana, el de dónde y hacia dónde, que provoca unas determinadas **creencias**.
- La necesidad de comunicar esos modos de organizarse, de pensar, de ver la vida, de trascender a ella, generando todo un **sistema de símbolos** como son el idioma, el arte (música, pintura, escultura, etc.) y las costumbres y tradiciones.

Por último, señalar la importancia del proceso histórico y mestizaje que por el contacto con otras culturas todo grupo cultural vive.

Todos estos elementos no son compartimentos estanco, sino que se relacionan entre sí formando un todo en que unas variables se manifestarán en dependencia con otras. Esto es claro; por ejemplo, en la cultura gitana su organización social basada en una red de vinculación consanguínea patrilineal marcará toda su normativa, estructura, etc. que a su vez es producto de un proceso histórico de vinculación basado en el apoyo económico, social y de protección...

Duración

Una sesión de trabajo (aproximadamente 50 minutos), aunque dependerá del trabajo previo realizado por el alumnado, la concreción de las variables y la claridad de definición de las mismas.

Desarrollo

- 1 Se explica el objetivo de trabajo (si no se ha hecho en la sesión anterior).
- 2 Se organiza el aula con las sillas pegadas a la pared generando un espacio en el centro.
- 3 Se elegirán dos personas (sería conveniente que estas dos personas fueran elegidas en la sesión anterior para que puedan preparar y pensar su argumentación).
- 4 Cada una de estas dos personas se colocará en un extremo de ese espacio.
- 5 En un pequeño espacio de tiempo cada uno/cada una argumenta: la definición es correcta porque recoge todas las variables culturales (alumno/a A) y explicará, ejemplificando, esas variables, pudiendo "pasarle la pelota" a un/a chica/o que esté fuera, pasando a formar parte de su equipo si acepta-acierta a ayudarle. El otro/otra (alumno/a B) argumentará con ejemplos señalando rasgos culturales que considera que están fuera de esa definición (por ejemplo: la territorialidad, ¿toda cultura tiene un territorio que le es propio?), o conceptos que considera que quedarían fuera -por ejemplo- valores, de lo que el equipo A ha argumentado.
- 6 Los chicos/as que están observando el "partido" entrarán en el juego, o bien porque les "han pasado la pelota" y lo han aceptado, o bien por posicionamiento respecto a los argumentos que se van dando. Podemos consensuar con ellos y ellas el tiempo de argumentación o el número de vueltas (A-B, B-A) necesarias antes de que sea obligado posicionarse y colocarse físicamente en la "portería de A o B".

- ⑦ La dinámica termina cuando existe claridad sobre los elementos que definen una cultura y cuando el porcentaje mayoritario se ha ido colocando en uno de los dos lados.
- ③ Se trabajará la elaboración de la **FICHA DE TRABAJO 5**.

PAPEL DEL PROFESORADO

Su papel fundamental será despertar el interés del alumnado por participar en las dinámicas de forma activa; para ello será necesario que los chicos y chicas se sientan cómodos participando, exista un buen clima de aula, se hayan adaptado las dinámicas a las posibilidades reales del alumnado, y se planteen estrategias de ayuda y orientación para la reflexión sobre los conceptos.

También deberá decidir cómo acerca al alumnado a los conceptos de etnia y raza. Explicar estos conceptos y, por último, asesorar y apoyar a los dos chicos/chicas que se han encargado de "arrancar" (punto -).

En los **ANEXOS** de esta **Guía Didáctica** encontrará información complementaria, que puede servirle de ayuda para llevar a buen término su trabajo.

MATERIALES DE APOYO

- En los **ANEXOS 2 y 3**: el profesorado podrá encontrar un listado de definiciones del concepto de cultura, orientaciones para ayudar al alumnado en su construcción, variables o elementos que la componen, etc. Conceptos de etnia y raza y orientaciones que permiten su construcción relacional.
- Ver los **Dossieres** de las culturas Gitana, Bantú, Islámica y China de esta **Unidad Didáctica**.
- Literatura infantil y juvenil:
 - * ALONSO, E. El marroquí que vendía primaveras. Alicante: Aguaclara (Colección Aldaba).
 - * CANO, C. ¿En qué se diferencia el blanco del negro? Barcelona: Aura Cómic, 1994
 - * CENDRARS, B. Cuentos negros para niños blancos. Madrid: Espasa-Calpe, 1984
 - * MANZI, A. Orzowei. Barcelona: Noguer y Garalt, 1991
 - * BAJIN. La familia Kao. Madrid: SM, 1989
 - * DICKINSON, P. Mi madre es la guerra. Madrid: SM, 1993
- Bibliografía complementaria:
 - * COLECTIVO AMANI. Educación Intercultural. Análisis y resolución de conflictos. Madrid: Editorial Popular, 1994
 - * TAMARO, J. El racismo. Madrid: Paradigma, 1997
 - * BLAZQUEZ RUIZ, F. J. y otros. 10 palabras claves sobre racismo y xenofobia. Navarra: Verbo Divino, 1996
 - * TAHAR BEN JELLOU. ¿Papá, qué es el racismo? Madrid: Alfaguara, 1998
- Bibliografías:
 - * Libros para la tolerancia. Selección bibliográfica. Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1995 (C/ Peña Primera, 14-16 -37002 Salamanca)
 - * Guía de recursos documentales. Campaña europea contra el racismo: "Somos iguales, somos diferentes". Madrid: Instituto de la juventud. Ministerio de Asuntos Sociales, 1995 y 1998
 - * Interculturalismo y educación. Cuadernos de Pedagogía. Barcelona: Praxis, 1998 (Disquete 3 ¼)

- Enciclopedias en general, por ejemplo:
 - * GRUPO EDITORIAL OCÉANO. Geografía Universal. Barcelona: Instituto Gallach, 1992
- Se pueden emplear diversas obras pictóricas o artísticas en general, como por ejemplo:
 - * Las ilustraciones de Zeng Zhaoan y Liu Jikun, "El Rey Mono escolta al monje Tang", editado por Lenguas Extranjeras. Beijing, China, 1984
 - * Bailarina gitana, de Emile Nolde
 - * Gitana, de Sorolla
- Otros:
 - * BOYDEN, J. Atlas de las familias del mundo. Madrid: Debate, 1994
 - * UNICEF. Niños como yo. Madrid: Bruño, 1995

NÚCLEO TEMÁTICO 2: **Y TU CULTURA... ¿CÓMO ES?**

OBJETIVOS

- Tomar conciencia de nuestros propios marcos culturales.
- Acercarse a conocer las claves de culturas que nos son próximas en el entorno social.
- Generar actitudes de respeto y tolerancia hacia culturas diferentes a la propia.
- Organizar operativamente el trabajo.
- Trabajar en equipo, dando y recibiendo apoyo de los compañeros y compañeras.
- Aprender a decodificar información presentada en esquemas, cuadros o diagramas.
- Recoger información presentada en distintos medios: prensa, monográficos, diccionarios, artículos, fotografías, películas...
- Elaborar dossiers informativos sobre la historia y cultura de una comunidad concreta de las seleccionadas: estructura, síntesis, selección de contenidos...
- Transmitir con claridad y utilizando diferentes recursos, la información recopilada y estructurada del acervo cultural de un grupo humano.

DURACIÓN

La duración de este bloque temático es relativa en función de la profundidad con que queramos abordarla. Desde aquí hemos pensado que son necesarias, al menos, 6 sesiones de 50 minutos, pudiendo aumentarse a una sesión de trabajo más para poder establecer análisis multicausales sobre un aspecto concreto (recomendamos esta actividad para alumnado de los últimos cursos de Educación Secundaria Obligatoria)

ORGANIZACIÓN BÁSICA

Para llevar a cabo las actividades que aquí se plantean podemos optar por la realización del trabajo desde una área concreta. Sin embargo, si en la organización del centro cabe la posibilidad de realizarlo globalmente, parece más interesante que el alumnado trabaje sobre un centro de interés concreto en el que deben volcar muchos de los contenidos que se trabajan desde cada área en particular: matemáticas, lenguaje, geografía e historia, etc.

Si se opta por ser realizado desde una área concreta de trabajo, debemos asegurarnos que nuestro alumnado tenga disponibles las estrategias a poner en práctica; así: elaboración de síntesis, interpretación de datos, interpretación de mapas, conocimientos de geografía e historia...

Las tareas a realizar dentro de la **Actividad 2** se podrían llevar a cabo desde la biblioteca del centro.

OBSERVACIONES

Este trabajo está pensado para ser realizado tanto por alumnado del Primer Ciclo de Educación Secundaria Obligatoria como por alumnado del Segundo Ciclo; la diferencia estará en la profundización en los contenidos y en las posibilidades reales de usar un material u otro y en la forma de presentar los contenidos. Corresponde al profesorado la adaptación concreta de esta actividad para su alumnado.

DESARROLLO

ACTIVIDAD 1: *"Hablo de mi cultura". Aplico el esquema*

Organización básica

El objetivo que se persigue es situar al alumnado en el trabajo que realizaremos a lo largo de 6 sesiones y hacerles reflexionar sobre su propio marco cultural. Este aspecto es importante ya que nuestro marco cultural está tan integrado en nuestros hábitos y modos de hacer que no somos conscientes de su presencia. Así mismo, esta actividad permite una continuidad y coherencia con el trabajo realizado anteriormente.

Para la realización utilizaremos la **FICHA DE TRABAJO 6**. Hemos considerado esta ficha de carácter individual, atendiendo principalmente a que nuestro alumnado tiene distintos marcos culturales, pero deben ser conscientes de que es necesario integrar el trabajo realizado en la dinámica anterior. Nunca deberá plantearse como una actividad de repaso ni de evaluación; se les dejará libertad para asumirla conjuntamente con un compañero o compañera, si así quieren, aunque cada uno dé respuesta a su propia ficha.

Duración

Una sesión de 50 minutos en función de cómo trabaje el grupo, de sus capacidades y de su nivel de implicación.

Desarrollo

- 1 Una vez elaborado el esquema de elementos que definen una cultura, el alumno/a lo aplicará a su propia cultura señalando aquellos aspectos que conozca aunque sea de manera intuitiva, intentando aportar algún rasgo para cada una de las variables. En la **FICHA DE TRABAJO 6**, podemos encontrar una guía de preguntas para el alumnado.
- 2 Se hará una puesta en común: ¿Tenemos claros nuestros valores? ¿Qué sabemos de nuestras costumbres? ¿Son comunes las costumbres de unos/as y otros/as? ¿De dónde es nuestra familia? ¿Nuestras costumbres están referenciadas a la procedencia de nuestra familia? ¿Practicamos alguna religión? ¿Y nuestro padre y nuestra madre? ¿Tenemos preferencias al elegir la ropa? ¿Y nuestras comidas? ¿Qué lengua/idioma se habla en casa? ¿Podemos poner algún ejemplo de vocabulario que provenga de nuestra familia y su marco cultural? ... Al proponer al alumnado estas preguntas debemos tener cuidado con no enfatizar en exceso la diferencia.
- 3 Introducimos el trabajo a realizar en las próximas sesiones.

ACTIVIDAD 2: "Conocemos otras culturas"

Organización básica

Esta actividad ha sido planteada para ser realizada como una actividad de globalización. Se puede trabajar desde el *Área de Lenguaje* porque no sólo es el vehículo de comunicación a emplear, sino porque se emplearán distintos tipos de textos y se abordarán objetivos de esta Área (como son el uso correcto del lenguaje oral y escrito, la capacidad de síntesis, la exposición oral, etc.).

Y también el *Área de Matemáticas* en todo lo relativo a cálculos, a interpretaciones estadísticas, etc. siendo función del profesorado de esta Área abordar con su alumnado estos procedimientos. Esto mismo se podría argumentar con cada área de trabajo³.

Duración

Cinco sesiones de aproximadamente 50 minutos. Y tarea a realizar fuera del horario escolar.

Desarrollo

- 1 Desde la *asamblea de aula* planteamos la actividad a realizar la forma y acordamos los grupos de trabajo que van a abordar cada una de las culturas.
- 2 Delimitamos con nuestro alumnado qué es lo que se va a trabajar.
- 3 Individualmente intentan dar respuesta al esquema de cultura establecido, constatando qué es lo que sabemos sobre cada comunidad cultural.
- 4 En los grupos establecidos (de 3 a 5 personas), se consensúa qué es lo que saben completando la primera ficha de trabajo de esta actividad, **FICHA DE TRABAJO 7**
- 5 Establecen qué es lo que no saben y qué es lo que quieren saber. Deberán constatar el desacuerdo entre sus conocimientos y las carencias, **FICHA DE TRABAJO 8** Podemos hacerles ver este desacuerdo, planteándoles preguntas sobre el tema que puedan ser curiosas para el alumnado de estas edades, o dándoles un material –texto, película, fotografía...– en el que se evidencie su necesidad de ampliar sus conocimientos para poder comprenderlo. Para ello, el profesorado puede recurrir al material anexo específico sobre cada cultura, a los recursos que ahí se reseñan y a los recursos citados en el apartado de **MATERIAL DE APOYO** del **Núcleo Temático 1**.
- 6 Se plantea, con ayuda del profesor o profesora, un plan de trabajo en el que deberá constar el cómo conseguir la información que nos falta: organizar una entrevista, lectura de documentos, visionado de películas, recogida de prensa, etc.
- 7 Estos planes de trabajo tendrán que ser discutidos por todos y todas (para ello podemos utilizar la asamblea) acordándose estrategias y plazos para su realización. Tendrán que programarse las sesiones por ejemplo estableciendo la biblioteca del Centro como lugar de trabajo. Para su realización debemos asegurarnos de que disponemos de material suficiente y adecuado.
- 8 Estrategias de síntesis, organización de la información recogida esquema elaborado. Establecer relaciones entre los diferentes aspectos trabajados (esto podría hacerse sobre todo con el alumnado más mayor y requerirá una sesión de trabajo más). La **FICHA DE TRABAJO 9** tiene como objetivo ayudarles a hacer un pequeño esquema-resumen de la información recogida.
- 9 Estrategias para la presentación del trabajo elaborado al resto de los compañeros; se les debe dejar libertad para elegir la forma de contárselo a los compañeros, animándoles a ser creativos:

³ Ver Anexo 1 *Guía Didáctica* de esta Unidad.

diseño de un juego de mesa, obra de teatro, un recital poético, un panel con su explicación o, si ellos y ellas así lo eligen, una ponencia.

PAPEL DEL PROFESORADO

El profesorado deberá ayudar a los alumnos y alumnas a estructurar el trabajo, proporcionarles materiales adecuados, y asesorarles y orientarles en la elaboración de los dossiers sobre cada cultura. Consideramos importante el cuidado en la formación de los grupos de trabajo y la formulación de preguntas que les permitan avanzar en la construcción de la comprensión de la cultura sobre la que trabajen. Evitar que se recojan datos que no comprendan y/o que se copien literalmente documentos, animándoles a manejar distintos recursos y a hacer una construcción personal de lo leído y visto.

MATERIALES DE APOYO

Se facilitan cuatro **DOCUMENTOS DE TRABAJO**, uno sobre cada una de las culturas seleccionadas. Estos materiales han sido preparados con intención de poder servir de herramientas de trabajo para el profesorado, pero también como material de lectura para el alumnado, como refuerzo al trabajo realizado o como sustitución del mismo, si el profesorado decide trabajar estos temas de otra manera. En estos materiales se recoge un apartado de recursos en el que podremos encontrar material complementario de trabajo o material de apoyo a la elaboración de los dossiers.

NÚCLEO TEMÁTICO 3: **DIFERENTES CULTURAS CONVIVIENDO EN EL ESPACIO Y EN EL TIEMPO**

OBJETIVOS

- Tomar conciencia de que las relaciones entre culturas son un proceso natural que se ha dado a lo largo de la historia.
- Acercarse al marco conceptual de las relaciones que se establecen entre las culturas.
- Aceptar el conflicto como un proceso natural en las relaciones humanas y acercarse al mismo desde una clave positiva de resolución y negociación.
- Comprender los conflictos étnicos e interpretarlos, buscando alternativas.
- Interpretar nuestros prejuicios hacia una Comunidad Cultural concreta para poder modificarlos.
- Tomar conciencia de que todas las culturas son mestizas por el hecho de haber incorporado aspectos de culturas diferentes a la propia.
- Valorar positivamente las relaciones interculturales en situaciones de igualdad, como medida natural y lógica de comunicación.
- Generar valores de empatía y solidaridad en torno a la distribución de las riquezas.
- Acercarse a comprender la complejidad de las relaciones entre países y culturas diferentes desde marcos históricos, aplicando para ello interpretaciones multicausales.
- Tener interés en comunicar el trabajo realizado y sensibilizarse y trabajar a favor de la Tolerancia fomentando el respeto y el interés por acercarse a culturas diferentes a la propia.

DURACIÓN

La duración de este **Bloque Temático** es relativa en función de la profundidad con que queramos abordarlo. Se estima que son necesarias, al menos, 5 sesiones de 50 minutos.

Para la actividad final que se propone será el profesorado quien decida cuántas sesiones se emplearán en su preparación y realización.

ORGANIZACIÓN BÁSICA

Desde este último **Bloque Temático** se pretende acercar al alumnado al marco conceptual básico que define las diversas formas de relación entre las culturas a lo largo de la historia.

OBSERVACIONES

La propuesta de actividades que aquí se desarrolla tiene como objetivo la reflexión sobre fenómenos como los movimientos migratorios, la exclusión, las situaciones de marginación, etc. Es interesante que este tema sea ampliado por el profesorado en relación con los contenidos curriculares de Historia, Len-

gua, Conocimiento del Medio Social...; desde aquí se han abordado algunos aspectos, pero no debería quedar en un marco meramente conceptual.

La última actividad está simplemente esbozada. Se recogen algunas ideas sobre cómo plantear una semana o una jornada intercultural, pero deberemos ser coherentes con el planteamiento general del Programa y tratar de que esta actividad no se convierta en una expresión de tópicos o de aspectos exóticos de las diferentes culturas.

DESARROLLO

ACTIVIDAD 1: *"¿Está claro quién ha sido?"*

Objetivos

El objetivo de esta actividad es introducir al alumno o alumna en el marco de trabajo a realizar en las próximas semanas. Una vez más, será el colectivo de profesores y profesoras el que decida desde qué área o áreas se va a trabajar el conjunto de actividades.

Organización básica

Esta actividad puede ser realizada desde el espacio de tutoría.

Para su desarrollo emplearemos la **FICHA DE TRABAJO 10**, que trata los prejuicios hacia un grupo cultural concreto, el pueblo gitano; y la **FICHA DE TRABAJO 11**, que sirve de apoyo al trabajo con la lectura de **Los Grufos** (de Ciriri, D) y que ayuda al alumnado a comprender la construcción de los prejuicios, los actos de discriminación y, por tanto, las actitudes racistas.

En el **Apartado: Materiales de Apoyo** se encuentran referenciados los dos textos necesarios para el trabajo de esta primera actividad.

Duración

Una sesión (de 50 minutos) y el tiempo complementario necesario para la lectura del libro **Los Grufos** (lectura sencilla de 62 págs.) y para la lectura del cómic de Tintín (62 págs.).

Desarrollo

- 1 En la *asamblea de aula* se discutirán los objetivos y contenidos de este último **Bloque Temático**. También estructuraremos el trabajo, si éste va a ser individual o en grupos pequeños, y les daremos a elegir el realizar la actividad sobre un texto u otro y, por tanto, sobre una ficha de trabajo u otra.
- 2 Se le proporcionará al alumnado el material necesario; dependiendo de cómo se estructure (lectura colectiva del texto, individual, en la biblioteca del centro, trabajo a hacer fuera del horario escolar, etc.), serán necesarios más o menos ejemplares de los textos. Se le proporcionará también las fichas para el alumno o alumna.
- 3 Desde la **FICHA DE TRABAJO 10**, y apoyándonos en el documento sobre cultura gitana elaborado por los alumnos y las alumnas, trabajaremos los prejuicios hacia este pueblo. En la ficha de trabajo se reproducen las viñetas más significativas del cómic de Tintín, pero creemos que sería conveniente facilitarles la oportunidad de trabajar con el cómic completo.
- 4 Apoyándonos en la lectura de *Los Grufos* trabajaremos sobre la construcción de los estereotipos, los prejuicios y la discriminación.

- 5 Provocaremos una discusión en el grupo-clase sobre la construcción del prejuicio: ¿cómo se transmiten los estereotipos?, ¿por qué y cómo se produce la discriminación?, ¿qué medidas personales podemos poner en marcha para ejercer algún control sobre estas imágenes estereotipadas?
- 6 Como actividad final y de conclusión, es interesante que en el alumnado no "cale" la idea de que los prejuicios y estereotipos son inevitables y, por tanto, proponemos que construyan un código que oriente sobre cómo hacernos una imagen más adaptada de las personas que son diferentes por cuestiones étnicas.

ACTIVIDAD 2: ¿Cómo se relacionan las culturas?

Objetivos

Desde esta actividad se pretende que el alumnado alcance un marco conceptual y se posicione respecto a las posibilidades de relación entre las diferentes culturas.

Organización básica

Cuando dos culturas entran en *contacto cultural* pueden producirse tres mecanismos: *la exclusión, la inclusión y la interculturalidad*.

Como fenómenos de exclusión podemos hablar de racismo, xenofobia, limpieza étnica, holocausto, genocidio, apartheid, segregación, etc. Como fenómenos de inclusión podemos hablar de integración, mestizaje, asimilación, multiculturalismo, pluralismo, etc. Dentro de éstos entendemos que no todos son positivos; las diversas formas de negar la cultura del otro pasan por asimilarla, segregarla, dominarla o exterminarla.

Por último, podemos hablar de una correspondencia en la relación, a la que podríamos llamar fenómeno de "interculturación".

Desde esta actividad vamos a trabajar en torno a seis conceptos que en realidad corresponden a tres: **Exclusión-Interrelación-Inclusión**. Así:

- Si lo enfocamos desde la minoría hablaremos de:
 - * **Asimilación**: proceso por el cual una sociedad culturalmente diferenciada se va fundiendo en otra hasta desaparecer como tal. (Inclusión)
 - * **Separación**: proceso por el cual un grupo humano se aísla o aparta del entorno social y cultural en el que está inserto (Exclusión)
- Si lo enfocamos desde la mayoría hablaremos de:
 - * **Aculturación**: proceso por el cual se priva a una persona y/o a un pueblo de su cultura, mientras se le va imponiendo otra. (Inclusión)
 - * **Segregación**: Proceso por el cual se separa, aísla o aparta a un grupo humano, incluso físicamente, impidiéndole acceder a determinados derechos o posibilidades. (Exclusión)

Por último, tenemos un fenómeno de interrelación, *la interculturación*, que sería el proceso por el que dos personas o grupos culturalmente diferenciados se relacionan entre sí, facilitando la comunicación, la comprensión y el respeto mutuo de sus respectivos códigos y valores culturales; resolviendo los conflictos que surgen de manera satisfactoria para ambos; creando nuevos espacios de relación basados en nuevas normas, acciones y relaciones entre las partes.

Para su realización podemos emplear las **FICHAS DE TRABAJO 12, 13, 14, 15 y 16**. Estas actividades pueden ser introducidas desde el área de ciencias sociales, geografía e historia. Y requerirán que el alumno o alumna maneje determinados conceptos y marcos históricos.

Los chicos y chicas deberán identificar el fenómeno que se produce o del que se habla en los artículos y viñetas seleccionadas en las diferentes fichas de trabajo, señalar si estamos hablando de un fenómeno de inclusión, de exclusión o de interculturación. Posteriormente podemos trabajar el "desde dónde": ¿Es la minoría la que se excluye o se incluye? ¿Es la mayoría la que está reclamando esa exclusión o inclusión de la minoría? Pero lo interesante de esta actividad no está en su aspecto conceptual, sino en la reflexión que ahora deberán hacer sobre el ámbito cultural al igual que han hecho en las primeras unidades didácticas desde el ámbito personal. Muchos de estos fenómenos necesitan un marco histórico para poder ser comprensibles por el alumnado, necesitan conocer datos explicativos de conceptos como "países en vías de desarrollo o subdesarrollados", "deuda externa", "colonización", etc., y muchos de los conceptos que se ponen en relación con otros temas transversales (como son el cuidado del medio ambiente, el desarrollo sostenido, el agotamiento de los recursos, etc.).

En el apartado de **MATERIALES DE APOYO** se reseñan documentos que se podrán emplear para organizar las sesiones de trabajo y aportar documentación complementaria al alumnado.

Las actividades no tienen por qué ser realizadas por el conjunto de los alumnos y las alumnas. Para hacer un buen trabajo pueden organizarse en grupos pequeños y trabajar en torno a una **FICHA DE TRABAJO** en una o dos sesiones, con una puesta en común final.

Los materiales seleccionados en las diversas **FICHAS DE TRABAJO** (artículos periodísticos y viñetas) tienen distintos niveles de dificultad. Esto deberá permitir al profesorado distribuir a los grupos, atendiendo al:

- Dominio del marco histórico-social (que permita al alumnado alcanzar la comprensión del artículo).
- Dominio lingüístico: vocabulario, estrategias lectoras...
- Preferencias sobre el código empleado en la comunicación. Así, lenguaje periodístico, gráfico, literario, etc.

Las **FICHAS DE TRABAJO** facilitan un guión para la reflexión y buscan "llamar la atención" sobre aspectos clave para la comprensión; por tanto, son prescindibles si el profesorado decide abordarlo de otra manera.

Duración

Una o dos sesiones de trabajo con el texto y ficha de trabajo. Y una sesión de trabajo conjunto grupal.

Desarrollo

- ❶ En la *asamblea de aula* se trabajarán los objetivos de la actividad y se organizarán los grupos de trabajo y la distribución del material.
- ❷ Se le proporcionará al alumnado el material necesario para realizar el trabajo.
- ❸ Apoyándose en la lectura del documento de las diferentes fichas, intentarán dar respuesta a las diferentes preguntas que en la misma se recogen. Les proporcionaremos material de apoyo suficiente para que puedan trabajar con autonomía; para ello parece más interesante realizar esta actividad en la biblioteca del centro, donde tendrán atlas, diccionarios, enciclopedias, prensa... Es interesante que el profesorado busque previamente estadísticas sobre empleo y migración, sobre escolarización, sobre deuda externa, sobre flujo migratorio, etc., que podrá encontrar en los materiales de apoyo reseñados.

- 4 Una vez finalizado el trabajo en pequeños grupos, se hará una puesta en común en la que como conclusión obtendrán un marco conceptual y un conjunto de opiniones reflexionadas sobre cómo se relacionan las culturas; y un/unos posicionamientos que marcan unas actitudes.
- 5 Las **FICHAS DE TRABAJO** para cada grupo de alumnos y alumnas se acompañan de unas **ORIENTACIONES DE TRABAJO** en el **Cuaderno de trabajo** (*¿Cómo se hace?, ¿cómo nos organizamos?*).

ACTIVIDAD 3: "La convivencia enriquece"

Objetivo

Esta actividad pretende hacer conscientes a los chicos y chicas de que la convivencia entre diferentes culturas, al igual que entre diferentes personas, aporta a todos un enriquecimiento basado en el intercambio de técnicas, de modos de ver la vida, de alimentos desconocidos hasta el momento, ... Buscamos "el poso" de las diferentes culturas en nuestra cultura, el intercambio que a lo largo de la historia de la humanidad se ha producido.

Organización básica

Esta actividad puede ser realizada desde cada área de conocimiento, desde una única área o desde el espacio de tutoría.

La **FICHA DE TRABAJO 17** no delimita la forma de organizarlo, es una sugerencia de animación para el trabajo.

La propuesta que os hacemos pasa por un trabajo en grupos en el que cada uno de ellos rastree en torno a un aspecto; así:

- Expresión artística: música, plástica, baile...
- Alimentos
- Objetos de uso común
- Conocimientos científico-técnicos, transformación y relación con el medio natural
- Lenguaje (préstamos lingüísticos, origen etimológico de las palabras...)
- Valores y costumbres
- Vestimenta...

El profesorado deberá preparar material adecuado para poder realizar el trabajo. El espacio más adecuado es la biblioteca, donde el alumnado tendrá a su disposición diccionarios temáticos, diccionarios etimológicos, enciclopedias, prensa y documentación sobre diversas culturas.

Duración

Una o dos sesiones de 50 minutos, en función de la profundidad con la que queramos abordar el tema de trabajo.

Desarrollo

- 1 Se planteará el trabajo al alumnado y se recogerán sus opiniones sobre la presencia de rasgos, aspectos de las culturas minoritarias en la cultura mayoritaria o de "acogida", y más concretamente en su propia cultura.

- ② Se organizarán grupos de trabajo en torno a los diferentes aspectos (préstamos lingüísticos, objetos de uso cotidiano, tecnología y conocimientos científicos, alimentación...).
- ③ Puesta en común del grupo-clase.

ACTIVIDAD 4: *"Vivimos la interculturalidad"*

Objetivo

Con esta actividad se pretende implicar a todo el centro en el trabajo realizado por el grupo, difundir la información encontrada, elaborada, etc. con intenciones de fomentar una actitud de respeto y tolerancia hacia las minorías étnicas.

Orientaciones para su organización

Esta actividad puede ser organizada por los propios alumnos y alumnas, en comisiones de trabajo a las que podría sumarse alumnado que no ha participado del programa. El profesorado tendría entonces un papel de animador y coordinador, ayudándoles en la búsqueda de recursos y contactos con entidades de diversa índole.

Sugerencias de actividades:

- Difusión de los diversos trabajos realizados mediante paneles, carteles, recitales...
- Invitar a personas de diversas culturas para que les cuenten cosas sobre las mismas, foro en que los chicos y chicas puedan preguntar sus curiosidades [Actividad que requiere una preparación previa].
- Visitas a diferentes entidades con objeto de conocer asociaciones que trabajan por los derechos de emigrantes o personas de distintas etnias y/o culturas
- Invitar a las familias de nuestro alumnado a que se sumen a nuestras propuestas con sus aportaciones (algunas actividades típicas: "pote gitano", "té y dulces árabes", pedirle a un grupo de chinos/chinas que enseñen al alumnado a manejar los palillos para comer o a escribir sus nombres...)

No debemos despreciar el carácter lúdico que este tipo de actividades puede llevar parejo. Ni olvidar que no es el objetivo la mera realización de un acto folclórico.

PAPEL DEL PROFESORADO

El papel del profesorado en la realización de este último bloque temático pasa por animar al alumnado a su realización y preparar documentación adecuada para poder llevarlo a cabo.

Para preparar una "Semana Intercultural" es interesante que se implique un porcentaje mayoritario del claustro, y que se ponga en marcha todo el Centro para captar recursos, preparar materiales y sesiones, etc. Esta actividad es una buena experiencia para llevar a la práctica la "democratización" del Centro, dando la palabra al alumnado tanto en la generación de ideas como en la organización y en la participación.

¡Ánimo y buen trabajo!

MATERIALES DE APOYO

- Literatura infantil y juvenil:
 - * CIRIRI, D. Los Grufos. Barcelona: P.A.U., 1998
 - * HERGÉ. Las Aventuras de Tintín: Las joyas de la Castafiore. Barcelona: Juventud, 1997
 - * FERAUD, M. Anne aquí, Selima allí. Madrid: Alfaguara, 1997 (Marruecos y emigración)
 - * CAUWELEART, D.V. Un billete de ida. Madrid: Alianza Editorial, 1996 (sobre repatriación)
 - * ROSA SENSAT. Colección "Yo soy de..." y "Yo vengo de...". Barcelona: La Galera (culturas)
 - * GOEPFERT, J. Manos Unidas. Viaje a los países de los mil aromas.
 - * CARVAJAL, V. Cuentatrapos. Madrid: S.M., 1990 (marginación y pobreza)
 - * PAUSEWANG, G. La familia Caldera. Salamanca: Loguer, 1989 (marginación y pobreza)
- Material didáctico:
 - * AMORÓS PUENTE, A. Y PÉREZ ESTÉVEZ, P. Por una educación intercultural. Madrid: MEC, 1993
 - * COORDINADORA GESTO POR LA PAZ DE EUSKAL HERRÍA. Educarnos en la Tolerancia. Bilbao: Coordinadora Gesto por la Paz, 1997 (tlf: 94 416 39 29)
 - * EQUIPO CLAVES. En un mundo de diferencias... Un mundo diferente. Madrid: Cruz Roja Juventud, 1992
 - * INICIATIVA TRES. Mundiris, juego solidario contra el racismo. Tolero: Iniciativa Tres, 1998
 - * LARA, C. y otros. Manos Unidas. Hagamos un solo mundo. Manual de Educación para el Desarrollo. Barcelona: Editorial Claret, 1990
 - * DÍAZ AGUADO, M.J. y otras. Universidad Complutense. Programa de Educación para la Tolerancia y prevención de la violencia en los jóvenes. Madrid: Instituto de la Juventud (MTAS) y MEC, 1996
 - * MEC. El derecho a la diferencia. Materiales curriculares para la educación en valores. Madrid: MEC, 1996
 - * MEC. La diversidad cultural en la práctica educativa. Materiales para la formación del profesorado en Educación Intercultural. Madrid: MEC, 1996
- Revistas:
 - * Noticias de Unicef. Revista del Comité Español del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (c/ Mauricio Legendre, 36 -28046 Madrid- Tlf: 91 378 95 65/6)
 - * El Correo de la Unesco. Mundi Prensa Libros SA (c/ Castelló, 37 -28001 Madrid- Tlf: 91 436 37 01)
 - * Página Abierta (c/ Hileras, 8 2º Izq. -28013 Madrid- Tlf: 91 542 67 00)
 - * Intermón. Fundación para el Tercer Mundo (c/ Roger de Lluria, 15 -08010 Barcelona- Tlf: 902 330 331)
 - * Primeras Noticias. El periódico juvenil. (FAD. Avda. de Burgos, 1-3 -28036 Madrid- Tlf: 91 383 80 00)
 - * OeNeGe. Las letras de la solidaridad. Editorial América Ibérica SA (c/ Miquel Yuste, 26 -28037 Madrid- Tlf: 91 304 13 45)
 - * Boletín de Enseñantes con Gitanos. (Vereda del Camuerdo, s/n Centro Cívico bajo -28905 Getafe/Madrid- Tlf: 91 683 05 15)

IDENTIFICACIÓN:

_____ : Núcleo Temático
 _____ : Fecha
 _____ : Curso

FICHA DE EVALUACIÓN



1	Generé expectativas hacia la tarea ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
2	Favorecí un clima de trabajo serio, confidencial y de confianza ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
3	Logré que los alumnos participaran activamente en la dinámica de trabajo ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
4	Logré que cada alumno comprendiera la información aportada ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
5	Logré que cada alumno aplicara la información a su propia experiencia ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
6	Adapté la dinámica de trabajo a las necesidades del grupo ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
7	Valoré si cada grupo consiguió los objetivos propuestos en la sesión anterior ¿Cómo?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
8	Principales reacciones y vivencias de los alumnos y alumnas:	
9	Principales dificultades encontradas durante la aplicación:	
10	Sugerencias para futuras aplicaciones:	

**DOCUMENTO DE APOYO:
ANEXO 1**

**POSIBILIDADES DE
INTRODUCCIÓN EN EL
CURRÍCULUM**

Cuadros de referencia



LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
USOS Y FORMAS DE LA COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA	Todos los objetivos son susceptibles de ser trabajados desde esta área	* Diversidad lingüística y variedades dialectales de la lengua oral y en la lengua escrita (fenómenos de contacto entre las distintas lenguas)
LA LENGUA COMO OBJETO DE CONOCIMIENTO		* La lengua como producto y proceso social y cultural en cambio permanente * Vocabulario
SISTEMAS DE COMUNICACIÓN VERBAL Y NO VERBAL		* Importancia de los lenguajes no verbales en la comunicación humana * Lenguajes no verbales en grupos sociales diferentes (cultura)
LITERATURA		* La literatura como instrumento de transmisión y de creación cultural y como expresión histórico-social

MATEMÁTICAS

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
NÚMEROS Y OPERACIONES: SIGNIFICADO, ESTRATEGIAS Y SIMBOLIZACIÓN	Bloque 2: Obj. 5, 6, 7 y 8	
INTERPRETACIÓN, REPRESENTACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN	Bloque 2: Obj. 2, 5, 6, 7 y 8	* Parámetros estadísticos * Dependencia entre variables

LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Comprensión de textos orales y escritos (reconocimiento del contenido ideológico de la lengua) 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración de la lengua como instrumento de comunicación. * Receptividad, interés y respeto por las opiniones ajenas expresadas a través de la lengua * Respeto e interés por la diversidad lingüística * Actitud crítica ante las expresiones que suponen una discriminación social, racial, sexual, etc. * Interés por la lectura como fuente de información, aprendizaje, conocimiento y placer. * Interés y deseo de expresar por escrito las propias ideas y sentimientos de forma rigurosa y sistemática. 	<ul style="list-style-type: none"> * Todas las actividades de la Unidad Didáctica trabajan alguno de estos contenidos
<ul style="list-style-type: none"> * Utilización de distintos tipos de diccionarios en la producción y comprensión de textos 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración de la lengua como producto y como vehículo de transmisión y creación cultural 	
<ul style="list-style-type: none"> * Manipulación de diferentes tipos de lenguajes no verbales, explorando sus posibilidades comunicativas y expresivas. * Análisis y exploración de las posibilidades comunicativas de algunos medios de comunicación. 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración de los lenguajes no verbales como instrumento de comunicación * Valoración de los mensajes culturales contenidos en los distintos lenguajes no verbales * Actitud crítica ante los usos discursivos orientados a la persuasión ideológica y ante la utilización de contenidos y formas que suponen una discriminación social, racial, sexual, etc. 	
<ul style="list-style-type: none"> * Reconocimiento de las relaciones entre los textos literarios, y el entorno histórico, social y cultural de su producción. 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración del hecho literario como producto lingüístico, estético y cultural * Valoración de las diversas producciones literarias como expresión de riqueza pluricultural y plurilingüe 	

MATEMÁTICAS

PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Interpretación y elaboración de códigos y tablas para gestionar o transmitir información. * Representación sobre una recta o mediante diagramas o figuras de problemas numéricos. * Comparación mediante la ordenación, la representación gráfica y el cálculo de porcentajes. 		<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i>
<ul style="list-style-type: none"> * Utilización e interpretación del lenguaje gráfico y de expresiones algebraicas para describir gráficas en casos sencillos * Utilización de distintas fuentes documentales para obtener información de tipo estadístico * Construcción de gráficas a partir de tablas estadísticas o de descripciones verbales. * Estrategias generales de planificación, trabajo en grupo, formulación de conjeturas... 	<ul style="list-style-type: none"> * Reconocimiento y valoración de las relaciones entre el lenguaje gráfico y otros conceptos y lenguajes matemáticos. * Sensibilidad, interés y valoración crítica del uso de los lenguajes gráfico y estadístico en informaciones o argumentaciones. * Reconocimiento y valoración del trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i>

CIENCIAS SOCIALES, GEOGRAFÍA E HISTORIA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
LA POBLACIÓN Y EL ESPACIO URBANO	Bloque 3: Obj. 1 al 4 y 8 al 9	* La población y los recursos
LA ACTIVIDAD HUMANA Y EL ESPACIO GEOGRÁFICO		
SOCIEDADES HISTÓRICAS	Bloque 2: Obj. 4 al 9	* Iniciación a los métodos históricos * Religiones y culturas cristiana, islámica y judaica en la España medieval * Sociedad y cultura islámica durante la Edad Media
SOCIEDAD Y CAMBIO EN EL TIEMPO		* <i>El tiempo histórico cambios y transformaciones en la España contemporánea</i>
DIVERSIDAD CULTURAL	todos los Objetivos	* <i>Diversidad y relativismo cultural a través del análisis de algunos elementos de culturas diferentes a la propia (culturas preindustriales, minorías culturales de nuestro entorno o manifestaciones de ritos y costumbres de nuestro pasado)</i>
ECONOMÍA Y TRABAJO EN EL MUNDO ACTUAL	Bloque 2: Obj. 4 Bloque 3: Obj. 2, 5, 8 y 9	* División técnica y social del trabajo y estructura social; desigualdades y conflictos sociales * Interdependencia y desigualdad económica, técnica y política entre los distintos países del mundo: desarrollos desiguales y neocolonialismo
PARTICIPACIÓN Y CONFLICTO POLÍTICO EN EL MUNDO ACTUAL	Bloque 3: Obj. del 1 al 5	* Una crisis o conflicto internacional relevante; problemas y perspectivas para la paz
ARTE, CULTURA Y SOCIEDAD EN EL MUNDO ACTUAL	Bloque 2: Obj. 4, 7 y 8 Bloque 3: todos los Objetivos	* Formas de expresión y manifestaciones artísticas actuales a través de nuevos lenguajes (visual, plástico, musical, etc.) * Uniformización cultural y pluralismo informativo * Focos de tensión y nuevos valores en las sociedades postindustriales, y sus repercusiones en la calidad de vida y en la salud * Transformaciones en los ámbitos de vida privada y de las relaciones humanas; cambios en los roles y en las relaciones de género
LA VIDA MORAL Y LA REFLEXIÓN ÉTICA (4º E. S. O.)	Bloque 3: Todos los Objetivos Bloque 1: Obj. 1, 2 y 3	* Principales problemas morales de nuestro tiempo (...) (Marginalidad y discriminación...) * Libertad religiosa

CIENCIAS SOCIALES, GEOGRAFÍA E HISTORIA

PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<p>Tratamiento de la información:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Elaboración de planos y mapas * Lectura e interpretación de gráficos y diagramas * Elaboración de gráficos y diagramas a partir de estadísticas * Análisis comparativo de las semejanzas y diferencias sobre la base de un mismo fenómeno: <ul style="list-style-type: none"> • Demográfico • De ciertas diferencias culturales • De información proporcionada por los medios de comunicación de masas (prensa, radio y televisión) * <i>Análisis de las conexiones entre los distintos elementos de un sistema cultural determinado, a partir del estudio de algún rasgo o expresión cultural concreto</i> * <i>Análisis y contextualización de los elementos básicos del lenguaje plástico y visual en las manifestaciones y expresiones artísticas contemporáneas.</i> * Interpretación y representación de procesos de cambio histórico mediante diagramas, ejes temporales, cuadros cronológicos, mapas, etc. * Búsqueda, análisis, interpretación y valoración crítica de información sobre sociedades o culturas distintas a la propia a partir de distintos medios y fuentes de información * Búsqueda, selección y registro de informaciones relativas a cuestiones de actualidad sirviéndose de los medios de comunicación habituales * Realización de informes o pequeños estudios monográficos, utilizando información obtenida a partir de los medios de comunicación, datos obtenidos mediante encuestas y entrevistas realizadas en el entorno próximo, etc. * Preparación y realización de debates y negociaciones simuladas sobre cuestiones controvertidas o dilemas, exponiendo las opiniones y juicios propios con argumentos razonados y suficientemente apoyados en los datos * Presentación clara y ordenada de trabajos utilizando y combinando distintas formas de expresión (expresión oral, informes, artículos periodísticos, documentos audiovisuales, murales, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> * Toma de conciencia de los graves problemas relacionados con los desequilibrios demográficos y las grandes desigualdades económicas entre los distintos países de la tierra * Rechazo a las desigualdades tanto sociales como de distribución de recursos * Sensibilidad y preocupación por el rigor y objetividad en la búsqueda de interpretaciones de información histórica, rechazo a explicaciones esquemáticas y simplistas * Interés por conocer las formas de expresión artística y cultural de las sociedades alejadas en el espacio y en el tiempo * Respeto, valoración y disfrute de la diversidad histórica y cultural de España como una realidad distinta y enriquecedora de nuestro patrimonio colectivo * Tolerancia, respeto y valoración crítica de actitudes, creencias, formas de vida, etc. de personas o grupos pertenecientes a culturas diferentes a la propia * Interés por conocer otras culturas e indagar en sus particularidades * Reconocimiento y evaluación crítica de los logros e insuficiencias de nuestra cultura occidental y de otras culturas * Respeto y valoración de las manifestaciones artísticas, artesanales y técnicas de otras sociedades y culturas. * Rechazo a las formas de pensar dogmáticas y etnocéntricas * Valoración crítica de la división social * Valoración y respeto por las funciones de las distintas personas que integran la familia y aceptación y reparto adecuado de responsabilidades entre todos sus miembros, sin discriminación por razón de edad o sexo * Rechazo de las injusticias que puedan derivarse de las desigualdades en la propiedad económica entre distintas personas y pueblos. * Tolerancia, respeto y valoración positiva de la diversidad de opiniones políticas, ideológicas, religiosas, etc. * Valoración de los Derechos Humanos como una conquista histórica y rechazo de cualquier forma de violación de los mismos, así como de todo tipo de discriminación. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i> * <i>Conocemos otras culturas</i> * Todas las actividades de la Unidad Didáctica trabajan estos contenidos * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i> * <i>La convivencia enriquece</i> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>Todas las actividades del Bloque Temático 3</i> * <i>Elementos que definen una cultura</i>

CIENCIAS DE LA NATURALEZA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
LAS PERSONAS Y LA SALUD	Bloque 2: Obj. 2 y 9 Bloque 3: Obj. 3, 4 y 5	* La relación y la comunicación humana
LOS CAMBIOS EN EL MEDIO NATURAL. LOS SERES HUMANOS PRINCIPALES AGENTES DE CAMBIO	Bloque 3: Obj. 6 y 7	* Cambios en las poblaciones

MÚSICA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
EXPRESIÓN VOCAL Y CANTO	Bloque 1: Obj. 3 Bloque 2: Obj. 4, 6, 8 y 9	
EXPRESIÓN INSTRUMENTAL	Bloque 2: Obj. 6, 7, 8 y 9 Bloque 3: Obj. 6 y 7	
MOVIMIENTO Y DANZA	Bloque 2: Obj. 6, 7, 8 y 9 Bloque 3: Obj. 6 y 7	* Estilos y tipos de danza: étnicas, clásicas, populares... * La danza como manifestación cultural: contexto histórico y social
LA MÚSICA EN EL TIEMPO	Bloque 1: Obj. 6 y 7 Bloque 2: Obj. 4, 6, 7, 8 y 9 Bloque 3: Obj. 6, 7	* Situación de la obra musical en las coordenadas espacio-temporales * La música española * Pluralidad de estilos en la música contemporánea * La música de otras culturas

EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
ELEMENTOS CONFIGURATIVOS EN LOS LENGUAJES VISUALES	Bloque 3: Obj. 10	
APRECIACIÓN DEL PROCESO DE CREACIÓN EN LAS ARTES VISUALES	Bloque 2: Obj. 7 y 8 Bloque 3: Obj. 10	* Fases de los procesos de realización
PROCEDIMIENTOS Y TÉCNICAS UTILIZADAS EN LOS LENGUAJES VISUALES		* Investigación con materiales diversos y materiales de desecho.

CIENCIAS DE LA NATURALEZA		
PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Diseño de un plan organizado de distribución del tiempo de trabajo y ocio 	<ul style="list-style-type: none"> * Tolerancia y respeto por las diferencias individuales * Reconocimiento y aceptación de la existencia de conflictos 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>¿Cómo se relacionan las culturas?</i>
	<ul style="list-style-type: none"> * Interés por conocer los cambios experimentados en el relieve, en las poblaciones vegetales y animales de la zona, así como las repercusiones que sobre la vida de las personas ejercen dichos cambios 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i>

MÚSICA		
PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Utilización de rimas, trabalenguas y textos * Audición de fragmentos y obras con distintas agrupaciones vocales y de diferentes estilos 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración de la expresión vocal como fuente de comunicación y expresión de ideas y sentimientos * Apertura ante los diversos estilos y formas de canto con independencia del gusto personal 	<ul style="list-style-type: none"> * Actividad de sensibilización del Bloque temático 1 * <i>Conocemos otras culturas</i>
<ul style="list-style-type: none"> * Utilización de un repertorio variado que acerque a distintos estilos, épocas, culturas... 		<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>La convivencia enriquece</i>
<ul style="list-style-type: none"> * Utilización de un variado repertorio de danzas: históricas, tradicionales, didácticas y de salón. 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración del movimiento y la danza como fuente de comunicación y de expresión. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>La convivencia enriquece</i>
<ul style="list-style-type: none"> * Audición de música de distintos estilos, géneros, formas y etnias. * Utilización del lenguaje para exponer las sensaciones y los sentimientos que despierta la obra escuchada. * Investigación de la obra musical, autor y estilo. 	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración de la obra musical como manifestación artística. * Valoración de la música española como expresión del patrimonio cultural propio. * Apertura y respeto por las manifestaciones musicales de otras culturas. * Interés por conocer los distintos géneros musicales y sus funciones expresivas. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>La convivencia enriquece</i> * <i>Hablo de mi cultura</i>

EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL		
PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Planificación de los distintos pasos a seguir para realizar una determinada obra 	<ul style="list-style-type: none"> * Disposición a explorar las propias posibilidades artísticas y gusto por ponerlas en práctica 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Propuesta de Semana Inter-cultural</i>
	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Valoración de todas las manifestaciones artísticas</i> * Valoración, respeto y disfrute del patrimonio histórico y cultural 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>Propuesta de Semana Inter-cultural</i> * <i>La convivencia enriquece.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> * Apreciación de las posibilidades de expresión que aporta la realización de trabajos en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Propuesta de Semana Inter-cultural</i> * <i>Conocemos otras culturas (Elaboración dossier y presentación del mismo)</i>

TECNOLOGÍA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
PROCESO DE RESOLUCIÓN TÉCNICA DE PROBLEMAS	Bloque 1: Obj. 1 y 3 Bloque 2: Obj. 4, 6 y 9	
TECNOLOGÍA Y SOCIEDAD	Bloque 2: Obj. 4, 6, 8 y 9	<ul style="list-style-type: none"> * Desarrollo tecnológico, formas y calidad de vida. * Organización del trabajo

EDUCACIÓN FÍSICA

BLOQUE DE CONTENIDOS	OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	CONCEPTOS
JUEGOS Y DEPORTES	Bloque 1: Obj. 1 Bloque 2: Obj. 1, 4, 7 y 8 Bloque 3: Obj. 6	<ul style="list-style-type: none"> * El deporte como fenómeno cultural y social: aspectos sociológicos, culturales y económicos de las actividades físico-deportivas. * Los juegos y deportes autóctonos
EXPRESIÓN CORPORAL	Bloque 2: Obj. 6, 7, 8 y 9	<ul style="list-style-type: none"> * El cuerpo expresivo

TECNOLOGÍA		
PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
	<ul style="list-style-type: none"> * Curiosidad y respeto hacia las ideas, valores y soluciones técnicas aportados por otras personas, culturas y sociedades a sus necesidades prácticas. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Elementos de una cultura</i> * <i>Hablo de mi cultura</i> * <i>Conocemos otras culturas</i>
<ul style="list-style-type: none"> * Análisis de soluciones técnicas procedentes de sociedades y momentos históricos distintos para establecer relaciones entre los materiales empleados, las fuentes de energía y recursos técnicos disponibles y sus formas de vida. * Análisis a partir de un conjunto de informaciones pertinentes del contexto productivo y profesional del entorno cercano y de su evolución. 		<ul style="list-style-type: none"> * <i>Hablo de mi cultura</i> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>La convivencia enriquece</i>

EDUCACIÓN FÍSICA		
PROCEDIMIENTOS	ACTITUDES	ACTIVIDAD PROPUESTA
<ul style="list-style-type: none"> * Investigación y práctica de juegos y deportes autóctonos 	<ul style="list-style-type: none"> * Aceptación del reto que supone competir con otros, entendiendo la oposición como estrategia de juego y no como una actitud frente a los demás * Cooperación y aceptación de las funciones atribuidas dentro de una labor de equipo * Valoración de los juegos y deportes autóctonos como vínculo y parte del patrimonio cultural de la comunidad 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Partido de conceptos (Y todas las actividades que requieran la colaboración entre el alumnado)</i> * <i>La convivencia enriquece</i> * <i>Hablo de mi cultura</i> * <i>Conocemos otras culturas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> * Valoración del uso expresivo del cuerpo y del movimiento * Valoración de las producciones culturales de expresión corporal. 	<ul style="list-style-type: none"> * <i>Conocemos otras culturas</i> * <i>Propuesta de Semana Inter-cultural</i>

**DOCUMENTO DE APOYO:
ANEXO 2**

**CONCEPTO
DE CULTURA**

Un primer acercamiento



CONCEPTO DE CULTURA⁴

Un primer acercamiento

1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS

1.1. UN PRIMER ACERCAMIENTO

Etimológicamente el término cultura proviene del latín <colere> que significa cultivar en sentido agrícola⁵.

El *Diccionario de la Real Academia Española* (21ª Edición, 1992) define cultura en su acepción tercera como "resultado o efecto de cultivar los conocimientos humanos y de afinarse por medio del ejercicio las facultades intelectuales del hombre"; en su acepción cuarta lo entiende como "conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época o grupo social, etc."; por último, rescatamos la definición *popular* que nos ofrece este mismo diccionario, "como conjunto de manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo".

El *Diccionario de Usos del Español* de María Moliner (1991) nos aporta: 1. En un sentido amplio, cultivo. 2. Conjunto de conocimientos no especializados adquiridos por una persona mediante el estudio, las lecturas, los viajes, etc. Conjunto de los conocimientos, grado de desarrollo científico e industrial, estado social, ideas, arte, etc., de un país o una época: "la cultura clásica, la cultura moderna".

Nuestro objetivo es ayudar al alumnado a construir el concepto de cultura para que comprendan éste como inherente al ser humano, por tanto, deberemos buscar definiciones que se aproximen al **concepto antropológico de cultura**. Las primeras definiciones presentadas son poco clarificadoras y confunden al identificar cultura con instrucción o formación. Veamos como plantean los estudiosos de la antropología este término, ya que es desde ahí desde donde podemos encontrar las claves para comprender el marco de una cultura.

⁴ GARCÍA GONZÁLEZ, H. *Minorías étnicas. Gitanos e inmigrantes*. MADRID: Editorial CCS, 1996 y COLECTIVO AMANI. *Educación Intercultural. Análisis y resolución de conflictos*. MADRID: Editorial Popular, 1994.

⁵ MOÑIVAS, A. *Multiculturalidad (Ciencia y Sociedad)* en *Revista de Trabajo Social, Servicios Sociales y Política Social*. Madrid: Consejo General de Colegios Oficiales de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes sociales, 1984.

1.2. UNA PRIMERA DEFINICIÓN

La primera definición, en la historia de la antropología sobre cultura, es acuñada por E. B. TYLOR en 1871 habla de *"ese todo complejo que comprende conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres, y cualquier otra facultad o hábito adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad"*.

A partir de esta definición podemos trabajar varios aspectos que son de interés para comprender la dimensión de los sistemas culturales; así:

- La cultura es un comportamiento aprendido (*enculturación* es el proceso por el cual una cultura se transmite de generación en generación, "la generación de más edad incita, induce, y obliga a la generación más joven a adoptar los modos de pensar y comportarse tradicionales", "la enculturación sólo puede explicar la continuidad de la cultura, no su evolución"⁶).
- Es una manifestación específica, propia del ser humano que le permite situarse y entender la vida, y por tanto, es un atributo de toda la humanidad
- Son conjuntos o sistemas de comportamientos propios de un grupo o sociedad que se distinguen de otros precisamente por su peculiar comportamiento. "Cultura se emplea para referirse a todo aquello que es distinto en el 'modo de vida' de la gente, la comunidad, la nación o grupo social"⁷.
- El marxismo aporta el carácter histórico de la cultura "conjunto de valores materiales y espirituales acumulados por el hombre en el proceso de su práctica histórico-social".

1.3. ALGUNAS OTRAS DEFINICIONES

"La vida es primeramente un conjunto de problemas esenciales a los que el hombre responde con un conjunto de soluciones: cultura. Como son posibles muchos conjuntos de soluciones, quiere decirse que han existido y existen muchas culturas... la cultura no consiste en otra cosa que en hallar una ecuación con que resolvamos el problema de la vida". ORTEGA Y GASSET.

"La cultura revela un esquema históricamente transmitido de significaciones representadas en símbolos, un sistema de concepciones heredadas y expresadas bajo formas simbólicas con ayuda de las cuales las personas se comunican, mantienen y desarrollan su conocimiento y sus actitudes sobre la vida" (CLIFFORD GEERTZ).

"La cultura es el conjunto de modelos de comportamiento, de pensamiento y de sensibilidad que estructuran las actividades de los seres humanos en su triple relación con la naturaleza, con los demás y con lo trascendente" (SELIM ABOU).

"Sistema de creencias, valores, costumbres, conductas y artefactos compartidos, que los miembros de una sociedad usan en interacción entre ellos mismos y con su mundo, y que son transmitidos de generación en generación a través del aprendizaje" (PLOG y BATES, 1980).

"El concepto moderno de cultura se entiende como el patrimonio de tradiciones, usos y costumbres de un pueblo, estructurándose todo ello en un sistema organizado"⁸.

1.4. OTROS ASPECTOS IMPORTANTES

La cultura es un elemento fundamental de la realidad humana y un factor característico. La persona humana realiza sus propios productos gracias a su patrimonio cultural, transmitido en generaciones y

⁶ HARRIS, M. *Introducción a la antropología general*. MADRID: Alianza Editorial; Alianza Universidad, 37, 1981.

⁷ Idem, nota 6.

⁸ JORDAN PEMAN, F. *Religiosidad y moralidad de los gitanos en España*. Madrid: Asociación Secretariado General Gitano, 1991.

acumulado a lo largo de un proceso de ampliación de los conocimientos, enraizado en valores, creencias y símbolos propios, mediante los cuales la cultura se expresa.

Siguiendo a Jordán podemos tener en cuenta la variable de relación con el medio que hace referencia a la transformación de la materia, adaptación al medio, tecnología, etc. esta variable fue introducida por Malinowski, B. (1948) que le dio *"un fuerte acento naturalístico-biológico al concepto de cultura, al considerarla como la respuesta organizada de la sociedad a unas necesidades fundamentales o naturales, (...) el género humano debe comer, dormir, procrear y eliminar sustancias superfluas de su organismo, donde quiera que vivan y cualquiera que sea el tipo de civilización a que pertenezcan"*.

Para Moñivas⁹ se podría destacar la idea de *"valores comunes"*, factor que determina y guía la conducta humana y que, por tanto, *"afecta a cómo interpretamos y respondemos a los acontecimientos, actuando como filtro por el que pasan los estímulos y las respuestas"*; siendo este último aspecto lo más característico de una cultura porque será lo que constituya *"el conjunto de categorías simbólicas que confieren sentido, filtran o construyen el significado de la realidad física, social y metafísica"*.

Para este mismo autor la cultura consiste tanto en bienes y productos tangibles como intangibles; entendiéndose por productos tangibles el arte, los inventos, las máquinas, los edificios, la literatura y los bienes de consumo. Como productos intangibles tenemos las creencias, valores, tradiciones y conductas compartidas que son comunicadas de una generación a otra de una sociedad (Barnouw, 1985). Todo este último bloque de variables acuñadas por Barnouw son las que dan lugar a las normas y reglas que dirigen la conducta de los miembros de esta sociedad.

Bullivant (1989) citado por Moñivas, aporta una reflexión en la misma línea que Branouw al distinguir dos funciones claves en una cultura, una función expresiva en la que se incluyen la tradición, las costumbres, los estilos de vida, el arte, la literatura, las creencias, el folklore, etc. y una función instrumental que pasa por el programa del grupo para poder sobrevivir y adaptarse al ambiente.

Este tipo de división es empleada así mismo, por Kluckohn¹⁰ quien considera la cultura como algo definible a partir de su expresión exterior; considera como manifestaciones exteriores que pueden observarse directamente: la lengua, la manera de criar a los hijos, la manera de vivir en un espacio, los ritos, las tradiciones, el arte, las técnicas, las manifestaciones, etc. Pero existe además una cultura interiorizada que son los patrones culturales internos como las normas, las creencias, los valores, las actitudes, mentalidad, comportamientos cognitivos, en sus propias palabras *"patrones psicológico-morales"*.

1.5. CONCLUSIÓN

Siguiendo a Humberto García, podemos entender aquí la cultura en su concepto antropológico, *"como ese particular modo de situarse y entender la vida que tiene todo individuo o grupo humano en su relación con otro y con su entorno"*.

Es, por tanto:

- un concepto *dinámico* y no estático;
- lo que lleva a su carácter *evolutivo* y cambiante.

Igualmente, expresa ante todo:

- una *vivencia* de hechos y situaciones;
- un *sentido de pertenencia* a un origen, un lugar, etc. comunes; y configurada independientemente de esa relación.

⁹ Idem, nota 5.

¹⁰ LEUNDA, J. en *Retos de una sociedad multicultural*. SEVILLA: III Asamblea Andalucía Acoge, 1993 (material del grupo de trabajo).

- Una cultura está viva en la medida en que evoluciona, cambia, se adapta y todo ello lo hace precisamente en la medida en que *interactúa* con otras. El concepto de cultura lleva pues aparejado necesariamente el de *mestizaje*.

En este sentido, es importante no olvidar la referencia *subjetiva*. La cultura, antes que un concepto abstracto y con entidad en sí mismo, es primordialmente algo que viven y configuran las personas (individualmente o en grupos).

2. ALGUNAS NOTAS QUE PERMITEN AL PROFESORADO AYUDAR A SUS ALUMNOS Y ALUMNAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE DICHO TÉRMINO

1. Distinguir cultura como definición antropológica y cultura como instrucción o como producto cultural (una pintura, una obra literaria...)
2. Características fundamentales:
 - Es un aprendizaje de lenguaje, formas de comportarnos, formas de relacionarnos, formas de ver el mundo, etc.
 - Es una forma de ver la realidad: experiencias, creencias, valores, etc.
 - Transmitidas mediante símbolos.
 - Producto genuinamente humano.
 - Para conocer una cultura es importante acercarse a conocer su forma de transmisión, sus códigos de comunicación: gestuales, lenguaje, etc.
 - Toda persona forma parte de una cultura o ha sido educada en una cultura.
 - La cultura es un todo integrado, un sistema (numerosos elementos, instituciones, normas...); por tanto, unas variables van a estar sujetas a otras.
 - Toda comunidad o grupo humano dentro de una misma cultura es heterogéneo, en función de la edad, clase social, nivel socioeconómico, etc. (podemos hablar de reelaboración cultural y de subculturas).
 - La "eficacia" de una cultura no tiene que ver con su complejidad sino con el grado de adaptación al medio que desarrolla.
 - El concepto de cultura no debería ser marco para justificar o valorar las acciones o todas las acciones que individualmente una persona realiza.
 - Toda cultura es un proceso de mestizaje en un proceso evolutivo y de contacto con otras culturas.
 - Toda cultura tiene una manifestación interior y una representación de dicha manifestación de carácter exterior.
 - Existe paralelismo entre culturas ya que todas han tenido que enfrentarse a la resolución de problemas comunes como son la supervivencia (alimentación, natalidad, mortandad...), la explicación del mundo (trascendencia), etc.

*"Para poder comparar las culturas, el antropólogo tiene que recoger (...) aspectos (...) presentes en todas las culturas. [Esto se denomina] patrón universal. (...) todas las sociedades humanas han de tener dispositivos culturales de índole conductual y mental para satisfacer las necesidades de la subsistencia, la reproducción, la organización del intercambio de bienes y trabajo, la vida en el seno de grupos domésticos y grandes comunidades, así como los aspectos creativos, expresivos, deportivos, estéticos, morales e intelectuales de la vida humana"*¹¹.

3. ESQUEMA DE VARIABLES CULTURALES

A partir de aquí, os presentamos un esquema sobre la base de ese patrón universal que podremos aplicar a cada una de las diversas culturas (adaptación del esquema propuesto por Harris¹² y Documento Interno de Federación "Andalucía Acoge"¹³).

a) INFRAESTRUCTURA

- **Modos de producción:** tecnología y prácticas empleadas para incrementar o limitar la producción básica de subsistencia, en especial la producción de alimentos y otras formas de energía. Interacción con un hábitat determinado. Aquí se recogerían los procedimientos de transformación de los recursos naturales: agricultura, vivienda, vestido, alimentación, medicina, etc.
- **Modos de reproducción:** tecnología y prácticas empleadas para incrementar, limitar y mantener el tamaño de la población.

b) ESTRUCTURA

- **Economía doméstica:** organización básica dentro del ámbito doméstico. Estructura familiar; división del trabajo doméstico, socialización, enculturación y educación. Edad y roles sexuales. Jerarquía-disciplina.
- **Economía política:** la organización de la reproducción, producción, intercambio y consumo. División del trabajo. Sistemas de impuestos. Socialización política, enculturación, educación. Clase, castas, jerarquías urbanas, rurales, etc. Disciplina, control policial y militar. Hace referencia al sistema de poder que establece un orden sobre la producción, reproducción y organización doméstica y social -del grupo-.

c) SUPERESTRUCTURA

- **Conductual:** arte, música, danza, rituales, deportes, juegos, hobbies, ciencia, estética, conductas religiosas e intelectuales. Esta estructura de conducta es tanto la individual (de tipo psicológico-afectivo) formada en el seno familiar, educativo y de grupo normativo, como la representación del mundo que el grupo tiene y que marca su ideología, religiosidad y filosofía.

4. COMO SÍNTESIS

Todas las culturas comparten un patrón universal. Tres grandes componentes: infraestructura, estructura y superestructura. Modos de producción y reproducción; la economía doméstica y política, los aspectos creativos, expresivos, estéticos e intelectuales de la vida. No pudiendo considerarse como compartimentos estanco sino tanto como sistema dentro del propio grupo como en las relaciones que establece con otros grupos culturales; un cambio en cualquiera de las estructuras llevará parejo un cambio o adaptación en los restantes niveles.

¹¹ Idem. Nota 6.

¹² Idem. Nota 6.

¹³ "Cultura y relación entre culturas: la interculturalidad, planteamiento del problema y datos básicos". Andalucía Acoge.

DOCUMENTO DE APOYO: ANEXO 3

CONCEPTOS DE:

- ETNIA
- GRUPO ÉTNICO
- RAZA



CONCEPTOS: ETNIA - GRUPO ÉTNICO - RAZA

Una vez planteado lo que podemos entender por *cultura* vamos a clarificar esta amalgama de términos que muchas veces son empleados como sinónimos y que va a ser necesario que nuestro alumnado clarifique para poder usarlos con propiedad. Para ello tomaremos prestadas las palabras de Giménez¹⁴ "(...) los grupos raciales [son] definidos a partir de una serie de rasgos físicos, biológicos, fenotípicos, compartidos por, o atribuidos a, una determinada población" y, "los grupos étnicos son definidos a partir de un conjunto de rasgos culturales [transmitidos generacionalmente a través del aprendizaje social]".

Plog y Gates(1980): "Etnicidad se refiere a categorías (sociales) basadas en diferencias en origen nacional, lenguaje, religión y/o ciertas características físicas socialmente percibidas".

Narrol (1964) considera como elementos claves para la pertenencia a un grupo étnico compartir valores culturales y la consciencia de formar parte de un grupo de distintividad cultural.

Seymour-Smith (1992) define grupo étnico como "cualquier grupo de personas que se sitúan a sí mismos aparte de otros grupos, y que son puestos por otros en esa posición, grupos con los cuales interactúan o coexisten en términos de algún criterio distintivo que puede ser lingüístico, racial o cultural".

Yinger (1976) afirma que "La característica de compartir ciertos rasgos físicos o culturales aparece como un denominador común entre los distintos estudiosos", y añade a esto otros dos aspectos: el origen común y ciertas actividades compartidas en tanto que grupo étnico.

También nos dice Yinger: "Un segmento de una sociedad más amplia de cuyos miembros se piensa, por ellos mismos y/o por otros, que tienen un origen común y comparten importantes segmentos de una cultura común y quienes además, participan en actividades compartidas en las que el origen y la cultura comunes son ingredientes significativos".

Barth (1969) "puso el énfasis en la organización del grupo y en el mantenimiento de las fronteras étnicas a través de los "marcadores étnicos". "(...) Los rasgos culturales (...) son consecuencia de la organización de grupo étnico y las fronteras étnicas suponen un complejo de pautas de conducta y de relaciones sociales".

¹⁴ GIMÉNEZ, C. La formación de nuevas minorías étnicas, a partir de la inmigración. En GABILONDO PUJOL, J. (eds.) *Hablar y dejar hablar*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, 1993.

Para Flaklin (1983), citado por Moñivas¹⁵, el término etnia *“se suele definir como el conjunto de rasgos físicos y mentales que poseen los miembros de un grupo, producto de su herencia común y tradiciones culturales que los diferencia de los individuos de otros grupos”*. A esto, el autor añade como requisito que *“(...) descienden del mismo pueblo con el que se identifican ellos mismos y/o son identificados por otros”*. Para Weber (1977), *“un grupo étnico es aquel que comparte la creencia de un origen común, si bien este puede ser real o imaginario”*.

En relación con el término **raza**, término actualmente desestimado¹⁶ por inútil, podemos decir que su invalidez radica en que todo individuo es único y diferente a todos los demás genéticamente. Por tanto, los autores abogan en general por el uso de otros términos más adaptados; así dependiendo del significado que queramos transmitir podremos hablar de grupo cultural, de nación, de sociedad, de grupo étnico, etc. Para Allport¹⁷ (1971) el concepto de raza es de muy poca utilidad porque *“son muy pocos los seres humanos que pertenecen a una estirpe pura”*; *“tan sólo el 1% de los genes que determinan la herencia de una persona están vinculados a la raza”* y, por último, **“la mayoría de las diferencias humanas se deben a la diversidad cultural, a la etnia y no la raza”**.

Betancour y López (1993) definen raza como subpoblación de una subespecie (en este caso, los humanos) que comparten similitudes biológicas y genéticas que se han reproducido entre sí.

Lampe, citado por Baraja¹⁸ distingue ETNIA y RAZA, aludiendo a que raza se basa en la *“clasificación física del homo sapiens”* (combinación de características físicas) y etnia o grupo étnico lo podemos definir como *“un grupo que comparte una historia y una tradición, un sentido de pueblo y un modo de vida o subcultura”*.

El concepto de raza se refiere más bien a la herencia biológica, rechazamos su uso por poco útil y por pernicioso.

A modo de resumen, podemos concluir que un **grupo étnico**:

- Comparte claves culturales.
- Sus miembros *pueden* compartir rasgos físicos debidos a la herencia genética, asignados unos y otros (culturales y físicos), a un origen común.
- Existe un mito sobre su descendencia.
- Tiene un nombre colectivo (a veces impuesto desde fuera).
- Tiene un territorio sagrado (existen etnias desterritorializadas).
- Existe una noción de solidaridad que se acentúa en los tiempos de crisis.
- Un mismo grupo étnico puede haber desarrollado varias culturas con pautas comunes.

¹⁵ Idem, nota 5.

¹⁶ Sobre este tema se puede consultar HIDALGO TUÑÓN, A. *Reflexión ética sobre el racismo y la xenofobia*. Madrid: Popular (p.37 ss), 1993.

¹⁷ Citado por BARAJA, A. *El proceso de adaptación escolar en contextos interétnicos*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 1991 (Tesis Doctoral, inédita).

¹⁸ Idem, nota 12.

NUESTRAS CULTURAS

UNIDAD DIDÁCTICA 4

CUADERNO DE TRABAJO



AUTORES: Marta Cereijo Pérez
Pedro Rincón Atienza



NUESTRAS CULTURAS

UNIDAD DIDÁCTICA 4

CUADERNO DE TRABAJO

ESTE CUADERNO INCLUYE:

FICHA DE TRABAJO 1:	¿QUÉ ES CULTURA? ...
FICHA DE TRABAJO 2:	¿QUÉ ES CULTURA? ... (continuación)
FICHA DE TRABAJO 3:	COMBATE DE CONCEPTOS
FICHA DE TRABAJO 4:	COMBATE DE CONCEPTOS
FICHA DE TRABAJO 5:	ELEMENTOS QUE DEFINEN UNA CULTURA
FICHA DE TRABAJO 6:	¿QUÉ SÉ SOBRE MI CULTURA? ...
FICHA DE TRABAJO 7:	¿QUÉ SABEMOS SOBRE OTRAS CULTURAS? ...
FICHA DE TRABAJO 8:	¿QUÉ DESCONOCEMOS DE OTRAS CULTURAS? ...
FICHA DE TRABAJO 9:	HE APRENDIDO QUE ...
FICHA DE TRABAJO 10:	¡... HAY UN CAMPAMENTO DE GITANOS CERCA!
FICHA DE TRABAJO 11:	NO SON COMO NOSOTROS...
Orientaciones para las FICHAS DE TRABAJO 12, 13, 14, 15 y 16	
FICHA DE TRABAJO 12 a:	LOS EQUILIBRISTAS DE VONDELPARK
FICHA DE TRABAJO 12 b:	LOS EQUILIBRISTAS DE VONDELPARK
FICHA DE TRABAJO 12 c:	LOS EQUILIBRISTAS DE VONDELPARK
FICHA DE TRABAJO 12 d:	LOS EQUILIBRISTAS DE VONDELPARK
FICHA DE TRABAJO 13 a:	LAS HOGUERAS DE LA "APOROFOBIA"
FICHA DE TRABAJO 13 b:	LAS HOGUERAS DE LA "APOROFOBIA"
FICHA DE TRABAJO 14:	"NOUS AVONS FAIT L'IMPOSSIBLE..."
FICHA DE TRABAJO 15:	HISTORIA DE ESPAÑA
FICHA DE TRABAJO 16:	UN BARRIO MADRILEÑO SE NIEGA A TENER AL LADO A LOS RUMANOS
FICHA DE TRABAJO 17:	LA CONVIVENCIA ENRIQUECE

AUTORES: Marta Cereijo Pérez
Pedro Rincón Atienza

AUTORES: Marta Cereija Pérez
Pedro Rincón Atienza

COORDINACIÓN: Pedro Rincón Atienza

DIBUJOS: Juan García Olmo

© A.S.G.G.
C/ Antolina Merino, 10
28025-MADRID

D.L.: M-38378-1997
I.S.B.N.: 84-921352-6-3

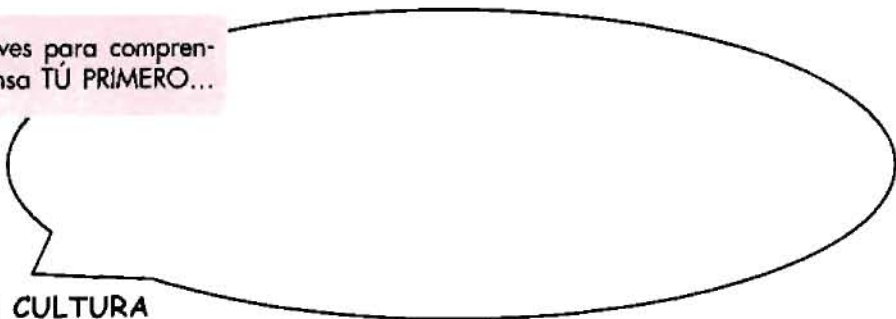
COORDINA LA EDICIÓN: A.D.I. (Aula Documental de Investigación)
C/ Martín de las Heras, 66 (28008 Madrid)



Todos y todas hemos oído muchas veces el término cultura: "Esa chica tiene mucha cultura", "mi hermano tiene amigos de cultura gitana", "a mayor cultura más posibilidades de encontrar trabajo", "como me gusta invertir mi tiempo en actividades culturales, los sábados aprovecho para ir al cine, ver una exposición, asistir a un concierto..." En estas oraciones el término cultura no significa exactamente lo mismo.

Cuando hablamos de cultura podemos utilizar ésta como sinónimo de instrucción, de formación académica, hasta incluso refiriéndonos a buenos modales -entendidos estos dentro de nuestro contexto y marco cultural... ¡y vuelve a salir el término! ¿Qué es el marco cultural? ¿Todos y todas tenemos una cultura de referencia?...

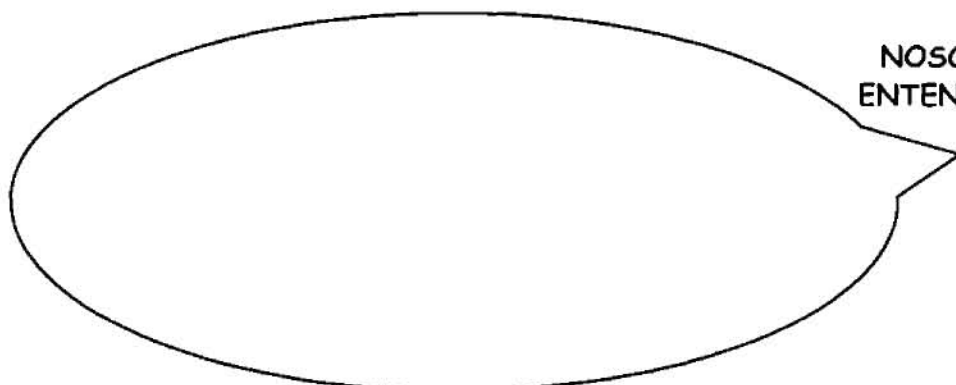
Te proponemos encontrar las claves para comprender este término... para ello piensa TÚ PRIMERO...



YO ENTIENDO POR CULTURA

Ahora júntate con tres o cuatro compañeros y COMPARTE TU DEFINICIÓN; para ello deberás escucharlos atentamente. Podéis empezar por ver en qué estáis de acuerdo, después ver en qué no estáis de acuerdo; e intentar discutir y hablar hasta que tengáis muchos argumentos a favor y en contra. Por último, redactar una definición con la que todas las personas del grupo estéis de acuerdo aunque eso signifique eliminar aportaciones que habéis hecho pero que no conseguís consensuar.

Palabras clave de las distintas definiciones	La común de nuestras definiciones	No estamos de acuerdo todos y todas con...



NOSOTROS Y NOSOTRAS ENTENDEMOS POR CULTURA

¿QUÉ ES CULTURA?
(continuación)

FICHA DE TRABAJO 2



UNIDAD 4

Entre todos los compañeros y compañeras, estamos intentando definir qué es CULTURA. Hasta ahora, hemos hecho una definición individual, después, lo hemos comentado e intentado consensuar con un grupo pequeño de compañeros y compañeras...

Pero aún no estamos satisfechos con nuestra definición... quizás en los otros grupos han encontrado "algo" que nosotros y nosotras no hemos pensado...

Trabajamos con los otros grupos de la misma forma.



Palabras clave de las distintas definiciones	Lo común de nuestras definiciones	No estamos de acuerdo todos y todas con...

TODOS Y TODAS NOS HEMOS PUESTO DE ACUERDO

NUESTRA DEFINICIÓN DE CULTURA ES



PIENSA SOBRE TODOS ESTOS ASPECTOS, PREGUNTA EN TU CASA, A TUS AMIGOS Y AMIGAS, PUEDES VER INCLUSO ALGÚN LIBRO QUE TE AYUDE A REFLEXIONAR...

Quando yo digo: "mis **valores** son..." ¿qué estamos entendiendo? ¿Eres capaz de señalar tres "cosas" que valoras?... ¿Son esos tus valores? ¿Cuáles son los valores de tu familia?

Quando hablo de **mi origen** ¿Estoy pensando en el lugar donde han nacido mi padre y mi madre? ¿Estoy pensando en dónde he nacido yo? ¿Estoy pensando en la procedencia de mi familia?

Tienes **costumbres**... ¿Qué costumbres? Cuando hablamos de las costumbres de un pueblo ¿de qué estamos hablando? Señala alguna costumbre tuya y de tu familia.



Qué es **una religión**... ¿Crees que la preocupación por el origen y el futuro de la humanidad es una preocupación del género humano? ¿Nos interesa el **MÁS ALLÁ**? ¿Cómo se ha explicado esto a lo larga de la historia? Todo pueblo ha buscado explicaciones a este fenómeno que podemos entender como trascendental... ¿Tienes una religión de referencia aunque no la practiques? ¿Cuál? Señala algún rasgo de ella.

Podrías señalar algún aspecto de **la historia social de tu pueblo**, entendiendo pueblo en un sentido amplio como grupo que comparte una cultura y un proceso histórico común... Hay algunos procesos históricos fundamentales para comprender el marco cultural de un pueblo...



Entre el grupo habéis pensado en una definición de cultura: habrán salido palabras difíciles de definir porque no son siempre lo mismo para todas las personas. Son conceptos abstractos que de alguna manera representan a las cosas pero no tienen un referente en la realidad, así el concepto de casa es para todos y todas lo mismo aunque hablemos de casas diferentes... pero esto no ocurre con palabras como amar, valor, dios ...

Vamos a discutir sobre ello. Para ello vamos a utilizar el **COMBATE DE CONCEPTOS**:



Necesitamos dos portavoces (dos personas que abran fuego en un sentido metafórico) que se van a enfrentar basándose en sus propios referentes y ejemplos.

Así, a modo de ejemplo:

"A" opina que los valores son "cosas" a las que las personas le damos valor por ejemplo, a celebrar la Navidad en familia

"B" contesta que para él o ella esto no es un valor porque entonces él o ella diría que su bicicleta es para sí un valor

Tú deberás apoyar a uno de ellos o ellas en función de que sus argumentos concuerden con los tuyos... PERO NO TE QUEDES AHÍ! Levántate y ocupa un lugar junto a tu compañero o compañera y aporta argumentos a su discusión...



El juego empieza y deberás cambiar de portería en función de que te convenzan los argumentos de un bando u otro.

Establecemos algunas normas:

- Respetar el turno de palabra.
- Respetar las opiniones ajenas.
- Es necesario que todos y todas participéis... cuando tengas algo que decir o aportar sólo deberás elegir a qué grupo te sumas por afinidad (no personal sino conceptual) y recoger su argumentación.
- Establecer un número obligatorio de tiempo o de vueltas (A-B-A-B) para que todos y todas os incorporéis a la discusión.

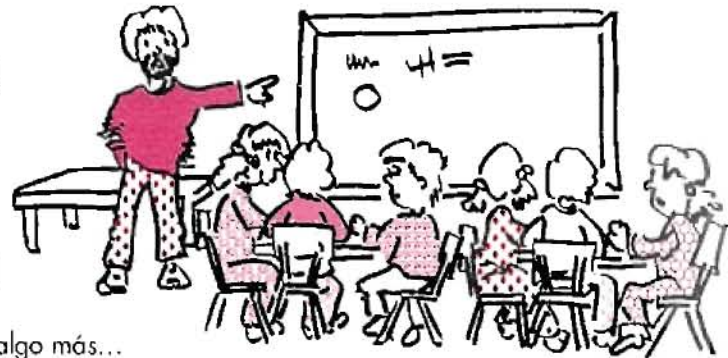
AHÍ NOMBRAR UN SECRETARIO... que tome nota de lo que va ocurriendo y que permita tener un guión de discusión. Daremos por terminado el juego cuando tengamos claros y ejemplificados todos los aspectos que creéis definen una cultura.

Después intenta abordar la **FICHA DE TRABAJO 5**



Vamos a darte algunas pistas, aunque es muy probable que sepas ya por donde "van los tiros"... Ten en cuenta que esta ficha es un modelo, si el grupo clase ha consensuado otras variables u otra forma de organizarlo, utiliza sólo el ejemplo de estructura de la ficha y sustituye las variables por las que habéis trabajado en clase.

UN GRUPO CULTURAL ES UN GRUPO QUE COMPARTE:



a) UNA HISTORIA COMÚN

Te facilitamos un ejemplo, pero busca algo más...

Respecto a:	Ejemplos:
Pueblos que han vivido en la Península Ibérica	En la Península Ibérica estuvieron los romanos. Entre sus legados más importantes está el hecho de que nuestra lengua es una lengua romance; o sea, que proviene del Latín.

b) UN MODO DE ORGANIZARSE

Respecto a:	Ejemplos:

c) UNA SIMBOLOGÍA QUE LE PERMITE LA COMUNICACIÓN EN SU PROPIO GRUPO DE REFERENCIA

Respecto a:	Ejemplos:
Idioma	Castellano, Gallega, Euskera, etc.
Música	
Pintura	

d)

Respecto a:	Ejemplos:

DÁNDOLE UNAS CARACTERÍSTICAS PARTICULARES QUE LO DIFERENCIA DE OTROS GRUPOS CULTURALES

¿QUÉ SÉ SOBRE MI CULTURA?

FICHA DE TRABAJO

6



UNIDAD 4



Ya hemos visto ejemplos de nuestra marca cultural, nos hemos preguntado por nuestros valores, por nuestra procedencia, nuestras costumbres... pero no hemos buceado lo suficiente... Creemos necesario que antes de que investigues sobre culturas distintas, pienses un poco sobre la tuya; te proponemos algunas sugerencias con intención de que puedas volver sobre la **FICHA DE TRABAJO 5** y reflexionar sobre cada aspecto desde tu cultura.

Para facilitarte este trabajo aquí tienes un listado de preguntas que creemos te ayudarán a identificar muchas de esas variables en ti o en tu familia.

A estas alturas has estudiado bastante sobre historia seguro que puedes identificar hitos históricos que han marcado tu forma de vida actual, así por ejemplo, has oído hablar de la Revolución Francesa, de la Revolución Industrial, la presencia de diferentes pueblos en la Península Ibérica, etc. Señala diversos aspectos históricos que han marcado la vida que actualmente tienes. Puedes apoyarte en los índices de algún libro, pregunta a tus compañeros y compañeras, al profesor o profesora...

Pensemos en el mundo laboral: antes de que hubiese fábricas y producción en cadena recogíamos directamente los productos que necesitábamos, existía el trueque, etc. ¿Cómo nos abastecemos hoy de lo que necesitamos para sobrevivir?

Somos muchos viviendo en un mismo espacio, establecemos unas normas, nos organizamos de alguna manera, se penaliza el no cumplir con normas establecidas... Señala algunas normas de tu cultura, quién se hace cargo de su cumplimiento, cómo...

Ya hemos hablado mucho de valores. Ahora seguro que puedes señalar cuatro o cinco valores básicos de tu cultura.

Existen una serie de rituales, costumbres que muchas veces hacemos o practicamos sin ser conscientes de su valor original, de su identificación como manifestaciones de algo más interno. Por ejemplo...

Piensa, ¿cuáles crees son los mecanismos de transmisión de tu cultura?

¿QUÉ SABEMOS SOBRE OTRAS CULTURAS?

FICHA DE TRABAJO 7



UNIDAD 4



Te proponemos que investigues, recojas información y la organices, por último, que la compartas. Para ello te facilitamos tres **FICHAS DE TRABAJO** que corresponden a una única actividad. Ten en cuenta que esto es una guía... lo importante es que sigas un proceso organizado y que estructures tu trabajo antes de empezar a recoger información. El guión ya lo habéis elaborado entre todos y todas en actividades anteriores. Vuelve sobre la **FICHA DE TRABAJO 5** tantas veces como creas necesario... esa será realmente tu guía de trabajo.

¿QUÉ SABEMOS SOBRE LA HISTORIA Y CULTURA DE LOS GITANOS Y LAS GITANAS, DEL ISLAM, DE LOS BANTÚS, DE LOS CHINOS Y DE LAS CHINAS?...

HISTORIA	ORIGEN	
	SUCESOS MÁS IMPORTANTES	
	ACTUALIDAD	
SISTEMA ORGANIZATIVO	NORMATIVA	
	ORGANIZACIÓN GRUPAL	
	VALORES	
CREENCIAS	RELIGIÓN	
SISTEMA SIMBÓLICO	IDIOMA	
	ARTE	
	COSTUMBRES Y TRADICIONES	
	OTROS	
OTROS		



¿Qué ha pasado con la **FICHA DE TRABAJO 7**?... ¿sabemos muchas cosas?... ¿sabemos poco?... Nos habremos dado cuenta del "tremendo" desconocimiento que tenemos de nuestros vecinos y vecinas. Hay un dicho popular que dice que "el conocer ayuda a comprender"... os proponemos ahora que constatéis lo que no conocéis, que os aventuréis a decir qué os gustaría saber, qué os resulta curioso... y además desde ahora organicéis el trabajo señalando el cómo... te damos algunas pistas. Los ejemplos aquí expuestos hacen referencia a las cuatro culturas propuestas, vosotros y vosotras haréis el trabajo sólo sobre una de ellas y a esa deberéis referir la elaboración de esta tabla. ¡ÁNIMO!

¿QUÉ DESCONOCEMOS?... ¿QUÉ QUEREMOS CONOCER?... ¿CÓMO LO VAMOS A HACER?

¿QUÉ DESCONOCEMOS?	ME GUSTARÍA SABER...	¿DÓNDE ESTÁ LA INFORMACIÓN?...
* Donde se han asentado los gitanos a lo largo de su historia	Si viven gitanos y gitanas en la China, ¿cómo son físicamente los gitanos orientales?	Tu profesor o profesora te facilitará bibliografía, puedes llamar a alguna asociación gitana de tu comunidad, ellos podrán darte información o indicarte donde localizarla... ¿En cartelera hay alguna película sobre gitanos y gitanas?. Señala, una vez que tengas los datos, exactamente donde está la información: consulta el índice de los documentos, lee el resumen de las películas, incluso pregunta a los gitanos que conozcas tus curiosidades... Señalar quién lo va a hacer y cuándo... ¡ADELANTE!
*		
*		
*		
*		
*		
*		
*		
*		



Has leído mucho, has visto, has preguntado, has escrito, hasta incluso es posible que hayas dibujado mapas, vestimentas... o igual has hecho fotos de personas y lugares o has cocinado algún plato típico... Ahora tienes que organizar la información para poder buscar la forma de contarla, difundirla... ¡Quieres compartir lo que has aprendido!

Os vamos a ayudar a darle forma porque vosotros y vosotras ya tenéis el contenido, no se trata de dar respuesta a esta **FICHA DE TRABAJO** sino de que tengas un modelo...

HEMOS ESTUDIADO LOS SIGUIENTES ASPECTOS DE LA HISTORIA Y LA CULTURA DEL PUEBLO _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

DESTACAMOS _____ Este aspecto es, a nuestro modo de entender, en torno al cual se organizan los restantes porque:

Elegimos las siguientes palabras clave para cada aspecto y lo ejemplificamos:

ASPECTO	PALABRAS CLAVE	EJEMPLO
Historia del pueblo gitano	<ul style="list-style-type: none"> • Persecución • ... 	<ul style="list-style-type: none"> • Pragmática de _____ mediante la cual se les prohibía _____ • ...

Cada uno de nosotros y nosotras hemos elegido un aspecto que nos ha llamado la atención y vamos a recoger "el porqué":

A _____ le ha llamado la atención _____
 _____ por que _____



Hergé es el creador de un personaje de cómic muy popular: **Tintín**. En una de sus aventuras **Las joyas de la Castafiore**, desaparecen los joyos de la Señora Castafiore, invitada del Capitán Maggock en su castillo en Moulinsart.

Os hemos seleccionado aquí cuatro viñetas de esta nueva aventura; pero te animamos a que la leas entera y reflexiones sobre los *estereotipos* y los *prejuicios* hacia los gitanos y las gitanas.

Piensa primero sobre la imagen gitana que transmite este cómic... Para ello puedes elaborar un retrato robot a partir de la descripción que de los personajes se hace. Después intenta construir **TU OPINIÓN**...



GUIÓN PARA LA REFLEXIÓN:

- * ¿Cómo han llegado a la conclusión los policías Hernández y Fernández de que los gitanos han sido los actores del robo?...
- * ¿Qué pruebas tienen?...
- * Hay un dicho popularizado que dice que "una persona es inocente mientras no se demuestre lo contrario". ¿Qué opinas de este dicho?...
- * Entre la información recogida sobre el pueblo gitano habrás leído mucho sobre la persecución a que ha sido sometido a lo largo de la historia... ¿cuáles han sido las razones?...
- * ¿Crees que las posibilidades de cometer un delito son mayores en un grupo étnico que en otro?...
- * ¿Crees que esta imagen de los gitanos está presente en la vida diaria o es una anécdota, un recurso en este cómic?... ¿En qué está fundamentada?

CONSTRUYE UN CÓDIGO ÉTICO PARA ORIENTAR LA ACTITUD DE HERNÁNDEZ Y FERNÁNDEZ.





Los Grufos son un grupo cultural no definido, irreal, ¿tal vez real?...

Te animamos a que los conozcas y pases un rato divertido entre la lectura de esta obra de David Cirici y las divertidas ilustraciones de Marta Balaguer. Ya sabes lo que se dice ¡Leer ayuda a comprender!

Esta actividad tiene por objetivo que averigües qué es un **estereotipo**, un **prejuicio**, cómo se **construyen** y cómo **evolucionan hacia la discriminación y el racismo violento**.

Sigue los pasos de María... ¿quiénes son los Grufos?

¿Qué preguntas se hace María sobre los Grufos?...

¿Qué tipo de información obtiene?...

¿Cómo construye la imagen de los Grufos?...



¿Responde la imagen que se construye a lo que observa?...

¿Quién advierte a María del peligro que suponen los Grufos?...

¿Qué tipo de información le facilita?...

¿De dónde ha extraído esa información?...

ORIENTACIONES DE TRABAJO PARA LAS FICHAS 12, 13, 14, 15, 16



UNIDAD 4

Las cinco **FICHAS DE TRABAJO** siguientes (12, 13, 14, 15 y 16) tienen como objetivo que reflexionéis sobre las relaciones que se establecen entre distintos grupos culturales, o entre personas de distintos grupos culturales y/o étnicos.

¿Cómo se hace?

1. Lee atentamente el texto escrito.
2. Observa las imágenes que lo acompañan (de gran importancia en el caso de las viñetas cómicas).
3. Busca en un diccionario o enciclopedia los términos que no conozcas. Cuando se hable de países, ciudades, nombres de personas, etc., recoge la información complementaria que requieras para poder comprender (para ello puedes recurrir a libros o preguntar a tu profesor o profesora).
4. Antes de intentar construir tu opinión, relea el texto con la información complementaria recogida.
5. Intenta dar respuesta a la guía de preguntas que acompañan cada uno de los textos.

¿Cómo nos organizamos?

En pequeños grupos de 3-4 personas vamos a trabajar sobre cada una de las fichas.

1. Hacer primero una lectura individual.
2. Anotar o subrayar todo lo que requiera explicaciones complementarias, buscar en el diccionario, etc...
3. Intercambiar entre vosotros y las vuestras las dudas intentando dar las primeras respuestas a las mismas.
4. Dividir el trabajo. "Yo voy a averiguar quién es Hassan II de Marruecos..."
5. Volver a trabajar el texto con la información que cada uno o cada una ha recogido.
6. Intentar dar respuesta a cada una de las preguntas que podéis encontrar en la **FICHA DE TRABAJO**.
7. Tomaros vuestro tiempo para discutir e intercambiar vuestra opinión.

¡No perdáis el rumbo! Vuestro objetivo es:

1. **Saber de qué fenómeno de relación cultural se nos habla en el texto.**
2. **Construir una opinión al respecto.**

¡BUEN TRABAJO!





De Niala Maharaj

El Correo de la Unesco, junio de 1992 (p. 40-43)

UNIDAD 4

Déjate "empapar" por un domingo de principios de verano en un parque... Pero no es cualquier parque; vamos a descubrir, oler, escuchar y sentir.

- Antes de empezar nuestro paseo: ¿Dónde estamos?... ¿Qué sabes de Amsterdam?...
- Haz un plano del parque señalando lo que la autora ve y quiere que nosotros y nosotras también veamos... Seguro que se te ocurre cómo.
- Haz un recorrido musical por el parque: ¿te gusta?... ¿Conoces todos los instrumentos musicales que se nombran en el artículo?... ¿Conoces los términos que se utilizan para describir la música?... Pide apoyo, busca la que no conozcas...
- ¿De dónde es la escritora del artículo?... Búscalo en una enciclopedia y en un atlas.
- ¿Qué sabes de Van Gogh? ...¿Sabes cómo termina su vida?...
- ¿Qué impresión te causa el parque?... Fíjate en tu plano del parque... ¿qué nos ha ido presentado la autora?...
- ¿Qué fenómeno de relación entre culturas se describe?...

Lee atentamente el artículo de las
FICHAS DE TRABAJO 12b, 12c y 12d y, después, intenta
completar las siguientes cuestiones con
tus compañeros y compañeras

El artículo de Niala Maharaj nos describe...

nosotros y nosotras creemos que...

porque...



De Niala Maharaj
El Correo de la Unesco, junio de 1992 (p. 40-43)

UNIDAD 4

LOS EQUILIBRISTAS DE VONDELPARK

Habitualmente la vida me parece un trapo gastado por el contacto con una realidad sórdida, vulgar. Pero hay también momentos estupendos, como el de ayer, por ejemplo.

Exasperada por la timidez del verano, un paso y retrocede dos, como una novia a punta de romper a llorar, me encaramo en Tonta, mi bicicleta, y me pongo en marcha hacia Vondelpark.

El cielo era de un azul indeciso y de una obstinada neutralidad, que podía transformarse en un violeta melancólico. La hierba del parque estaba tapizada de jóvenes que exponían sus torsos esculpidos por la gimnasia cotidiana a los tímidos rayos del sol, a riesgo de atropar una neumanía. Después de todo, cuando uno se ha castigado con miles de flexiones durante el invierno, no puede permitir que los caprichos de la meteorología le impidan broncear su cuerpo de atleta.

Pero ni siquiera para el narcisismo era un buen día. Se limitaba al parpadeo de los sauces llarones que se reflejaban en el agua de los canales y los pequeños lagos, en torno a los cuales los ciclistas proseguían su ronda incansable. Bajo la vulgar y corriente melena rizada, todos los rostros tienen un aire de familia: su aspecto curtido contrasta con la jovialidad de los ojos azules. La edad no los morchita. Se diría que el habitante de Amsterdam, al envejecer, se inmoviliza en una actitud de amabilidad y buen humor, y avanza pedoleando hacia la muerte con lo insignia de Greenpeace en una solapa y la de Amnesty International en la otra.

La hierba del parque tenía ese verde rotundo de los polders, ese verde saturado de agua que, como una larga tarde en la piscina, nos hace comprender claramente que el cuerpo humano está compuesto de 92 por ciento de agua. A la luz del sol, el reflejo del espeso follaje y de los árboles majestuosos daba a la superficie de los canales la reverberación tornasolada del plumaje de los patos salvajes.

Mientras mi bicicleta avanzaba llegaron a mis oídos ramalazos de una melodía curiosamente sincopada como un aire de jazz, un violín con acompañamiento de tambor. Al tomar la curva que llevo hacia el Museo del Film me encontré en medio de una pequeña orquesta de aficionados. Perfecto raga vespertino el de esa melodía ligera y sin pretensiones que se fundía con el juego de luces y sombras. Como los demás, me detuve un instante subyugada por la música, en la postura desequilibrada del ciclista: un pie a tierra y el otro en el pedal.

Al fondo se alzaba la imponente silueta del Museo del Film, con su terraza soleada y sus pequeñas mesas donde los clientes sorbían tranquilamente un café. Los rostros maquillados y las siluetas elegantes tenían un vago aire parisino; pero los holandeses nunca resultan del todo convincentes: los jóvenes son demasiado pulcros, llevan vestimentas excesivamente funcionales y tienen el aspecto cándido de los consumidores de leche.

En el siguiente viraje me esperaba una sorpresa. El prado estaba cubierto de bicicletas, y sus propietarios se habían tendido en la hierba junto a ellas. Me puse en búsqueda de un rincón soleado cerca del lago para leer una biografía de Van Gogh que traía conmigo, cuando una melopea árabe, insinuante y monocorde, me hizo mirar hacia la izquierda. Más allá de un grupo de entusiastas futbolistas, al pie de un monumento rodeado de flores, un grupo de jóvenes marroquíes vestidos a la occidental tocaban instrumentos semejantes a ukeleles y cantaban acompañándose con tamboriles. El ritmo arcaico, un poco distante, de la melodía avivaba en mí el recuerdo persistente de los grupos ramayan de mi tierra, Trinidad. De pronto, el ritmo, como impulsado por una fiebre brusca que rompía la monotonía del canto, se aceleró con ornamentos y serpenteos y el contrapunto rápido y preciso de los tambores.

(... continúa)



De Niala Maharaj
El Correo de la Unesco, junio de 1992 (p. 40-43)

UNIDAD 4

De pronto a mi derecha algo se mueve con rapidez. Son dos jóvenes turcos que revolotean en un espectacular número de acrobacia. Con saltos perfectamente sincronizados, describen arabescos, mientras brazos y piernas se anudan y desanudan con increíble velocidad. Aplausos atronadores de la asistencia. Después otros cuatro jóvenes entran en la danza; con sus largas melenas rizadas al viento, se encaraman unos sobre otros hasta formar una pirámide humana desbordante de energía. Se inmovilizan para recibir los aplausos, antes de separarse y rebotar en la hierba como si la gravedad para ellos no existiera.

Una nueva aglomeración atrae mi atención. Al borde del sendero, un joven rubio y delgado, con una camisa de un naranja chillón, ha instalado su puesto de peluquero al aire libre. Un cartel escrito a mano anuncia que el corte cuesta 10 guldens. Por el momento se ocupa de un sudamericano de pelo largo, interrumpido regularmente por la hijita de este último que pide un beso.

Nuevamente me asaltan los recuerdos: es domingo de mañana en Trinidad y los barberos se afanan a la sombra de los mangos. ¿Cómo resistir? Dejo la bicicleta y me siento un poco aparte para gozar del espectáculo gratuito.

No lejos de los futbolistas, unos chasquidos irregulares rasgan un zumbido musical de los marraquíes: dos muchachas con camisetas rayadas juegan al tenis de playa con una velocidad y una agresividad increíbles, aplastando cada pelotazo con un gran golpe de su raqueta de madera. Más cerca del lago, dos adolescentes rubios se ejercitan torpemente con raquetas de badminton.

El peluquero da por terminado su trabajo. Retira la capa de plástico que cubre los hombros del sudamericano y le cepilla la nuca. Su nuevo cliente es un surinamés con una exuberante cabellera afro. Pacientemente el peluquero rubio empieza a podar esa masa informe. Junta a mí una pareja de europeos tendidos en la hierba se abrazan con pasión y se besan como si quisieran fundirse en uno solo. Poco a poco se calman y, extasiados, empiezan a acariciarse mutuamente el rostro.

Trato de concentrarme en mi lectura, una biografía barata de una de las glorias de Holanda, cuando un reflejo a lo lejos me arranca a la contemplación de los famosos girasales y me obliga a alzar la mirada. Los marraquíes han encendido una fogata para calentar sus tambores, como hacen los músicos de mi tierra. La música se alza con más fuerza, y una muchacha bastante delgada, de tipo asiático, descalza, con un profundo tajo en la falda, comienza a andar voluptuosamente. Los espectadores le animan con sonrisas afables. Pero como distingo mal su rastra bastante sufrido bajo la larga cabellera, vuelvo a Van Gogh. Su hermano Théo acaba de arrancarlo de brazos de una joven prostituta y le ha dado una suma de dinero que le permitirá partir, dejando atrás las sambrías escenas campesinas de su juventud, para descubrir las alegrías del color provenzal.

Nuevos ruidos, nueva distracción: esta vez es un ciclista, un alemán grande y bigotudo, con una enorme radio portátil a cuestas. La instala en el suelo y ejecuta una especie de danza, a la vez complicada y atlética, entre los acróbatas y el peluquero atento a su labor. El público aprecia el espectáculo, pero, como un árbol me hace sombra me acerco a la arilla del lago para aprovechar los últimos rayos del sol. Advierto entonces la presencia de un malaborista que es un personaje familiar de Vondelpark. Ha realizado extraordinarias progresas desde el año pasado: palos multicolores brotan de sus manos como cohetes de un fuego artificial a la luz darada del atardecer. Un vendedor ambulante sudamericano, en su bicicleta equipada con unas neveras en forma de talegos, vende latas de cerveza a una familia de franceses pelirrojos; desafortunadamente -lo lamenta mucha- no hay agua mineral para mí. Vuelvo a Van Gogh, con su sed insaciable de ganarse la estima de los demás, a Van Gogh que se adentra en el exilio. De pronto los acordes de una guitarra me hacen girar la cabeza.

(.....continúa)



De Niala Maharaj

El Correo de la Unesco, junio de 1992 (p. 40-43)

UNIDAD 4

Dos holandeses acaban de sentarse en la hierba en compañía de un peruano. Este último saca una flautita de bambú para tocar un aire de jazz con un soplo ligero y perfectamente controlado. El guitarrista holandés ríe a mandíbula batiente. Tal vez una simple broma ha desencadenado semejante hilaridad. La sensación de bienestar que emana del grupo es tan radiante que se vuelve contagiosa. Tocan y cantan música sudamericana. Sus voces son mediocres y me cuesta entender su español. En cuanto al guitarrista, sigue riendo sin parar...

Ese grupo me atrae, pero tengo que volver a Van Gogh. Se ha cortado la oreja y acaba de ser abandonado por Gauguin, que afirma que el hermano de Vincent mira sus pinturas "con fríos ojos de holandeses". Pero he aquí que el vendedor sudamericano vuelve a pasar, vende algunas latas de cerveza y termina por dejar su bicicleta junto a los músicos. Le hacen sitio y se pone a cantar con una voz débil y lastimera. Aguzo el oído, pero para mi sorpresa, canta en inglés, no en español, una canción que conozco muy bien.

"Soy un pobre tipo, y por eso nadie habla de mí. Cambié mi resistencia contra un puñado de murmullos, de promesas..." Es la vieja balada de Simon y Garfunkel que yo canturreaba cuando era joven, en los años sesenta. "Todo es burla y mentira". Pero el hombre oye sólo lo que quiere oír, y olvida el resto..."

Una gran batahola del otro lado del bulevar atrae la atención. El alemán y los turcos han terminado por asociarse para construir una gran pirámide humana sobre los hombros del gigante bigotudo, cómodamente sentado en su bicicleta. Los turcos siguen encaramándose unos sobre otros, con sus rizadas mechas al viento; la bicicleta se lanza pendiente abajo y todo el mundo salta a derecha e izquierda a último momento, seguidos por la mirada maravillada de los espectadores. Se diría que estamos en el circo, acróbatas y payasos confundidos a la luz del atardecer.

"Cuando abandoné mi hogar, mi familia, era sólo un muchachito", continúa el cantante, "en medio de extraños, en una estación desierta, donde corría aterrado". Algunos acordes de un solo de guitarra, y después: "Sin hacerme notar, buscando los barrios más pobres donde van los harapientos, los lugares que sólo ellos conocen..."

El holandés levanta los brazos: "¡Vamos todos juntos!" y todo el mundo entona el refrán: "Lai, la lai...lai la lai, lai, lai la lai...", comenzamos a canturrear vacilantes, pero empieza a refrescar y el parque se va quedando vacío.

La voz del vendedor se alza nuevamente: "Incluso mal pagado, busco trabajo, pero nadie me emplea..." Tropezando en la nota aguda y termina en un susurro. La flauta vuelve a atacar la melodía mientras el holandés afina su guitarra, y yo voy al encuentro de Van Gogh, que toca el fondo de la soledad cuando los arlesianos firman una petición para que se marche. Su locura les da miedo. A mí también, porque sé cómo termina la historia.

Interrumpo mi lectura y el guitarrista vuelve a tocar: "Soco mi ropa de invierno y me gustaría tanto estar lejos... Volver a casa... lejos de los inviernos de Nueva York que muerden mi carne... Volver a casa..."

Repito el refrán con un puñado de rezagados, pero un escalofrío me advierte que es hora de marcharse. Cierra el libro y monto en mi bicicleta. Pero me persigue el crescendo de la guitarra que acompaña la última copla.

"En la luz queda un combatiente, boxeador de oficio; conserva la señal de todos los golpes que lo han herido, que lo han destrozado, hasta gritar de cólera y vergüenza: 'Abandono, abandono'... Pero el combatiente persiste..."

LAS HOGUERAS DE LA "APOROFOBIA"

FICHA DE TRABAJO 13a



Alfredo Pérez

El Adelanto. Salamanca. 30 de julio de 1999

UNIDAD 4

- Segura que has estudiado en lenguaje qué es la ironía. Busca en este texto algún ejemplo y explícalo. Es posible que para explicarlo necesites información complementaria. Busca y pregunta.
- ¿A quién se llama "árabe enfermo"?... ¿A quién se refiere el autor cuando dice "... un moro considerado por él como su hermano mayor..."?... ¿Quiénes son "... negras como Ronaldo, Rivaldo, Seeford, Jeremy..."?... ¿Por qué crees se le da la nacionalidad a estos personajes, mientras un porcentaje significativo de personas que trabajan en este país son considerados como "ilegales"?... ¿Qué quiere decir en este contexto "ilegal"?...
- ¿Qué es la "aporofobia"?... ¿Qué relación crees que hay entre emigración y pobreza?... ¿Crees que si tienes una situación económica buena en tu país (una casa, un buen trabajo...) emigrarías?... Y si aún así emigraras, ¿qué razones hay para emigrar sin ser un "emigrante económico"?... ¿Crees que estas personas tienen la misma acogida?...
- ¿Por qué se distingue en el artículo al grupo de gitanos que "cantan y taconeán para los pudientes"?...
- ¿Qué sabes del pasado de la emigración de los españoles? ¿Cómo crees fueron recibidos en los países receptores?...
- ¿Qué quiere decir la frase "tan sólo si volvieran los emigrantes españoles que residen en América la cifra del paro se triplicaría"?...
- ¿Qué opinas de la frase de que los emigrantes quitan puestos de trabajo?... Consulta gráficas sobre emigración. Busca información ¿en qué sectores productivos trabajan los emigrantes?...
- Reflexiona sobre el último párrafo y construye tu opinión.

Lee atentamente el artículo de la **FICHA DE TRABAJO 13b** y, después, intenta completar las siguientes cuestiones con tus compañeros y compañeras

El artículo de Alfredo Pérez nos habla de...

nosotros y nosotras creemos que...

porque...



Alfredo Pérez

El Adelanto, Salamanca, 30 de julio de 1999

UNIDAD 4

LAS HOGUERAS DE LA "APOROFOBIA"

Proclaman las encuestas que los españoles no se consideran racistas ni xenófobos. Y yo estoy de acuerdo, a pesar de los últimos fuegos lanzados contra negros y magrebíes residentes en Cataluña. ¿Cómo puede ser xenófobo un país donde su rey acude solícito a estrecharse en cálidos abrazos de bienvenida con un árabe enfermo que viene a pasar el verano en Marbella?. Tampoco debe ser racista ese mismo país cuando su monarca adelanta celebraciones importantes para poder estar presente -llorar- por la muerte de un moro considerado por él como su hermano mayor. ¿Cómo, me pregunto, cómo se puede pretender estigmatizar con estos adjetivos a los españoles, cuando son ellos los que entregan, con alborozo, cientos, miles de millones a negros como **Ronaldo, Rivaldo, Seeford, Jeremy...** con tal que metan patadas y corroteen tras un balón; cuándo se otorga la nacionalidad, con celeridad inusitada, a uno de esos pateadores, tras perentoria llamada telefónica del vicepresidente primero del Gobierno?

Planteada así la cuestión -y salvo cuatro desquiciados-, ciertamente España no es racista; pero sí aparofóbica, como la generalidad de los países instalados en cierta bonanza económica. El rey Fahd de Arabia Saudí, con su séquito dilapidador de petrodólares, o el fallecido **Hassan II** de Marruecos, con palacetes y millanaria fortuna obtenida a costa de sus súbditos, que se ahogan en el Estrecho de Gibraltar, han sido, son y serán estupidamente recibidos en nuestra patria. Aquí no se odia al de raza diferente o al extranjero (xenos) si viene portando sus

riquezas. Es el pobre (aporos) quien sufre el rechazo.

España se ha preciado de su aparente tolerancia histórica, pero lo cierto es que la homogeneidad se mantenía firme hasta ahora por la exigua cantidad de inmigrantes en su territorio, ni un 2% de la población. El término aparofobia bien puede servir para designar la etiología de las manifestaciones sociales que convergen en incidentes tan preocupantes como los que se aprecian en torno al extranjero, los gitanos españoles (con la salvedad de los que cantan y tacanean para los pudientes) y otros excluidos nacionales.

España no debería olvidarse de su reciente pasado, plagado de emigraciones hacia Iberoamérica y a la Europa rica. Las fotos de los cuerpos ahogados de jóvenes marroquíes que pretendían llegar a las playas de Fuerteventura me han vuelto a evocar la imagen descrita por el poeta Calimaco de Cirene, hace 23 siglos: **"¿Quién eres, náufrago o extranjero? Aquí sobre la playa, Leóntico ha encontrado tu cadáver, y lo ha enterrado en esta tumba, deplorando su propia y azarosa existencia". "Pues también él, como la gaviota, con inquietud recorre los mares"** (Epigrama LVIII). Difícil situación para los canarios, que hace pocas décadas huían de la pobreza por esas mismas playas, rumbo a Cuba y Venezuela, principalmente. Tan sólo si volvieran los emigrantes españoles que residen en América, la cifra del paro se triplicaría.

También resulta viciado el argumento que se utiliza para justificar estos brotes de aparofobia: los extranjeros quitan puestos de tra-

bajo. Las regiones más prósperas necesitan urgentemente mano de obra para la construcción o la agricultura; y los empresarios no la encuentran en los connacionales. El propio ministro de Trabajo lo ha corroborado: **"Con unas tasas de natalidad tan baja, cada vez necesitaremos importar más trabajadores"**.

Y aquí viene el asunto principal, que es ver cómo se logra la integración del aporos, del necesitado que llega a trabajar en nuestras tierras. Aquí no valen las soluciones propuestas por el señor Aznar, cuando se expulsó -drogados y hacia ninguna parte de África- a un grupo de inmigrantes ilegales. **"Había un problema y éste se ha resuelto"**. Ya nos lo advertía Rousseau en su célebre Emilio: **"Todo patriota es duro con los extranjeros; éstos no son más que hombres, es decir, nada a sus ojos"**. **"Este inconveniente es inevitable, pero débil"**. **"Lo esencial es ser bueno con las personas con las que uno vive"**.

Sólo la ignorancia hace que no se propicie la convivencia con el extranjero que viene de la miseria y que, ayudando al crecimiento económico del país, va mejorando su capacidad adquisitiva y accediendo a dignas condiciones de vida para él y su familia. Como se siga el camino contrario, nos encontraremos con el advenimiento de un nuevo fascismo a quien nada importará las enseñanzas de Pindaro, por ejemplo: **"Una es la raza de los hombres y de los dioses; de una madre tenemos todos el aliento de la vida"**.



Vázquez de Sola

Vamos a reírnos muy en serio del racismo; 1993.
Editorial Presencia gitana, Madrid

Os presentamos a continuación una viñeta de Vázquez de Sola para que reflexionéis sobre la relación que se establece entre diferentes culturas...

- ¿Par qué el soldado habla en francés?... ¿Crees que es un recurso, o el autor intenta con ello comunicarnos "algo"?
- ¿A qué puede hacer referencia la frase "...que se maten entre ellos"?... ¿Es una ironía?
- Completa tu trabajo intentando identificar a los dos grupos de personajes que aparecen en la viñeta (los "chicos negros" y "el hombre francés"), para ello puedes consultar información sobre la historia de Francia; recurre al dossier elaborado sobre Los Bantú o consulta algún libro sobre la historia de "África".
- ¿Cuáles crees que son las razones que llevan al "hombre blanco" a pisar a los "jóvenes negros"?... ¿Esta situación se da en la realidad?
- Piensa sobre la emigración. ¿Qué razones puede tener una persona para decidir vivir en un país diferente al suyo?
- Identifica qué fenómeno de relación cultural se está dando en esta viñeta.



En la viñeta de Vázquez de Sola podemos ver...

nosotros y nosotras creemos que...

porque...



Pablo

Vamos a reirnos muy en serio del racismo; 1993.
Editorial Presencia gitana, Madrid

Hemos recogido información sobre el pueblo gitano y todos y todas en este momento sabemos un "poquito más" sobre nuestros vecinos y vecinas...

- En esta viñeta que os proponemos queremos que reflexionéis sobre las relaciones que se establecen entre las distintas culturas...
- ¿Qué están leyendo los protagonistas de la viñeta?...
- ¿Quién es el pueblo ROM?...
- Antes de empezar este trabajo: ¿conocías datos, información en general sobre el pueblo al que se menciona en la viñeta?... ¿Por qué crees que sabemos tampoco sobre el pueblo gitano, teniendo en cuenta que es parte de la historia de España desde hace "bastante tiempo"?...
- Haz una búsqueda en los libros de historia de la biblioteca de tu centro educativo. ¿Cuántos hacen referencia al pueblo gitano?...
- Muestra tu opinión sobre si es pertinente o no que en la Historia de España se incluya al pueblo gitano. Recurre al documento de trabajo elaborado sobre los gitanos y gitanas.
- ¿Qué quiere decir la expresión "gente de 3ª categoría"?... ¿Tú qué opinas?...
- ¿Qué fenómeno de relación cultural se está dando o se está explicando en esta viñeta?...



En la viñeta de Pablo podemos ver...

nosotros y nosotras creemos que...

porque...

UN BARRIO MADRILEÑO SE NIEGA A TENER AL LADO A LOS RUMANOS

FICHA DE TRABAJO 16



UNIDAD 4

Olga Pereda
El Periódico. Barcelona, 16 de julio de 1999.

- ¿Qué información nos proporciona el título de este artículo de prensa?... ¿Qué fenómeno de relación cultural podemos señalar a partir del título?... ¿Exclusión, Inclusión o Interculturalidad?...
- ¿Qué información nos proporciona el subtítulo?...
- ¿Qué sabes sobre el pueblo Rumano?... Hay otro término que se ajusta mejor a la situación de este pueblo que el término "extranjero". Definamos: extranjero, emigrante, refugiado y turista. En este artículo se denomina a los rumanos inmigrantes; ¿qué opinas tú?...
- La solución a sus problemas pasa por una vivienda digna... Pero ¿sólo una vivienda soluciona sus problemas?...
- ¿Qué opinas de la opinión (en negrita) de Pedro Núñez Morgades?...
- ¿Qué opinas sobre que se ubique en el mismo lugar en el que van a vivir: el consultorio médico, la escuela y las instalaciones de las ONG's que colaboran con ellos y ellas?...
- ¿En algún momento se recoge en el artículo la opinión de los rumanos y rumanas?...
- ¿Qué fenómeno de relación cultural se está dando entre el pueblo rumano y el "país de acogida", España?... ¿Qué opinas?...
- Rehace el artículo desde una óptica Intercultural ¡Está permitido soñar!

UN BARRIO MADRILEÑO SE NIEGA A TENER AL LADO A LOS RUMANOS

Los vecinos de Villaverde tildan la nueva ubicación de los extranjeros de "invasión"

Los rumanos expulsados del poblado de Malmea (Madrid) hace una semana se toparon ayer con el rechazo de los habitantes de Villaverde, el madrileño barrio periférico donde –con toda probabilidad– las autoridades les instalarán de forma provisional. Los vecinos no quieren que se les acuse de racistas, pero aseguran que la mudanza de los inmigrantes es **"una invasión"**.

"¿Por qué trasladan aquí todos los problemas de marginación?", protestó ayer un vecino en clara referencia al cúmulo de conflictos sociales –como el de la droga– que ha soportado el barrio en otras ocasiones. En respuesta, el primer teniente de alcalde, Juan Antonio Gómez-Angulo, pidió a los vecinos que no sean solidarios sólo de boquilla. **"La solidaridad con los más débiles hay que demostrarla con los hechos"**, señaló.

A los vecinos de Villaverde (sur de Madrid) no les hizo ninguna gracia el inminente traslado de los extranjeros.

"Alberto Ruiz-Gallardón –el presidente de la Comunidad de

Madrid– **nos prometió que no habría ningún asentamiento marginal más en el barrio. Como ya han pasado las elecciones, lo primero que ha hecho es meternos todo lo que puede. Los rumanos se podían haber quedado en el distrito en el que estaban, Fuencarral"**, criticó un exaltado vecino en la cadena SER.

Acondicionamiento

A pesar del estallido social, los operarios municipales comenzaron ayer las labores de acondicionamiento del cuartel Capitán Arenas de Villaverde para trasladar a los 280 rumanos expulsados de su poblado que, de momento, siguen acampados en cuatro grandes tiendas en la carretera de Burgos (N-1). El pasado miércoles, las autoridades se comprometieron a encontrar cinco solares para ubicar temporalmente a los inmigrantes. Como no hubo acuerdo, se optó por el viejo cuartel de Villaverde, de 300.000 metros cuadrados.

En las instalaciones, que llevan seis meses sin actividad castrense,

viven unas 16 familias de militares que ayer se despertaron con la sorpresa de tener nuevos vecinos. **"Tienen que estar tranquilos** –les dijo el delegado del Gobierno en Madrid, Pedro Núñez Morgades– **porque no habrá comunicación con el grupo de rumanos"**.

Los inmigrantes expulsados del poblado de Malmea se instalarán en el recinto militar por un período que no superará los tres meses. En otoño, el Ministerio de Defensa tiene previsto demoler el cuartel para construir pisos. Sin embargo, el portavoz de la plataforma Movimiento por la Dignidad del Sur, Joaquín Espejel, llamó **"mentirosas"** a las autoridades y apuntó que el realojo no será provisional, como aseguran en el Ayuntamiento y en la Comunidad, sino **"definitivo"**.

Los operarios acondicionarán seis pabellones del cuartel. Cuatro irán destinados a viviendas, otro hará las veces de consultorio médico y escuela, y el último será utilizado por las ONG que cooperan con el colectivo rumano. En octubre volverán a mudarse.



Parece mentira pero... muchos de los objetos, palabras o alimentos que comes a diario no han estado desde siempre aquí.



Bueno o malo, la realidad es que si cada pueblo se hubiera mantenido aislado del resto habría producido menos, o diferentes, conocimientos técnicos y científicos, otros valores, otras costumbres, otros idiomas...

Vamos a hacer un rastreo. ¿Desde cuándo usamos peines o tenedores?... ¿Siempre ha existido el papel?... ¿y la escritura?... ¿De dónde "bebe" la pintura abstracta?... ¿y la música?...

Aquí os ofrecemos algunos ejemplos...

La idea es que os juntéis en grupos y localicéis diversas producciones culturales que están tan asentadas en vuestra cultura que podáis afirmar sin ánimo de equivocarte que es una producción "española" o algo aún más vago "de siempre".

- * La patata es un producto que trajeron los primeros colonos de América...
- * El papel es una aportación de la civilización china a la humanidad...
- * Los espaguetis los llevó Marco Polo desde la China a Italia, y los italianos nos los pusieron en nuestras mesas...
- * La palabra "garaje" nos la han prestado los franceses...
- * Tenemos mucho que agradecer al mundo árabe en relación con "nuestros" sistemas de regadío...

"Manos a la obra" busca en enciclopedias, libros temáticos sobre música, cocina, vestimenta, inventos...



**Programa difundido
con el apoyo de:**



ASOCIACIÓN COMISIÓN CATÓLICA
ESPAÑOLA DE MIGRACIÓN



CEPAIM
CONSORCIO ENTIDADES PARA
LA ACCIÓN INTEGRAL
CON MIGRANTES



COMISIÓN EUROPEA



MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES
Secretaría General de Asuntos Sociales
Instituto de Migraciones y Servicios Sociales



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Secretaría de Educación y Formación Profesional



ASOCIACIÓN SECRETARIADO GENERAL GITANO

SERIE: MATERIALES DE TRABAJO Nº 9



NUESTRAS CULTURAS

UNIDAD DIDÁCTICA 4

DOSSIER 1

Nos acercamos a una cultura:
LOS GITANOS



AUTORA: Carla Santiago Camacho



CONTENIDO DEL DOSSIER:

1. HISTORIA DEL PUEBLO GITANO	4
1.1. El origen del pueblo gitano	4
1.1.1. Las leyendas	4
1.1.2. Las hipótesis	5
1.2. El camino hacia Europa	5
1.3. Su aparición en Europa	8
1.4. El pueblo gitano perseguido	8
1.5. Los gitanos en España	9
1.5.1. Primera etapa	10
1.5.2. Segunda etapa	10
1.5.3. Tercera etapa	10
1.5.4. Cuarta etapa	11
1.5.5. Quinta etapa	11
2. LA CULTURA GITANA	11
2.1. Los gitanos hoy	11
2.2. Organización social	13
2.2.1. El reparto de roles en la familia	13
2.2.2. La relación con el otro	14
2.2.3. El consejo de ancianos	14
2.2.4. El poder. La ley gitana	15
2.2.5. Status sexual y grupos de edad	15
2.3. Su sistema de valores	16
2.4. El mundo expresivo	16
2.4.1. El romanó: la lengua de los gitanos	16
2.4.2. El folklore: el flamenco	17
2.4.3. Las ceremonias sociales	18
2.4.4. Fiestas importantes	19
2.4.5. La estética	19
2.4.6. La vivienda	19
2.4.7. La comida tradicional	20
2.5. El código interno	20
2.5.1. Creencias	20
2.5.2. La identidad cultural	20
3. RECURSOS DIDÁCTICOS.....	21

ESTE DOCUMENTO PRETENDE acercarnos al marco histórico y cultural del pueblo gitano, y en él podemos diferenciar dos partes:

- El origen y la historia del pueblo gitano en España
- La cultura del pueblo gitano

Las páginas que narran la historia dan a conocer un proceso histórico común de grupo, desde su origen hasta las grandes migraciones y el nomadismo que desarrolló este pueblo, y otro proceso histórico propio que corresponde a los "asentamientos" de distintos grupos de gitanos en cada país, para más tarde centrarse en la historia del pueblo gitano en España.

Como la forma de vida, la relación con el medio y la adaptación e interacción con la sociedad de cada país ha sido distinta, la diversidad cultural que existe en este pueblo hoy es grande y variada, por lo que las páginas siguientes describen la realidad cultural de los gitanos en España a lo largo de su historia en el país.

Espero que la información y las reflexiones que doy en este documento sean útiles para todos aquellos que pretenden abordar el campo de la buena comunicación y la convivencia humana, sobre todo en cuanto a la percepción de las cosas y del conocimiento de otra/s cultura/s, y así mismo ayuden a interpretar la realidad cultural que vivimos en claves diferentes "NO ES MEJOR NI PEOR, SINO DISTINTO".

1. HISTORIA DEL PUEBLO GITANO

1.1. EL ORIGEN DEL PUEBLO GITANO

El origen del pueblo gitano y su historia, comienza en el siglo XV, cuando aparecen en Europa los primeros grupos de gitanos. Ha sido un misterio durante siglos por diversas causas, que han oscurecido y dificultado su estudio:

1. Por poseer una cultura ágrafa, es decir transmitida oralmente de padres a hijos, careciendo así de documentos escritos que cercioren su origen.
2. Por su carácter nómada y errante y su espíritu de libertad, se consideraron "hijos de todo el mundo", perdiendo así la tradición familiar de transmitir su origen dentro de los propios grupos de gitanos.
3. Por el contenido simbólico que los mismos gitanos dieron a su origen contando fantásticas leyendas sobre su procedencia por los lugares y países por donde pasaban, llegando éstas a formar parte del "duende" y el "misterio" del que se han rodeado a lo largo de su historia.

La única certeza sobre su origen parece ser su cuna oriental, documentada casi exclusivamente sobre una base lingüística, al detectar la estrecha relación entre el Romaní (lengua de los gitanos) y las lenguas habladas en el noroeste de la India (concretamente la zona del Punjab). Así desde el punto de vista racial el origen de los gitanos es Indoafgano.

La gran mayoría de los gitanos españoles de hoy no conocen su origen, algunos dicen que son españoles de siempre, otros creen en las leyendas construidas y otros niegan su procedencia Hindú, siendo una minoría los que conocen su origen fruto de haber dedicado tiempo a indagar sobre él, ya que no existe nada escrito sobre los gitanos y su cultura en los libros de texto. Muchas han sido las leyendas y las hipótesis que se han manejado para reconstruir el origen de este pueblo.

1.1.1. Las leyendas

Se sitúan alrededor de dos mundos:

- *El mundo de la Biblia*, cuyas leyendas más populares fueron:
 - * Descendencia maldita de Caín.
 - * Una de las doce tribus de Israel.
 - * Los obreros que forjaron los clavos de Cristo.

- *El mundo de Oriente:*
 - * Procedentes de Egipto.
 - * Procedentes de la zona intermedia entre Egipto y Etiopía.

1.1.2. Las hipótesis

También son varias las que nos encontramos:

- Procedentes de Núbia (Vulcanius Bonaventura).
- Descendientes de los primeros egipcios (Robert Samuel).
- Nacionalidad Fenicia (Vaillant).
- Babilonios condenados al éxodo después de la destrucción de la capital (Baudrimont).
- Basadas en la relación de este pueblo con la forja, el bronce y el trabajo con los metales preciosos.
- Los gitanos y los judíos: Se cree que fueron una raza de judíos que luego se mezclaron con vagabundos cristianos.
- Los gitanos y las Indias: Hasta el siglo XVIII los eruditos no miran más allá del Bósforo¹ para ver si es posible encontrar huellas de este pueblo. En 1763 puede leerse en la Gaceta de Viena un artículo firmado por el Capitán Sekely de Doba en el que relataba un curioso descubrimiento:

“Mientras el predicador protestante Etienne Vali, de Almasch, condado de Kamora, se hallaba estudiando en Leyde, conoció a algunos malabares, tres de los cuales se ven obligados a estudiar en aquella ciudad, y no pueden regresar a su país si otros tres no ocupan su lugar. Al darse cuenta de que su idioma tenía muchos puntos de contacto con el de los Bohemios, aprovechó esta ocasión, para anotar, bajo el dictado de éstos, alrededor de mil palabras con el correspondiente significado. Los malabares le aseguraron además, que en su isla existía una región o provincia llamada Czigania. Cuando Vali regresó a la universidad, preguntó a los bohemios de Hungría el sentido de las palabras malabares, y estas se lo explicaron sin ninguna dificultad”.

(Sekely de Doba, Gaceta de Viena de 6 de Noviembre de 1763)

Y es a partir de aquí, cuando se reconstruye el origen del pueblo gitano (una aclaración importante: la denominación de “gitanos” está relacionada con su entrada en Europa).

Hasta el siglo XIV se les llamaba Egipcianos (este nombre además se les aplicaba a todos los bufones y saltimbanquis vagabundos), y Bohemios a partir del siglo XV cuando aparecen los primeros grupos de gitanos en Europa.

1.2. EL CAMINO HACIA EUROPA

Las razones por las que los gitanos abandonaron la India son principalmente:

- Las invasiones de los hunos
- Las invasiones de los árabes
- La invasión de los mongoles

La esperanza de encontrar mejores condiciones de vida en otra tierra hicieron que poco a poco diversos grupos de gitanos viajaran en pos del sol.

¹ Estrecho entre la Península Balcánica y Turquía

El poeta Firdusi nos cuenta que hacia el año 420, el príncipe Bahrán de Persia mandó traer a su país a 10.000 músicos nómadas, de ambos sexos, de la India, las crónicas bizantinas nos indican su presencia en Cilicia en el 835. Esto hace suponer que los gitanos abandonaron la India en el año 1000, por la invasión del Islam, y más tarde en el siglo XIII por la invasión de los ejércitos mongoles.

Para explicar el camino de dispersión utilizaré el esquema de Pedro Rincón²:

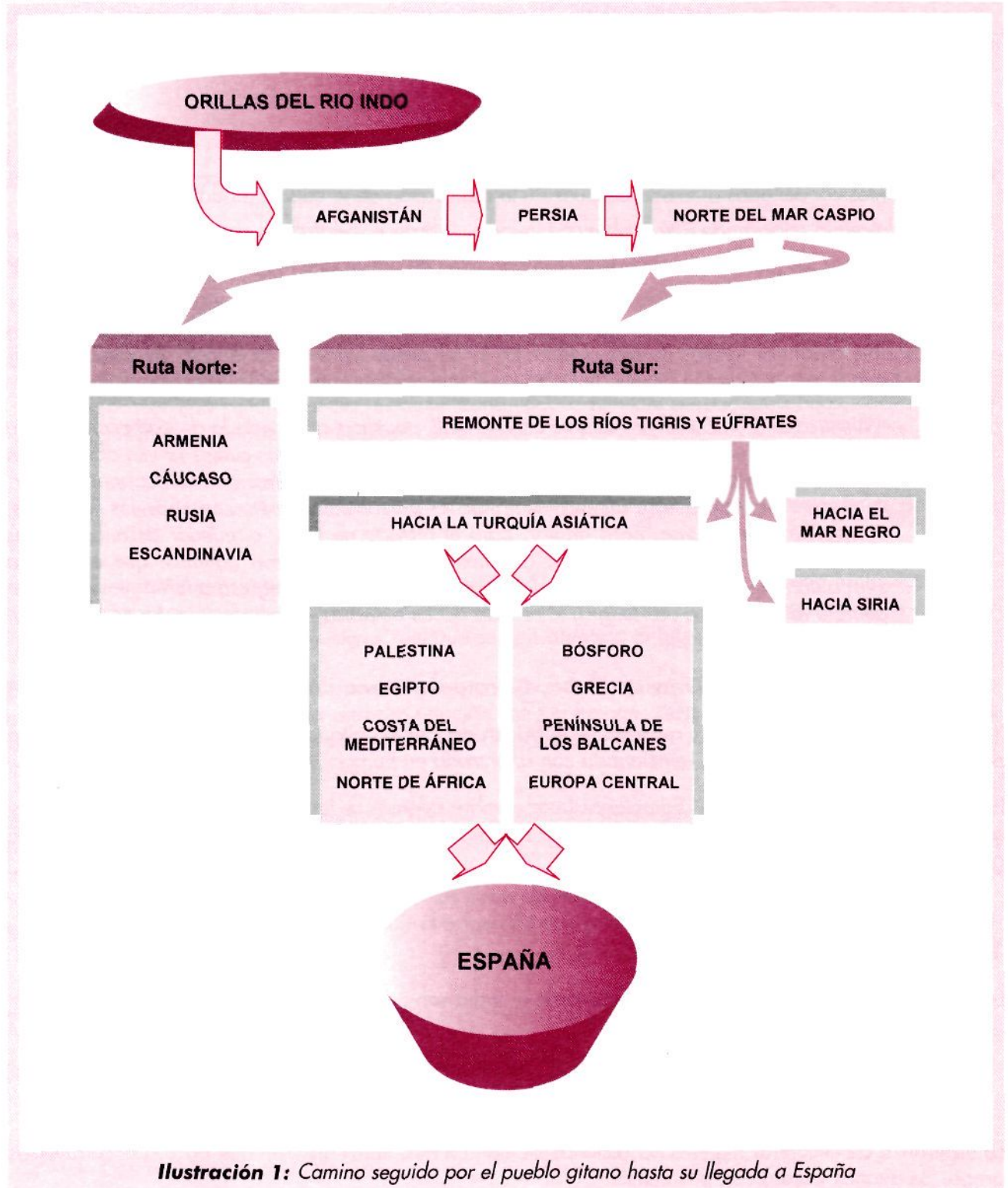


Ilustración 1: Camino seguido por el pueblo gitano hasta su llegada a España

² RINCÓN, P. *Historia del pueblo gitano (Síntesis para Educadores)*; sin publicar, ASGG, 1994

Desde las orillas del Indo, siguió este proceso:

1. Penetraron primero en Afganistán y Persia llegando al norte del Mar Caspio. Se maneja la hipótesis que los inmigrantes indios procedentes de distintas tribus (Sott, Sindhi) se casaron entre sí, se mezclaron en Persia y allí formaron un pueblo denominado DOM o ROM. Gran parte de ellos prosiguieron su desplazamiento hasta Europa y sus descendientes son los gitanos de "hoy".
2. Se separaron en tres grupos:
 - *El primero* se dirige al norte, atravesando Armenia, el Cáucaso, más adelante Rusia y posteriormente llegaron a Escandinavia.
 - *El segundo* se dirige por el sur, remontando el Tigris y el Éufrates; separándose en tres nuevos grupos:
 - * Uno se dirige hacia el mar Negro.
 - * El segundo se dirige a Siria.
 - El tercero penetra en Turquía asiática y a la vez se divide en dos grupos:
 - * Uno que continua hasta Palestina y Egipto, costeando el Mediterráneo; posiblemente consiguieron continuar por el norte de África hasta llegar a Gibraltar entrando por el sur a España.
 - * Otro grupo franquea el Bósforo, entra en Grecia y se esparce por toda la Península de los Balcanes. Desde allí entran en Europa.

En el siguiente mapa se puede observar los distintos caminos y recorridos que ha seguido el pueblo gitano desde su salida de la región del Punjab.



Ilustración 2: Mapa que muestra los distintos caminos seguidos por la comunidad gitana

1.3. SU APARICIÓN EN EUROPA

Generalmente se considera que las fechas de la primera aparición "oficial" de los gitanos en Europa son:

855?	Bizancio	1419	Francia / Sisterón
1260 ó 1399?	Bohemia	1420?	Dinamarca
1322?	Creta	1422	Roma
1346	Corfú	1425	España
1348	Servia	1427	París
1378	Peloponeso / Zagreb	1430 ó 1440?	País de Gales
1414	Basilea	1447	Barcelona
1417	Transilvania / Moldavia - Elba / Luneburg	1492 ó 1505	Escocia
1418	Sajonia / Ausbsburgo	1500	Rusia
		1515	Suecia

De estos primeros gitanos en Europa se conoce que:

- Viajaban en pequeños grupos compuestos por 50 e incluso 100 personas de todas las edades.
- Hablaban una lengua extraña y propia.
- Se presentaban como peregrinos de vida errante, penitencia impuesta por los obispos y el Papa al haber sido infieles a la fe cristiana.
- Herreros y talabarteros³, feriantes, adivinadores, saltimbanquis, etc.
- Portaban cartas de presentación y salvoconductos expedidos por los responsables políticos y religiosos del país.
- Cada grupo era conducido por un jefe que adoptaba el título de "conde" o "duque" (se conoce que los primeros nombres que llevaban eran cristianos como Andrés, Miguel, Tomás, que indica una cierta familiaridad con los países cristianos).

1.4. EL PUEBLO GITANO PERSEGUIDO

La convivencia de los emigrantes gitanos con los habitantes de los países del mundo Occidental no fue nada fácil. En la mayor parte de Europa los gitanos han sido blanco de la represión policial y judicial durante los siglos XVI, XVII y XVIII; su forma de ver la vida suponía una "amenaza" para el orden del país, por lo que fueron expulsados, perseguidos, desterrados de casi todos los países de Occidente.

Algunas de las razones históricamente acuñadas de esta persecución fueron su nomadismo y sus diferencias en relación con la lengua, la estética, los valores, normas y leyes, etc., que le dan su idiosincrasia como pueblo.

Cabe formularnos una pregunta: ¿por qué la vida nómada? ...

Si nos acercamos a observar el origen del hombre vemos que su sedentarización se produce cuando éste domina la naturaleza, es decir ya no tiene que desplazarse para buscar alimento, porque es capaz de producir su propia comida cultivando y es capaz de almacenar para cuando las condiciones climáticas

³ Talabarteros: Son los "guarnicioneros", trabajo con correas, como la elaboración de cinturones.

no sean idóneas. Y como es obvio, este hecho no se ha producido al mismo tiempo en todos los grupos humanos de nuestro planeta.

En el caso del pueblo gitano, como hemos dicho anteriormente, salieron de la India en busca de mejores condiciones de vida, iban de aquí para allá con sus posesiones en busca de alimento, no tenían ningún sitio fijo para vivir y paraban donde se les dejaba y el tiempo que se lo permitían. Los itinerarios no existían, se iban marcando sobre la marcha y se acampaba donde había agua, generalmente en las afueras de las ciudades. Este nomadismo perduró por dos razones fundamentalmente:

- Suponía una manera de vivir.
- Se movían en pos del sol, buscando buenas condiciones climáticas para acampar al aire libre.

Fueron las diferencias de los gitanos lo que rompió el esquema de "homogeneidad" (todos pensamos, sentimos y hacemos lo mismo) en todo Occidente. Este sentir no está tan lejos de nosotros; todavía, en nuestro tiempo nos cuesta aceptar otro esquema que no sea el de la "homogeneidad" y la "superioridad" de nuestra raza ("nosotros somos los mejores" y "las ideas, sentimientos y acciones que no sean las que hemos visto desde nuestro entorno y nuestra familia no sirven").

Así, la manifestación de este rechazo hacia lo diferente supuso una cruel persecución hacia los gitanos de todo Occidente; recordamos el Holocausto Nazi en el que medio millón de gitanos fueron asesinados, y las diferentes Pragmáticas promulgadas desde distintos momentos del Estado Español (Pragmática de Medina del Campo dictada por los Reyes Católicos o las dictadas por Felipe IV y Felipe VI).

En los últimos años del siglo XIX las leyes y el rechazo social contra ellos se han ido suavizando en toda Europa, al considerarlos ciudadanos del lugar que habitaban.

Los grandes grupos de gitanos que han sobrevivido hasta hoy son tres:

- Cíngaros-Kalderas: son ante todo caldereros, llegados de la península balcánica, después en la Europa Central se dividen en cinco subgrupos: los Lovari, los Boyas, los Luri, los Churari y los turco-Americanos.
- Los Gitanos: que se encuentran en España, Portugal, África del Norte y Mediodía de Francia.
- Los Manuches ("*hombres auténticos*"): son bohemios tradicionales y se les llama también Sinti. Se dividen en tres subgrupos: Sinti franceses, Sinti alemanes o Alsacianos y los Sinti Italianos.

El área de expansión de los gitanos cubrió prácticamente toda Europa (se cree que existen 12.500.000 gitanos distribuidos por todos los países europeos) y después se extendieron por todo el mundo. Así podemos encontrar gitanos en Asia Menor, África, Egipto, Sudán, Etiopía, América, etc.

Cuenta una leyenda sobre la llegada de los gitanos a América que los primeros aparecieron con Colón y al descubrir un mundo nuevo volvieron para contarlo a sus familias y desde entonces las migraciones han sido continuas.

1.5. LOS GITANOS EN ESPAÑA

Se puede afirmar que los gitanos entraron en España por dos rutas distintas:

- Desde el Sur de Francia a través de los Pirineos, a principios del Siglo XV, hacia Cataluña, Castilla y País Vasco.
- Desde África atravesando el Estrecho de Gibraltar, distribuyéndose por Andalucía a lo largo del siglo XV.

Muchos han sido los autores que han establecido varias etapas en el desarrollo de la historia de los gitanos en España, así podemos hablar de cinco etapas principales:

1. Primera etapa o período idílico (1425-1499)
2. Segunda etapa o período de "expulsión" (1499-1633)
3. Tercera etapa o período de "integración" (1633-1783)
4. Cuarta etapa o período de "migración" (1783-1812)
5. Quinta etapa o período "constitucional" (1812-1978)

1.5.1. Primera etapa

Los grupos de gitanos se presentan en España como peregrinos hacia Santiago de Compostela, siendo bien acogidos e incluso disfrutando de algunos privilegios como fue el hecho de no pagar impuestos (privilegio que disfrutaban todos los peregrinos de la época).

El documento más conocido, relativo a la llegada de los gitanos a España está fechado el 12 de Enero de 1425 en Zaragoza y se trata de un salvoconducto valedero por tres meses y expedido por Alfonso V de Aragón a favor de D. Juan de Egipto menor y sus gentes:

"El Rey Alfonso saluda a todos (...) y demás súbditos, a los cuales llegar el conocimiento (...) y les ordena que el amado y devoto nuestro Don Juan de Egipto Menor que con real licencia circula por estos reinos y tierras, sea bien tratado y acogido (...)."

1.5.2. Segunda etapa

Los Reyes Católicos intentan llevar a cabo la unidad político-religiosa del país y sobre todo aquello que sea diferente a los criterios generales, por lo que la situación de "acogida" hacia ellos cambia bruscamente en 1499, cuando los Reyes dictan una pragmática en Medina del Campo, iniciándose así un período de persecución y expulsión hacia los gitanos de la época:

"... se ordena la expulsión del Reino de todos los Egipcianos que anduviesen vagando sin aplicación u oficios conocidos."

La ley exigía que se asentaran y dejaran de ser errantes, que sirvieran a un señor y tomaran un oficio en el plazo de dos meses so pena de expulsión, y simultáneamente que abandonaran sus señas de identidad es decir, su lengua, su forma de vestir, sus costumbres, etc. Más tarde se les acusa de realizar robos, hechicerías y otros delitos, y es cuando comienza a divulgarse una imagen negativa de los gitanos que ha llegado hasta nuestros días (estereotipos, prejuicios, tópicos, etc.) Este período será de expulsiones continuas y corresponde con los reinados de Carlos I (1516-1558), Felipe II (1558-1598) y Felipe III (1598-1621).

1.5.3. Tercera etapa

Comienza con la pragmática de Felipe IV que pone fin a todos los Decretos de Expulsión aunque sigue manteniendo las prohibiciones hacia la identidad cultural de este pueblo, esto se hará extensible a los reinados de Carlos II y Felipe V.

Felipe VI dicta una orden el 30 de Julio de 1749 apresando a novecientos gitanos con la pretensión de "extinguirlos" por vía rápida, pero la reacción del clero y la nobleza hizo que el Rey diera marcha atrás en su intento.

Con Carlos III se inicia un período de tolerancia hacia los gitanos empezando a considerarlos como:

- Ciudadanos Españoles.
- Libres de fijar sus residencias.

- Libres de elegir su oficio.
- Con derecho a asilo.
- Con derecho a ser asistidos en caso de enfermedad.

1.5.4. Cuarta etapa

A partir del 1783 no vuelve a promulgarse ninguna ley contra los gitanos. Esta etapa se caracteriza por las migraciones hacia las ciudades de grandes grupos de gitanos, al igual que del resto de la población, como consecuencia de la revolución industrial. Los gitanos pasan por varias ciudades hasta que se asientan en una de ellas y así a finales de este siglo comienza la sedentarización. Es en Andalucía donde encontramos los primeros grupos más o menos sedentarios, que se hace masiva a principios del siglo XIX.

1.5.5. Quinta etapa

Algunas de las disposiciones aplicadas en este siglo fueron:

- Reinado de Fernando VII: restringe la participación de los gitanos a las ferias de ganado.
- Reinado de M^a. Cristina de Borbón (1837), mantiene las mismas disposiciones anteriores.
- Reinado de Isabel II (1847) obliga a los chalan⁴es gitanos a llevar además de papeles personales, un documento con el número y características de sus animales, así como un registro de todas las transacciones de animales que realizaran.
- Reinado de Alfonso XII (1878) anula las disposiciones a todos los chalan⁴es, fueran o no gitanos.
- Con el estallido de la Guerra Civil Española y la posterior dictadura de Franco, se vuelve a la represión cultural y la intolerancia hacia este pueblo, al que se somete a estrecha vigilancia, prohibiéndoles hablar su lengua, considerada "jerga delincuente"; se les aplica de forma especial la Ley de Peligrosidad Social, etc.
- La Constitución Española (1978), supuso para los gitanos un reconocimiento al considerarlos Ciudadanos Españoles de pleno Derecho.
- Los artículos "antigitanos" del reglamento de la Guardia Civil son derogados (1978).

Hoy los gitanos españoles se reconocen como tales y su incorporación al sistema es cada día mayor, teniendo en cuenta las dificultades que han tenido que superar por ser un pueblo perseguido, al que la "evolución" a la que todos los pueblos se ven sometidos ha llegado más tarde.

2. LA CULTURA GITANA

2.1. LOS GITANOS HOY

Actualmente para designar al pueblo gitano se utilizan diversos términos, a veces inapropiados como es el caso de "raza gitana", y digo inapropiado porque no estamos hablando de una raza sino un grupo étnico.

Para poder entender la diferencia intentaré definir lo que se entiende por raza, etnia y cultura en relación con el pueblo gitano:

⁴ CHALANES: Personas que se dedican a la trata de caballos (compra-venta de caballos)

- * Raza: en un sentido amplio es toda variedad que presenta una especie biológica, es decir, unos rasgos físicos característicos que se transmiten por herencia.

En el caso de los gitanos, la imagen física de éstos varía dependiendo del país donde residan (si fuéramos al norte de Europa encontraríamos gitanos que no se corresponden con la imagen de un gitano andaluz), por lo que podemos decir que no existen unos rasgos físicos propios de gitanos.

- * Etnia: Se entiende por grupo étnico a aquellos individuos que comparten un origen común, real o imaginario, con una misma lengua materna, unidos por un complejo de caracteres comunes, cuya asociación constituye un sistema propio, una estructura esencialmente cultural.

Así al hablar del pueblo gitano lo designaremos como un grupo étnico que pertenece a una minoría del total de la población española; se cree que en España viven alrededor de 750.000 gitanos y más de la mitad viven en Andalucía.

- * Cultura: Al hablar de cultura gitana en general hablamos de una "cultura de supervivencia", es decir el lema de este grupo era sobrevivir en un medio casi siempre hostil, ante el cual ha buscado acomodo a partir de sus propios valores culturales.

Cuando hablamos de Cultura gitana no nos referimos a *cultura de pobreza* ni a *cultura marginal*, porque son culturas distintas aunque muchas veces todos sus elementos van unidos y es difícil separarlos o ver las diferencias.

Así la *cultura de la pobreza* se asienta sobre una patología psicosocial, falta de afectividad, ausencia de niñez, pronta maternidad, confusión para plantear el futuro, falta de aspectos materiales, económicos, morales, etc. y esto se produce en todas aquellas personas que viven sin recursos. En el caso de los gitanos que padecen situaciones de privación económica podríamos decir que además de tener su propia cultura, coexisten en ésta todos aquellos aspectos de cultura o *subcultura* de la pobreza.

Pobreza y marginación no son fenómenos coincidentes pero sí conviven juntos y aliados –vivir al margen o estar fuera de los márgenes marcados por un modelo cultural dado–; esto ha sido "obligado" en todos los gitanos como hemos visto por la historia. Pero son muchos los gitanos que han salido de las condiciones de marginalidad y pobreza, y en la actualidad podemos hablar de distintos grupos de gitanos.

Han sido varios los intentos de clasificación de los grupos gitanos en función del estrato social al que pertenecen, José Manuel Fresno⁵ hace una distinción entre cuatro grupos fundamentales:

1. *Un grupo elitista dentro de la minoría*: compuesto por pocas personas, aunque tendiendo a crecer. En general jóvenes con un nivel medio alto de instrucción (estudios secundarios, diplomatura o licenciatura universitaria). Procedentes de familias "integradas" social y económicamente en la sociedad no gitana, por tanto, con una relación estable con los "payos". Son a veces empleados por cuenta ajena y suele haber mestizaje.
2. *Un grupo que vive "como gitano" con cierta estabilidad*: Numéricamente más amplio que el anterior, pero también minoritario, vive de profesiones históricamente consideradas como "nobles" por los propios gitanos (anticuarios, chalanos, artistas, comerciantes de alto nivel, etc.). Trabajan como autónomos, gozan de prestigio y admiración entre los demás gitanos, casándose, por lo general, con personas de su misma etnia y categoría social.
3. *Un grupo en fuerte proceso de mutación*: Un sector mayoritario en la actualidad. Suelen residir en barrios de primera o segunda expansión de las ciudades y barrios marginales; en viviendas sociales o de protección oficial, a veces de deficiente construcción o en mal estado de conservación. Sometidos en la actualidad a un fuerte proceso de cambio debido a las nuevas situaciones que afrontan.

⁵ FRESNO, J. M. Análisis socioantropológico sobre la situación actual de la Comunidad Gitana en España; sin publicar, ASGG, 1993

4. *Un grupo desestructurado y marginal*: que podemos situar en segundo lugar en importancia, desde un punto de vista cuantitativo. Suelen vivir en hábitats deteriorados, muchas veces segregados del resto de la población y en condiciones insalubres. Se caracterizan por: vivir al "día", bajo nivel educativo, aunque sedentarios, suelen tener bastante movilidad, alto nivel de desestructuración personal y familiar, influidos más por la cultura de la marginación que por la cultura gitana.

La diversidad cultural que existe actualmente es fruto del nomadismo, de los "prestamos culturales" (ritos, costumbres, vocablos, etc.) de los países de paso que han sido incorporados a su propia cultura y por las diferentes formas de dar respuesta a las necesidades del grupo.

El sistema cultural incorpora como principales elementos:

1. Una estructura social (organización, participación y representación).
2. Un sistema de valores.
3. Un idioma propio.

2.2. ORGANIZACIÓN SOCIAL

Se estructura a partir de las relaciones de parentesco y en base a ejes clasificatorios de estatus: sexo y grupo de edad. El eje fundamental de la vida gitana es la familia.

¿Qué se entiende por grupo familiar? ... Sociológicamente hablando la familia es la unidad más pequeña de convivencia (padres, hijos, abuelos, tíos y primos). Este concepto no es real en los gitanos, que tienen una visión más amplia, extendiéndose tal concepto hasta más allá de los vínculos de sangre.

En el grupo familiar o "linaje" es donde el gitano forma su personalidad, se desenvuelve, participa y encuentra todos los mecanismos de defensa y cooperación. Tanto es así que un gitano no es reconocido como tal si no se sabe de qué familia procede. Cada uno de estos "linajes" son independientes y autónomos y sin ningún vínculo de poder de unos sobre otros.

La filiación es patrilineal, es decir, cuando un niño nace el grupo al que pertenece es al del padre.

Cada familia extensa funciona como un ente independiente, las relaciones entre los distintos linajes se fundamentan en esta independencia.

2.2.1. El reparto de roles en la familia

El reparto de roles de la familia gitana es similar al de una familia tradicional paya, y depende especialmente de las condiciones socioeconómicas que tenga la familia; el ejemplo que pongo a continuación pertenecería a una familia de nivel medio:

- El padre es el que ejerce la autoridad y está encargado de traer el sustento a casa. Esta norma es variable dependiendo de la provincia donde vivan los gitanos, así en el norte de España y Levante, la mujer es la que lleva el peso económico familiar y el marido le ayuda.
- La madre es normalmente "ama de casa" y ayuda al marido; su principal función es educar a sus hijos transmitiéndoles los valores, costumbres y tradiciones de su cultura.
- Los hijos siguen el camino que los padres les enseñan. Y la educación que les dan es distinta dependiendo del sexo. Así:
 - * Al niño se le encauzará para seguir la tradición de su familia, en cuanto al trabajo, y desde una edad temprana se rodeará de hombres de la familia: padre, abuelos, tíos, primos, etc. para que poco a poco observe como actúa un gitano en distintas situaciones de la vida.

- * A la niña, sin embargo se la educará para ser una buena "ama de casa" y una buena madre, esto en los últimos años ha ido variando gracias a la promoción de la mujer gitana, alargando el tiempo de sus estudios para empezar a incorporarse a otros trabajos u oficios no tradicionales

El *papel de la mujer gitana* ha tenido un lugar y una actividad muy concreta desarrollada estrictamente en el seno familiar. El rol social que ha desempeñado hasta nuestros días ha sido el de ser transmisora de la cultura a sus descendientes, está reconocida como colaboradora del varón y sujeta a un código moral mucho más estricto que él. Los roles que tiene que desempeñar son asumidos de forma natural desde la infancia.

Desde muy temprana edad ayuda en las tareas de casa y cuida a sus hermanos, sobre todo si son más pequeños, esto es variable dependiendo del estatus social al que se pertenezca, así una niña gitana con un nivel socioeconómico medio-alto, no asumirá dichas responsabilidades hasta que se case, pasando a cuidar a sus propios hijos.

En la adolescencia la mujer gitana pasa a formar parte del grupo de las "mocitas", asociándose a este grupo de edad "pureza (por su virginidad), reconocimiento y respeto" por el resto del colectivo, que empiezan a tenerla en cuenta para poder emparentar.

Cuando una mocita se casa pasa al grupo de edad de las "casadas" y velará por el buen funcionamiento de su casa, apoyará a su marido y cuidará de sus hijos hasta casarlos; además de esto, en los últimos años la mujer gitana se ha incorporado al trabajo.

El último grupo de edad es el de "anciana" al que se le asocia el cuidado del grupo familiar al que aportará su experiencia.

El papel que ha desarrollado tradicionalmente la mujer gitana no está tan lejos del papel de la "mujer paya" de las zonas rurales no hace más de 40-50 años.

La independencia familiar no existe, en ninguna familia gitana sea del nivel socio-económico que sea, un joven se plantea el vivir fuera de casa de sus padres aunque tenga una edad avanzada, todo esto está englobado dentro del sentido de unidad familiar que se "mama" desde pequeño.

2.2.2. La relación con el otro

Dentro de la comunidad gitana el gitano se relaciona con el resto bajo dos formas: parientes o extraños.

- Con *los extraños* puede tener una actitud de respeto y amistad pero sin obligaciones.
- Con los parientes existen lazos de obligaciones:
 - * Un gitano tiene obligación de defender a otro miembro de su familia cuando éstos hayan sido ofendidos.
 - * Entre los gitanos la palabra hablada es sagrada, no son necesarios contratos ni escritos (mentir entre gitanos está muy mal visto).
 - * Cuando hay algún conflicto entre gitanos se recurre a los *gitanos de respeto* o "tíos" de la zona para formar un Consejo de Ancianos.

2.2.3. El consejo de ancianos

¿En qué consiste?... Es una "institución" variable puesto que no son siempre los mismos, depende de la zona, barrio, etc.; generalmente deben ser un número impar, la intención de todos ellos es tomar una decisión que debe de ser beneficiosa para ambas partes en conflicto. La/s decisión/es tomadas por ellos son respetadas y tienen que ser aceptadas y ejecutadas por las dos partes.

2.2.4. El poder. La ley gitana

El poder de una familia indudablemente lo da el número de varones con los que cuenta (esto está basado en la historia, cuantos más hombres tuviera el grupo mejor podría ser defendido).

Se puede ser un hombre fuerte pero no un hombre de respeto. *El hombre de respeto* ha de tener una reputación intachable en el cumplimiento de las normas gitanas, pasando a considerarse como gitano de respeto o prestigio a partir de los 50 años.

Las leyes gitanas son orales y están presididas por los mayores; la falta de un código de Derecho escrito no implica su inexistencia. El carácter ágrafo de la cultura gitana ha dado lugar a un cuerpo de leyes no escritas. Son considerados como delitos cuestiones tales como:

- El robo o el engaño a otro gitano.
- Abandonar a la familia en trances difíciles.
- Invadir los límites del territorio de una familia "contraria".
- Delatar a otro gitano.
- No cumplir con las leyes impuestas por un consejo de ancianos.

Al ser las leyes orales, los límites que marcan la diferencia entre lo que es ley (regla impuesta, de obligado cumplimiento) y lo que es norma o costumbre (práctica de uso común entre los miembros de un grupo), son a menudo difusos.

El incumplimiento de la ley tiene, al igual que en otras culturas, unas sanciones en función de la gravedad del delito. Pueden ir desde la agresión física a la prohibición de pisar determinado territorio o a la expulsión del grupo familiar al que se pertenece (el llamado "destierro").

Cualquier gitano que comete un delito tendrá que cumplir dos penas, la impuesta por la ley española y la impuesta por la ley gitana.

2.2.5. Estatus sexual y grupos de edad

Para el gitano, la edad no es tan importante como el pertenecer a un grupo de edad determinado. A grandes rasgos, podemos distinguir cinco grupos de edad:

1. Niño/a: desde que nace hasta que alcanza su pubertad.
2. Mozo/a: desde la pubertad hasta el matrimonio.
3. Casados/as: los que han contraído matrimonio.
4. Tío/a: corresponde con la madurez.
5. Ancianos/as: corresponde con la vejez a partir de los 65, más o menos.

A cada grupo de edad le corresponden unos derechos y obligaciones que van ligados al principio de autoridad. La autoridad entre los gitanos va en principio, desde el viejo al más joven, y del hombre a la mujer. La autoridad se liga a la experiencia y a la vejez y ésta es una de las razones por las que mostramos tanto respeto a nuestros mayores. El "tío" ha de "mirar por su familia" y destacarse como "Mediador" en caso de conflicto. El "mozo" y el "casado" son los brazos ejecutores de la autoridad, que el "tío" ejerce dentro de un grupo parental, a estos grupos de edad se le asocian la astucia para "buscarse la vida" y "valentía" para defender su familia en caso necesario. Los ancianos son protegidos y cuidados por las propias familias, no se entiende el llevarlos a asilos o centros donde convivan sin su familia. Este grupo es el encargado de velar por la "unidad familiar".

El rey o patriarca gitano no existe dentro de los gitanos, este concepto fue "inventado" o dado por los payos para designar al hombre respetable, de edad madura o tío.

2.3. SU SISTEMA DE VALORES

El sistema de valores es una manera de enfrentarse al mundo, la forma de vivir. Entre los gitanos es un estilo de vida que organiza todas las aportaciones culturales que le llegan del entorno y las transforman convirtiéndolas al modo de ser gitano.

La familia es el eje fundamental sobre el que se viven y se desarrollan todos los valores.

Los valores fundamentales son:

- *Conciencia de origen común*, aunque muchos de los miembros de la comunidad gitana lo desconozcan como hemos visto anteriormente.
- *Fidelidad al pueblo y a la familia*.
- *Solidaridad*, que funciona por red y su fundamento es histórico y está basada en la supervivencia, se manifiesta dentro del colectivo en diversos ámbitos:
 - * Hospitalidad entre gitanos (cualquier gitano está obligado a dar "cobijo" a otro gitano de ley).
 - * Ayuda económica entre gitanos ("guante"⁶)
 - * "Apoyo" en caso de enfermedad o muerte, etc.
- *Libertad*, es uno de los valores que con mayor intensidad se proyectan en los hábitos gitanos, una libertad basada en la colectividad, y en el pasado:
 - * Por el deseo que tiene un pueblo históricamente perseguido de ser libre.
 - * Por el orgullo de ser "diferentes", libres para ser gitanos.
- La libertad individual está limitada por el colectivo, por lo que para la toma de decisiones importantes se mirará las posibles consecuencias familiares y colectivas antes de tomarla.
- *El espacio y el tiempo*, el sentido para concebirlos es distinto, generalmente no hay previsión de futuro (aunque esto va variando conforme se incrementa el "estatus social" de la familia) es decir, se vive al día y donde sea (no importa el lugar mientras la familia esté unida) pudiendo destacar la gran capacidad de adaptación que tiene cualquier gitano ante cualquier medio (esta filosofía de vida se desprende del nomadismo, viajar de manera permanente imponía el condicionante de ir despojándose de todo aquello que no fuera imprescindible).

Como en toda cultura existen una serie de elementos simbólicos que subyacen y sustentan su peculiar modo de enfrentarse al mundo. El mundo simbólico, se podría dividir en dos:

1. El mundo expresivo (lenguaje, folklore, ceremonias sociales, etc.)
2. El código interno (creencia e identidad cultural)

2.4. EL MUNDO EXPRESIVO

2.4.1. El romanó: la lengua de los gitanos

La lengua gitana o Romanó, es una de las lenguas más antiguas del mundo, sus raíces provienen del sánscrito. A partir de esta lengua "Romanes", que actualmente hablan casi la totalidad de los gitanos del mundo, surgieron distintos dialectos. En España el "caló" fue el dialecto que utilizaban los primeros gitanos; el caló se fue perdiendo progresivamente ya que su uso fue prohibido, y hoy prácticamente no se habla entre los gitanos españoles, aunque ha dejado algunos vocablos al castellano que todos seguimos utilizando, como por ejemplo: gaché, menda, mangar, chungá, etc.

⁶ GUANTE: Recogida de dinero entre la comunidad para asumir una situación concreta (boda, entierro, asistencia médica...)

ROMANÓ	CASTELLANO	ROMANÓ	CASTELLANO
gachó	persona no gitana (payo) o amante	naquerar	hablar
gili	imbécil	baí	bastón
najarse	irse	ker	casa, tienda
cate	bofetada	tem	tierra
mangante	mendigo, vagabundo	Pañi	agua
camelar	querer	oripandó	sol
fulero	tramposo	churumbel	niño
mui	boca	sastipen	salud
pinrreles	pies	tali	libertad
nakles	nariz	rom	hombre
acais	ojos	romi	mujer
bastes	manos	sersení	español
sastipen tali	es el saludo de los gitanos y significa "salud y libertad"		

Tabla 1: Ejemplo de palabras Romanó y su significado en Castellano

Existen palabras que se les han asociado a gitanos de forma natural como son yunque, fragua, bronce (recordamos la poesía de Federico García Lorca), y también la bara⁷, por los oficios que desempeñaban.

Los gitanos españoles hablan el castellano de forma peculiar, su entonación generalmente es más elevada, fruto de la convivencia con muchas personas, ya que las unidades familiares suelen ser muy numerosas. Las frases suelen ser cortas y directas (muchas veces se ha dicho que no existe la retórica en ellos, aunque esto va cambiando conforme se va alargando el tiempo de escolarización) y se habla más desde las emociones y las acciones que desde los pensamientos.

2.4.2. El folklore: el flamenco

Es más bien un espectáculo preparado. La vinculación a la música se recibe desde pequeño por la constante presencia en el modo de vida gitano, empezando a aprender los primeros compases generalmente antes de hablar. Es de todos conocido el aporte tan significativo que los gitanos han hecho al flamenco, siendo hoy en día la manifestación más clara de su arte. Esta música parece que nació de un campesinado errante en contacto con los mozárabes, y con cierta vinculación a cantos del norte de África.

Félix Grande⁸ comenta sobre la procedencia de este término:

"El flamenco procede del argot del siglo XVIII y los gitanos de Sevilla y Cádiz comenzaron a aplicárselo a principios del siglo XIX"

⁷ Bara: Durante siglos este utensilio se ha asociado directamente a los gitanos, las primeras aparecieron hechas de mimbre y caña y, más tarde se empezaron a hacer de madera. La bara representa autoridad y disciplina y era llevada por los hombres gitanos de edad madura. Hoy en día esta tradicional bara se ha sustituido por el bastón que suelen llevar los gitanos mayores.

⁸ GRANDE, F. Memoria del Flamenco. Madrid: Alianza Editorial, 1999

Con esta música los gitanos recuerdan sus penas, sus alegrías, representan sus enseñanzas, viven su realidad a través del cante y el baile.

El arte gitano ha servido de inspiración a escritores como Víctor Hugo ("La gitanilla Esmeralda"), Miguel de Cervantes ("La Gitanilla") o García Lorca ("El Romancero Gitano"); y también a pintores como Goya y Julio Romero de Torres.

Existen representantes gitanos en todas las artes, no sólo en la música como estamos acostumbrados a conocer. Baste señalar a escritores actuales como Joaquín Albaicín; pintores como Antonio Maya y Mariano Montoya; aunque la representación del arte gitano está volcada en la música y el baile: Joaquín Cortés, Manuela Carrasco, Ketama, Navajita Plateá y Azúcar Moreno son algunos de los artistas más famosos.

En lo referente a la música, existen notables diferencias en cuanto al tipo de música que hacen los gitanos en unos países u otros (flamenco en España, música Zíngara en algunos países del Este, rock en Italia, etc.); siendo el denominador común de todas estas la particular facilidad que tienen los gitanos para recrear las músicas autóctonas de los países donde residen y darles un "toque" propio.

2.4.3. Las ceremonias sociales

a) El pedimiento

La pedida de mano de una moza gitana, generalmente tiene dos pasos o fases. La primera se le llama "apalabramiento" y consiste en pedir su mano. Una vez puestos de acuerdo los futuros novios, un grupo de gitanos viejos o "tíos" con el padre del novio van a casa de la novia para pedirla a su padre, estos previamente están conformes, y se les recibirá con respeto y alegría celebrando una pequeña fiesta familiar. La segunda se le llama "pedimento" y consiste en hacer oficial el "apalabramiento" para todo el colectivo, se celebrará dependiendo de los medios económicos de las familias y se invitarán a todas las familias conocidas.

El acto principal del pedimento consiste en un momento preciso de la fiesta en que se obliga, por parte de algún "tío", a parar las palmas para colocar a los novios y sus respectivas familias a su lado y preguntar por su conformidad al novio y a la novia para hacerlo público ante todos los testigos.

La duración del noviazgo hasta la boda es variable dependiendo de la edad de los cónyuges y su nivel económico.

b) La boda

Se fija una fecha conforme para ambas familias. Los gastos se dividen entre las familias de los novios, aunque es variable dependiendo de los medios de ambas, es decir, si una de las familias no tiene medios económicos suficientes se lo comunicará a la otra familia y esta segunda optará por poner de más o bajar el precio de los preparativos.

Es una gran fiesta familiar, los invitados suelen ser muchos (alrededor de 500) y los actos principales giran en torno a la virginidad de la mujer, la rotura de camisas y los cantes y bailes especiales para el evento.

c) Nacimiento y muerte

La llegada de un niño es vivida desde el primer día con gran felicidad por parte de toda la familia especialmente por los padres, y aunque muchas veces da igual el sexo del bebe, generalmente se espera que el primer hijo sea varón (esto está basado en la tradición de "cuantos más varones más poder"), desde su nacimiento hasta su bautismo hay un rito tradicional que consiste en cortar sus primeras uñas por alguien de la familia que posea una gracia especial, como puede ser cantar bien, bailar bien, tocar

algún instrumento, contar chistes etc., al que se colocará detrás de una puerta con el niño/a, para que mientras le corta las uñas haga su "gracia" (cantar, bailar...), así el niño/a heredará su gracia.

La muerte de un familiar se vive desde la tragedia, la familia manifestará su dolor con un luto riguroso, lamentos y llantos rodearán al difunto. Más tarde el culto al cementerio se convierte en una costumbre familiar.

2.4.4. Fiestas importantes

a) La Navidad

La fiesta más importante es la de Navidad (24, 25 y 31 de diciembre), donde toda la familia se reúne en casa del más anciano y se festeja, con comidas típicas gitanas, como es el potaje de Nochebuena, bailes y cantes.

b) La noche de San Juan

La noche del 23 de junio los gitanos se reúnen para recordar el nomadismo y las acampadas alrededor de los ríos, es tradicional mojarse con agua y se canta y se baila hasta altas horas de la noche.

2.4.5. La estética

Los gitanos tienen una estética característica donde destaca la suntuosidad, en algunos casos la elegancia (unido a medios económicos), colores vivos y exceso de complementos.

Los gitanos han sentido siempre una gran debilidad por los uniformes de los militares, y por ello sus botones han pasado a ser adornos habituales en las ropas gitanas. La coquetería de los gitanos se extiende a las joyas: collares de monedas, sortijas, brazaletes, pendientes grandes (esto está basado en la historia ya que el oro era moneda de cambio).

2.4.6. La vivienda

Como hemos visto, los gitanos empezaron a sedentarizarse a principios del siglo XIX, y sus viviendas han variado a lo largo del tiempo; según un informe del MEC del año 1993, casi la mitad de población gitana (un 48%) habita en viviendas de edificios de varias plantas, mientras que el 19,8% se ubican en planta baja. Estas dos categorías engloban, aproximadamente, al 69% de las viviendas, y están consideradas como viviendas normalizadas.

Con respecto al 27% restante, un 17,2% de la población habita en viviendas muy deterioradas o "infra-viviendas", un 10% en chabolas y hábitats similares y un 9,5% en viviendas móviles (caravanas y carromatos); el restante 4% aunque ha resuelto temporalmente su necesidad de vivienda espera una solución definitiva, estando en viviendas de transición.

En cuanto a la concepción que los gitanos tienen de la vivienda podemos decir que no les gusta vivir en altura (aunque no hay regla sin excepción) y necesitan rodearse de grandes espacios o espacios abiertos en los que acoger a su gente.

2.4.7. La comida tradicional

POTAJE DE HINOJOS

una receta para abrir el apetito

- 1º En una cacerola se ponen a hervir judías blancas (previamente puesta en remojo el día anterior), con chorizo y los hinojos muy bien lavados.
- 2º Se hará el sofrito (ajos, tomates y pimientos rojos y verdes) y se le añadirá a la cacerola dejando cocer a fuego lento alrededor de dos horas.
- 3º Cuando están tiernas las judías blancas se añadirá arroz.

2.5. EL CÓDIGO INTERNO

2.5.1. Creencias

Dentro de la religiosidad se conoce que los gitanos siempre han sido creyentes, su fuerte vinculación al mundo espiritual domina su creencia ancestral hacia un Dios único protector cercano a sus necesidades. Su religión se ha ido adaptando a la religión de los lugares por donde iban pasando. Se conoce poco del proceso de su conversión al catolicismo pero sí podemos asegurar que no tienen una religión propia.

En este mundo espiritual ocupan un lugar primordial los muertos, con quienes se mantiene un gran respeto (se demuestra con los lutos rigurosos que llevan las familias).

En la actualidad, en el ámbito religioso hay una masiva "conversión" a la Iglesia Evangélica.

2.5.2. La identidad cultural

*"Ser gitano es sentirse gitano, ser partícipe de un sistema de valores que aceptan y respetan todos los gitanos y que tamiza la percepción exterior, sobre el fundamento de una cultura milenaria"*⁹.

Esta manera de sentir, se vive de dos maneras: de forma individual y de forma colectiva.

- La primera inculcada desde pequeño y en el seno familiar, está basada en la pertenencia a un grupo diferenciado y minoritario, y a una familia gitana. Basada en el orgullo de "ser gitano".
- La segunda o colectiva está basada en la creencia de un origen común, en el estado común de nomadismo, lengua propia y cultura propia.

Hemos visto anteriormente la gran diversidad social de la cultura gitana, por lo que no existe una única manera de ser gitano, las formas de expresión varían de unos gitanos a otros, dependiendo de su país de residencia, su "estatus social", el grado de interacción con la sociedad y el trabajo que desempeñen.

Para terminar, recogemos las palabras del escritor Manuel Reyes sobre el sentido cultural gitano: "Como colofón", destacar particularidades de humanidad y sentimiento, autenticidad, fraternidad; unión de un pueblo en las "duras" y en las "maduras": ayuda al que lo necesita, lo que en nuestra terminología denominamos *guante*. Acaeceres de infortunio que son muy tenidos en cuenta y atendidos de forma muy sentida. La faceta humana es eje primordial de la etnia. Derivaciones de ella son la negación a abandonar a la familia en casas de asilo, y en el caso de los niños en orfanatos, faceta elogiada siempre fuera del contexto étnico.

La penuria, no descabala el núcleo familiar, antes lo hace compacto; la impotencia y la miseria, son acometidas con brutal resignación y solidez, el sentir étnico, la asunción de su identidad cultural ha impedi-

⁹ Unión Romani.

do siempre el desmembramiento. Raza unida sin par, que no prescindió o alteró lo que considero fundamental. Puede por ende, entenderse el respeto que se profesa a los mayores, la entrega a ellos y la abnegación por ellos.

Aducen respecto a lo humano, al sentir humano, lo que no va en hilo ni a compás con una sociedad en vertiginosa evolución.

El gitano es ser de nula hipocresía; referí anteriormente su autenticidad, el resorte inmodificado por el que se duele, por el que llora, sin parámetros del lloro (permítanme), sin parámetros en la queja. Joyas del dolor (disculpen la paradoja) han quedado para siempre en los cantes; estrofas definitivas, de escalofriante autenticidad, desgarradoras y rosigantes, obligadas a decir el cante y expresar la pena.

En decir de Antonio Gala, *"a quien no le gusta el cante jondo, no es muy de fiar"*. Certera expresión que en mi entender alude, ni más ni menos, que al sentimiento y lo humano".

3. RECURSOS DIDÁCTICOS

CINE Y DOCUMENTALES

- El tiempo de los gitanos. EMIR KUSTURICA; Música: Goran Bregovic. Atlanta Filmes, 1988
- Gato negro, gato blanco. EMIR KUSTURICA. Atlanta Filmes, 1999
- El extranjero loco. TONY GATLIF. Atlanta Filmes, 1999
- Cuando los violines dejaron de sonar. ALEXANDER RAMATI. A Films Internacional, 1988
- Montoyas y Tarantos. VICENTE ESCRIVÁ.
- Alma gitana. CHUS GUTIÉRREZ, Madrid, 1996
- Sinelo Calo. "La noche temática", TV2, 08-05-1996

LITERATURA

- ACTON, T. Gitanos. Madrid: Espasa-Calpe, 1983
- GARRIGA, C., GIMÉNEZ, A. Ostelinda, yo vengo de todas partes. Barcelona: La Galera, 1998
- CARPI, P. y PICO ESTRADA, P. La gitana de la selva. Barcelona: Edhasa, 1980
- HINDES GROIOME, F. Cuentos gitanos. Madrid: Miraguado, 1991
- OSORIO, M. Romanies (cuentos gitanos). Madrid: Anaya, 1988
- REYES MUÑOZ, M. (et al) Cuentos Gitanos. Madrid: Asociación de Mujeres Gitanas Españolas Romi Sersení, 1996
- TONG, D. (ed) Cuentos populares gitanos. Madrid: Siruela, 1997
- TUCKERMANN, A. Y BLANCO, R. Muscha. Madrid: Bruño, 1997

MATERIAL DE APOYO

- CALLEJA, Seve y MUÑOZ, J.M. Un pueblo transhumante. Bilbao: Mensajero, 1993
- CLEBER, J. P. Los gitanos. Barcelona: AYMA, 1976.
- SAN ROMÁN, T. Entre la marginación y el racismo. Reflexiones sobre la vida de los gitanos. Madrid: Alianza, 1986.

- GARCÍA, H., ADROHER, S. Y BLANCO, M. R. Minorías Étnicas. Gitanos e inmigrantes Madrid: CCS, 1996
- GARRIDO, Albert. Entre gitanos y payos. Barcelona: Flor del viento Ediciones, 1999
- PARADA, R. El pueblo gitano en España y Aragón. Zaragoza: Ibercaja, 1997
- SAN ROMÁN, T. Vecinos Gitanos. Madrid: Akal, 1976.
- GRUPO DE ENSEÑANTES CON GITANOS DE ADARRA. Claves para adecuar la escuela a la realidad de los niños y niñas gitanas. Bilbao: Adarra, 1990

MÚSICA

- Todo Flamenco. Los palos de la A la Z. Ed. Club Internacional del Libro, 1998 (6 CD y 12 cuadernillos)
- Camarón de la Isla. Antología 1, 2 y 3, 1997
- Camarón de la Isla y otros. Los gitanos cantan a Federico García Lorca. Polygram Ibérica, 1994
- Raimundo Amador. Gerundina. Music Entertainment, 1995

PÁGINAS WEB

- <http://www.asgg.org>
Página de la Asociación Secretariado General Gitano (organización, programas, trabajo, documentación, publicaciones, prensa, etc.)
- <http://www.unionromani.org>
Página principal de la Unión Romani de España (información general, documentos de interés, prensa y conexiones a otras páginas y recursos internacionales)
- <http://utopiaverde.org/foros-huelva/colectivos/fara/>
Página de la Federación de Asociaciones Romaníes Andaluzas: F.A.R.A. (actividades, programas e información general)
- <http://www.cfnti.net/integra/jiry>
Página del Plan Integral del Colectivo Gitano del Ayuntamiento de Avilés (Asturias)

DISPONIBILIDAD DE ESTOS RECURSOS

- Asociación Secretariado General Gitano
Centro de Documentación
C/ Antolina Merino, 10
28025 Madrid
Tlf: 91 4220960 Fax: 91 422 0961 E-Mail: gitanos@asgg.org

AUTORES: Carla Santiago

COORDINACIÓN: Pedro Rincón Atienza

DIBUJOS: Juan García Olmo

© A.S.G.G.
C/ Antolina Merino, 10
28025-MADRID

D.L.: M-38378-1997
I.S.B.N.: 84-921352-6-3

COORDINA LA EDICIÓN: A.D.I. (Aula Documental de Investigación)
C/ Martín de los Heros, 66 (28008 Madrid)

**Programa difundido
con el apoyo de:**



ASOCIACIÓN COMISIÓN CATÓLICA
ESPAÑOLA DE MIGRACIÓN



CEPAIM
CONSORCIO ENTIDADES PARA
LA ACCIÓN INTEGRAL
CON MIGRANTES



COMISIÓN EUROPEA



MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES
Secretaría General de Asuntos Sociales
Instituto de Migraciones y Servicios Sociales



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Secretaría de Educación y Formación Profesional



ASOCIACIÓN SECRETARIADO GENERAL GITANO

SERIE: MATERIALES DE TRABAJO Nº 9

